



Systèmes de contrôle d'accès et
de haute sécurité
EVO48 V1.10
EVO192 V1.10

Manuel d'installation Installation des claviers comprise

Nous espérons que vous serez entièrement satisfait du fonctionnement de ce produit. Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez visiter paradox.com et nous en faire part.



paradox.com

Table des matières

Introduction	1	Armement restreint lors de défaillance de la cloche et du courant auxiliaire	16
Caractéristiques du EVO48	1	Armement restreint lors de défaillance de la STL	16
Caractéristiques du EVO192	1	Armement restreint lors de défectuosité d'un module	16
Différences du matériel	1	Armement automatique à heure déterminée	16
Spécifications	1	Armement automatique aucun mouvement	16
Installation	2	Options d'armement automatique	17
Procédure d'installation recommandée	2	Passage en mode d'armement partiel	17
Emplacement et montage	2	Toujours armé en mode Forcé lors de l'armement en mode Régulier	17
Mise à la terre	2	Armement partiel se met automatiquement en armement forcé	17
Alimentation en c.a.	2	Basculement de la zone suiveuse vers le délai d'entrée 2	17
Batterie de secours	2	Fonction par touche unique	17
Bornes d'alimentation auxiliaire	2	Délai de sortie	17
Sortie de cloche/sirène	2	Fonction de verrouillage du clavier	18
Sorties programmables	2	Bruit de sirène	18
Raccordement d'un	2	Tonalité de rappel	18
Raccordement pour système de contrôle d'accès	2	Nombre maximal de zones contournées	18
Calcul de la puissance nécessaire	4	Contournement non affiché lorsque le système est armé	18
Raccordement des zones de clavier	5	Options d'alarme	19
Raccordement des zones adressables	5	Sortie de cloche/d'alarme	19
Raccordement des zones doublées	6	Délai pour coupure de la sonnerie	19
Raccordement du combus	6	Option de supervision pour émetteur sans fil	19
Circuits d'incendie	7	Délai de transmission du code « Police »	19
Raccordement des lignes téléphoniques	7	Options de reconnaissance de sabotage	20
Horloge temps réel intégrée	7	Options pour les touches de panique du clavier	20
Méthodes de programmation	8	Transmission d'un rapport d'événement	21
Logiciel de chargement/téléchargement WinLoad*	8	Transmission de rapports activée	22
Clé de mémoire Paradox	8	Codes de rapport	22
Diffusion des données d'un module	8	Rapport d'armement et de désarmement	24
Programmation à l'aide d'un clavier	8	Numéros de téléphone de station de surveillance	24
Mode de programmation d'un module	8	Numéro de compte	25
Programmation des zones	9	Transmission du numéro de compte	25
Programmation des zones	10	Formats de transmission	25
Numérotation des zones	10	Destination des codes d'événement	25
Doublage de zones (ATZ)	10	Délai avant transmission à un téléavertisseur	26
Définitions de zone	10	Délai de fermeture récente	26
Assignation de la zone à une partition	11	Délai avant transmission d'une panne d'alimentation	26
Options de zone	11	Délai du rapport avant restauration de panne d'alimentation	26
Temps de réponse de la zone	13	Répétitions de la transmission du code de rapport sur téléavertisseur	26
Zones câblées avec résistance d'EDL	13	Rapport d'essai automatique	26
Numérotation des claviers	13	Options pour la transmission des codes de rapport de désarmement	26
Programmation des télécommandes.....	14	Options de transmission des codes de rapport de rétablissement de zone	27
Exigences du matériel	14	Programmation des codes de rapport automatique	27
Modèles de télécommandes	14	Délai d'absence d'armement	27
Programmation d'un interrupteur à clé	15	Options du composeur automatique	28
Numérotation des interrupteurs à clé	15	Surveillance de la ligne téléphonique	28
Définitions d'interrupteur à clé	15	Méthode de composition à tonalité/par impulsions	28
Assignation de l'interrupteur à clé à une partition	15	Ratio d'impulsions	28
Options de l'interrupteur à clé	15	Détection de ligne occupée	28
Options d'armement et de désarmement	16	Commutation au mode à impulsions	28
Partition suit l'armement	16	Sirène lors d'une panne de communication	28
Verrouillage de défectuosités	16		
Armement restreint lors de perte de supervision	16		
Armement restreint lors de sabotage	16		
Armement restreint lors de panne de c.a.	16		
Armement restreint lors d'une défaillance de la batterie	16		

Le clavier émet un bip après une transmission réussie d'un code de rapport d'armement ou de désarmement	28	Mode d'accès à la porte	40
Délai pour signal de ligne libre	28	Code d'accès	40
Module vocal VDMP3	29	Carte et code d'accès	40
Instructions d'installation du VDMP3	29	Ne pas activer le délai de sortie lors de l'armement avec une carte d'accès	40
Activation des fonctions (sorties PGM)	29	Empêcher l'armement à la porte	40
Instructions de configuration du VDMP3	29	Empêcher le désarmement à la porte	40
Sorties programmables	30	Accès à la porte durant une perte de l'heure	40
Événement d'activation de sortie PGM	30	Alarme antivol lorsque la porte est forcée	40
Options de désactivation de sortie PGM	30	Enregistrement des événements de contrôle d'accès	41
Option de désactivation de sortie PGM flexible	30	Logiciel WinLoad	42
Événement de désactivation de sortie PGM	30	Numéro d'identification du panneau	42
Minuteur de sortie PGM	30	Mot de passe de l'ordinateur	42
PGM1 devient entrée pour détecteur de fumée à 2 fils*	30	Numéro de téléphone de l'ordinateur	42
Vérification de sortie PGM	30	Caractéristique de rappel	42
État initial de la sortie PGM	30	Appel à WinLoad	42
Commandes et réglages du système	31	Réponse à WinLoad	42
Réinitialisation matérielle	31	Délai pour contournement du répondeur téléphonique	42
Réinitialisation logicielle	31	Compteur de sonneries	42
Verrou du code d'installateur	31	Transmission automatique du registre d'événements	42
Changement d'heure	31	Mise à niveau locale du micrologiciel	42
Horaire de changement d'heure	31	Appendice 1 : Liste des codes de rapport automatique français	44
Courant de charge de la batterie	31	Liste des codes de rapport automatique anglais	46
Vitesse du combus	31	Appendice 2 : Liste de codes de rapport de Contact ID.	48
Transmission de l'état des zones par le port série	32	Liste des codes de rapport Contact ID anglaise	50
Débit en bauds du port série	32	Appendice 3 : Instructions d'installation du clavier	52
Partitionnement	32	Index	58
Caractéristique Shabbat	32	Avertissements	62
Touches de fonction pour l'installateur	32		
Réinitialisation d'un module	32		
Localisation d'un module	32		
Programmation du module	32		
Diffusion des données d'un module et des étiquettes	32		
Heure et date du système	33		
Retrait d'un module	33		
Affichage des numéros de série	33		
Mode d'économie d'énergie	33		
Désactivation automatique des défauts	33		
Panne d'alimentation c.a. non affichée	33		
Opérations multiples dans le menu de l'utilisateur	33		
Étiquettes du système	33		
Codes d'accès	36		
Code d'installateur	36		
Longueur des codes d'utilisateurs	36		
Code maître du système	36		
Programmation des codes d'accès	36		
Options utilisateurs	36		
Assignment des partitions	37		
Contrôle d'accès	37		
Contrôle d'accès : fonctions du système	39		
Termes courants de contrôle d'accès	39		
Vue d'ensemble de la programmation	39		
Activation du contrôle d'accès	39		
Numérotation des portes	39		
Niveaux d'accès	39		
Horaires d'accès	39		
Horaires de secours	40		
Programmation des jours fériés	40		
Fenêtre de tolérance pour les déviations aux horaires	40		

Introduction

Le Digiplex EVO est un système de contrôle d'accès et de sécurité muni de 8 entrées de zones intégrées (16 avec le doublage de zone) expansible à 48 ou 192 zones au moyen du combus à 4 fils. Le panneau de contrôle EVO accepte jusqu'à 999 utilisateurs, 8 partitions, 32 portes et peut supporter jusqu'à 254 modules dans toute combinaison.

Le système Digiplex EVO fournit le niveau de protection le plus élevé pour les banques, les emplacements militaires et gouvernementaux haute sécurité, les résidences de luxe et tout endroit où une sécurité maximal est essentielle. Ces systèmes sont conçus pour être faciles à utiliser, et leur architecture modulaire offre aux installateurs des caractéristiques d'économie de main d'oeuvre rendant leur expansion, leur installation et leur entretien rapides et faciles.

Il est possible d'expanser le système EVO en lui ajoutant des modules d'expansion prêts-à-l'emploi n'importe où et dans n'importe quelle combinaison sur le combus à 4 fils. Les modules sont raccordés au combus à l'endroit le plus facile d'accès et les entrées de zone sont assignées à la zone et à la partition voulues. De plus, seules les entrées utilisées d'un module sont assignées à des zones dans le système. Les interrupteurs à clé, les télécommandes et les entrées de modules inutilisées n'occupent pas de zones. Une fois installés, tous les modules du combus, y compris les détecteurs de mouvement, peuvent être programmés à distance à l'aide d'un clavier ou du logiciel de chargement/téléchargement WinLoad.

Le EVO accepte aussi 32 zones virtuelles en plus de ses zones de sécurité et de ses portes de contrôle d'accès. Les zones virtuelles peuvent être utilisées pour automatiser l'activation de sorties PGM sans occuper de zone de sécurité et sans affecter les fonctions de sécurité du système. Le système EVO est une solution logique qui répond à tous les besoins des installateurs en matière de sécurité, de contrôle d'accès et de domotique.

1.1 Caractéristiques du EVO48

- ◆ Combust numérique :
 - fournit l'alimentation, fait la supervision et permet la communication bidirectionnelle entre le panneau et tous les modules
 - accepte jusqu'à 127 modules
 - raccordement des modules jusqu'à 914 m (3000 pi) du panneau de contrôle
 - technologie de protection contre le sabotage ne requérant aucun câble additionnel
- ◆ 8 zones intégrées (16 avec doublage de zone) expansibles jusqu'à 48 zones au moyen du combus à 4 fils
- ◆ fonctions de contrôle d'accès intégrées
- ◆ mise à niveau locale du micrologiciel au moyen d'un 307USB et de WinLoad
- ◆ compatible avec NEware
- ◆ fonction de changement d'heure automatique
- ◆ 2 sorties PGM intégrés à relais semiconducteurs (+ 3 optionnelles), déclenchement positif ou négatif
- ◆ sortie PGM1 pouvant être programmée en tant qu'entrée pour détecteur de fumée à deux fils
- ◆ 96 codes d'utilisateurs
- ◆ 4 partitions
- ◆ 1024 événements tamponnés
- ◆ programmation des télécommandes à l'aide des codes maître et d'installateur
- ◆ jusqu'à 96 télécommandes avec un MG-RTX3
- ◆ horloge temps réel avec batterie de réserve intégrée
- ◆ alimentation à découpage de 1,7 A
- ◆ 1 sortie de sirène, sortie auxiliaire et ligne téléphonique surveillée
- ◆ bouton-poussoir pour la réinitialisation du logiciel (réinitialisation aux valeurs par défaut et redémarrage)
- ◆ bouton-poussoir pour l'activation ou la désactivation de la sortie auxiliaire
- ◆ installation dans un boîtier métallique de 28 cm x 28 cm x 7,6 cm (11 po x 11 po x 3 po)
- ◆ même programmation tous les panneaux de la série EVO afin de faciliter le remplacement

1.2 Caractéristiques du EVO192

Mêmes caractéristiques que le EVO48 en plus de :

- ◆ expansible jusqu'à 192 zones
- ◆ 5 sorties PGM intégrés à relais semiconducteurs, déclenchement positif ou négatif
- ◆ accepte jusqu'à 254 modules de bus d'expansion
- ◆ 999 codes d'utilisateurs
- ◆ 8 partitions
- ◆ 2048 événements tamponnés
- ◆ jusqu'à 999 télécommandes avec un MG-RTX3

1.3 Différences du matériel

La programmation des panneaux EVO48 et EVO192 est identique. Par contre, certaines différences peuvent avoir une incidence sur la façon dont plusieurs éléments peuvent être programmés.

Caractéristique	EVO48	EVO192
Zones	48	192
Partitions	4	8
Utilisateurs	96	999
Sorties PGM intégrées*	2	5
Modules	127	254

1.4 Spécifications

Panneau de contrôle (systèmes non approuvés par les UL)

Alimentation en c.a. : 16 Vc.c., 20/40 VA, 50 et 60 Hz
Batterie : 12Vdc, 7Ah minimum
Alimentation auxiliaire : 12Vdc 600mA typical, 700mA maximum, arrêt sans fusible à 1,1 A
Sortie de cloche : 1 A, arrêt sans fusible à 3 A
Sortie PGM : PGM1 to PGM4 100mA solid-state relays with +/- trigger, PGM5 Form C relay output rated at 5A/28Vdc N.O. / N.C.
Température fonctionnement : -20 °C à +50 °C (4 °F à +122 °F)
Toutes les sorties du panneau de contrôle sont conçues pour fonctionner entre 10,8Vc.c. et 12,1 Vc.c.

Panneau de contrôle (systèmes conformes aux UL)

Alimentation en c.a. : 16 Vc.c., 40 VA, 60 Hz
Batterie : 12Vdc, 7Ah minimum
Alimentation auxiliaire : 11,4 à 12,5 Vc.c., 200 mA maximum, arrêt sans fusible à 1,1 A
Sortie de cloche : 11,4 à 12,5 Vc.c., 1 A maximum, arrêt sans fusible à 3 A
Sortie PGM : PGM1 to PGM4 100mA solid-state relays with +/- trigger, PGM5 Form C relay output rated at 5A/28Vdc N.O. / N.C.
Toutes les sorties du panneau de contrôle sont conçues pour fonctionner entre 11,4 Vc.c. et 12,5 Vc.c.

Spécifications sujettes à changement sans préavis.

Note générale 1

Prendre note que les claviers à ACL et Grafica peuvent être utilisés pour la programmation du système EVO. Les claviers à DEL ne peuvent être utilisés pour la programmation du système.

Note générale 2

Prendre note que les étapes peuvent être différentes lors de la programmation à l'aide d'un clavier Grafica (DNE-K07). Dans ce cas, se référer au « Manuel de l'utilisateur du Grafica », qui peut être téléchargé gratuitement à partir de notre site Web au paradox.com

Installation

2.1 Procédure d'installation recommandée

1. Raccorder une partie des modules, y compris un clavier. Voir la *Figure 2* à la page 3 pour les renseignements concernant le raccordement.
2. Brancher la batterie et ensuite l'alimentation en c.a. Accéder à la section [4000] (voir section 13.19 à la page 33), seule les défauts Horloge défaillante et/ou Cloche absente devraient apparaître au clavier. Si un module n'apparaît pas à la section [4000], ou si une défaillance de module se produit, vérifier les raccordements.
3. Pour raccorder un autre groupe de modules, débrancher l'alimentation en c.a. et la batterie, puis continuer l'installation en suivant les étapes 2, 3 et 4.
4. Pour retirer des modules du combus, accéder à la section [4005] (voir section 13.18 à la page 33).
5. Raccorder un clavier à ACL à divers endroits éloignés du panneau et utiliser le voltmètre intégré au clavier.

2.2 Emplacement et montage

Choisir un endroit qui n'est pas facile d'accès pour les intrus et laisser un espace d'au moins 2 po autour du boîtier du panneau pour permettre la ventilation et la dissipation de la chaleur. L'emplacement choisi pour le montage doit être une surface sèche à proximité d'une source de courant alternatif, d'un raccord de mise à la terre et d'une ligne téléphonique.

2.3 Mise à la terre

Raccorder les bornes de mise à la terre des zones et du composeur au boîtier et à une conduite d'eau froide ou à une tige de mise à la terre conformément aux codes électriques locaux.

2.4 Alimentation en c.a.

Utiliser un transformateur de 16,5 Vc.c. (50/60 Hz) d'un minimum de 20 VA. Pour augmenter la puissance, utiliser un transformateur de 40 VA. *Pour les systèmes homologués UL, utiliser le n° de modèle BE156240CAA. Pour les systèmes homologués CSA, utiliser le n° de modèle BE116240AAA.* Ne pas alimenter le transformateur à partir d'une prose contrôlée par un interrupteur.



Ne pas raccorder le transformateur ou la batterie de réserve avant que tout le câblage ne soit complété. Lors de la mise sous tension du panneau de contrôle EVO, ce dernier effectue un balayage des modules.

2.5 Batterie de secours

Raccordement d'une batterie rechargeable au plomb ou à électrolyte gélifié de 12 Vc.c., 7Ah (YUASA n° de modèle NP7-12 recommandé). Respecter la polarité, car si elle est inversée, la fusible de la batterie grillera. Pour de plus amples renseignements sur la façon de régler le Courant de charge de la batterie soit à 350 mA ou à 850 mA, voir la section 13.6 à la page 31.

2.5.1 Vérification de la batterie

Le panneau de contrôle effectue une vérification dynamique de la batterie sous charge toutes les 60 secondes. Si la batterie n'est pas raccordée, si sa capacité est trop faible ou si sa tension chute à 10,5 volts ou moins lors d'une panne de courant, le message « Panne de batterie » apparaît dans l'affichage des défauts.

2.6 Bornes d'alimentation auxiliaire

La source d'alimentation auxiliaire peut être utilisée pour alimenter les accessoires du système de sécurité. L'alimentation auxiliaire est supervisée contre toute surcharge par un circuit sans fusible qui met automatiquement la sortie hors fonction si le courant excède 1,1A. Une fois la situation de surcharge éliminée, la sortie d'alimentation auxiliaire est remise en fonction. Appuyer sur le bouton AUX et le maintenir enfoncé pendant deux secondes pour mettre sous tension ou hors tension.

2.7 Sortie de cloche/sirène

La sortie de cloche/sirène fournit une tension de 12 Vc.c. durant une alarme et peut suffire à 2 sirènes de 20 watts ou à une sirène de 30 watts. La sortie de cloche se met automatique hors fonction si le courant excède 3A. Si la charge des bornes « BELL » revient à la normale ($\leq 3A$), le panneau de contrôle réapplique le courant sur les bornes « BELL ». Veuillez respecter la polarité.



Pour le raccordement de la cloche/sirène autonome, voir la Figure 2 à la page 3.

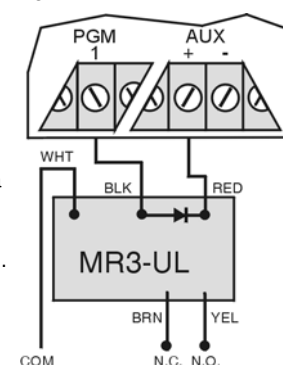


Lorsque la sortie de cloche/sirène n'est pas utilisée, le message « Cloche absente » apparaît dans l'affichage des défauts. Pour remédier à cela, raccorder une résistance de 1 k Ω entre les bornes de la sortie « Bell ». Note UL : Les claviers doivent être programmés pour émettre une tonalité en présence de toutes les défauts possibles.

2.8 Sorties programmables

Les sorties PGM1 à PGM4 sont des relais semiconducteurs avec déclencheur +/- de 100 mA (max.). La sortie PGM5 est une sortie de relais N.O. / N.F. de 5 A/28 Vc.c. Elles peuvent être réglées soit à normalement ouverte ou normalement fermée. Si la consommation de courant de la sortie PGM1 à la sortie PGM4 excède le courant de la sortie, il est recommandé d'utiliser un relais, tel qu'illustré à la Figure 1.

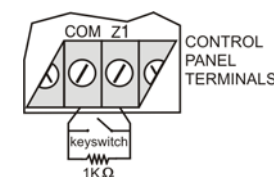
Figure 1 : Relais et sortie PGM



2.9 Raccordement d'un interrupteur à clé

Raccorder les interrupteurs à clé au clavier, au panneau de contrôle ou aux bornes d'entrées câblées d'un module d'expansion de zones, tel qu'illustré à la Figure 2.

Figure 2 : Interrupteur à clé



2.10 Raccordement pour système de contrôle d'accès

Pour obtenir toutes les explications et les dessins concernant le contrôle d'accès, se référer à *Contrôle d'accès : fonctions du système* à la page 39.

DEL de chargement et de vérification de la batterie (toutes les 60 seconds).

AVERTISSEMENT :
Débrancher la batterie avant de remplacer la fusible.

batterie de réserve rechargeable au plomb ou a électrolyte gélifié de 7 Ah, 12 Vc.c.

Boutons de contrôle à DEL AUX et AUX. (activation et désactivation de la sortie auxiliaire)

Horloge temps réel intégrée Voir page 7.

Module vocal VDMPP3 raccordement direct au panneau de contrôle au moyen des connecteurs EBUS et DIALER. (Voir « Instructions d'installation du VDMPP3 » à la page 27.)

Utilisé pour la Mise à niveau locale du micrologiciel au moyen d'une Interface de liaison directe 307USB.

DEL rouge « STATUS » :

Clignote = fonctionnement normal.

Toujours allumée = Le panneau utilise une ligne téléphonique.

Clignote rapidement = défaillance du panneau.

Éteinte = erreur du panneau.

Appuyer sur le bouton **Reset** et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes pour réinitialiser le panneau sans devoir couper l'alimentation.

DEL BLK

CHARGE

AUX

TRIGGER

AUX

SERVICE KEYPAD

PARADOX SECURITY SYSTEMS

DIGIPLEX EVO

EBUS

STATUS

RESET

REP KEY

AC AC

BELL

PGM

RELAY

COM

NC

NO

COM

Z1

Z2

Z3

Z4

COM

Z5

Z6

Z7

Z8

COM

R-1

T-1

RING

TIP

Encadré 1 optionnel sur le EVO48

CLAVIER DE SERVICE

YEL

GRN

AUX -

AUX +

Un connecteur à 4 broches peut être utilisé pour une installation rapide d'un clavier ou d'un module.

Transformateur

Alimentation en c.a.

Pour les raccordements câblés, voir Raccordement de zone simple on page 6 et Raccordement de zones doublées on page 6.

Alimentation AUX (auxiliaire) : fournit jusqu'à 700 mA. Se référer au Tableau 1 à la page 4

combis

câble massif monoconducteur de grosseur 14 AWG.

borne agrafe

conduite d'eau froide pour mise à la terre

vers le boîtier métallique

Exigences du transformateur :	Minimum : 16,5 VAC; 20 VA	Maximum : 16,5 VAC; 40 VA
Alimentation auxiliaire peut fournir :	typique 600 mA max. 700 mA	typique 600 mA max. 700 mA
Système d'arrêt automatique	1,1 A	1,1 A
Courant de la charge de la batterie exploitable :	350 mA	350 mA 850 mA max.

Encadré 1 : Raccordement cloche/sirène

cloche/sirène

résistance (+) de 1KΩ*

AC AC

BELL

La sortie BELL s'arrête si le courant excède 3.

(-)

*Une résistance de 1KΩ est nécessaire si la Cloche est munie d'une résistance interne. Positionner la résistance le plus près possible de la Cloche. Une résistance n'est pas nécessaire pour les sirènes.

AC AC

BELL

PGM

RELAY

COM

NC

NO

COM

Z1

(+)

résistance de 1KΩ*

(-)

sirène/cloche

Raccordement de la cloche/sirène

La somme de la consommation de courant de BELL et AUX doit se limiter à 2,0 A. Le dépassement de cette limite surchargera le bloc d'alimentation du panneau et entraînera un arrêt complet du système.

CLOCHE/SIRÈNE AUTONOME

DÉCLENCHEUR

BELL

AUX

CLAVIER

Z1

RED

GRN

YEL

BLK

RED

BLK

GRN

YEL

MR3 (optionnel) UL

WHT

RED

BLK

BRN

YEL

COM

N.C.

N.O.

contact de porte

* si une résistance d'EDL est activée dans le panneau de contrôle.

Le combis accepte jusqu'à 127 modules (EVO48) ou 254 modules (EVO192). Bien que le bloc d'alimentation externe puisse être utilisé pour fournir de l'alimentation à des modules raccordés loin du panneau de contrôle, la distance totale de toutes les liaisons de fils combinés ne peut excéder 914 m (3000 pi). Par exemple, si dix liaisons de fils mesurant 305 m (1000 pi) chacun sont raccordés au panneau de contrôle, la distance totale serait 3048 m (10 000pi), ce qui excède la capacité du système.

Avant d'ajouter un module au panneau de contrôle, s'assurer que la sortie AUX est arrêtée en appuyant sur le bouton AUX et en le maintenant pendant 3 secondes3 seconds.

PRENDRE NOTE : Durant la mise sous tension du panneau de contrôle EVO, le panneau effectue un balayage des modules afin de s'assurer que tous les modules qui y sont connectés sont opérationnels. La procédure de balayage dure entre 30 secondes et 3 minutes selon le nombre de modules qui sont connectés au panneau de contrôle. Le balayage des modules est terminé lorsque le clavier à ACL commence à afficher l'état de la partition. Le panneau est entièrement opérationnel uniquement une fois que le balayage des modules est terminé.

Lors de l'installation de fils du combis dans un environnement bruyant, ou lors du raccordement du combis entre deux bâtiments, un câble blindé doit être utilisé. Se référer à la section 2.15.1 à la page 6.

Veuillez consulter Avertissements concernant UL et ULC à la page 61 pour les avertissements et renseignements UL/ULC pertinents.

2.11 Calcul de la puissance nécessaire

Tableau 1 : Tableau de la consommation de milliampères

Description	QTÉ	mA par chacun	Nombre total de mA
Claviers à ACL graphiques Grafica (DNE-K07) :	_____	X 130 mA =	_____ mA
Claviers à ACL (EVO641) :	_____	X 110 mA =	_____ mA
Claviers à ACL avec lecteur intégré (EVO641R) :	_____	X 120 mA =	_____ mA
Claviers à DEL (DGP2-648) :	_____	X 110 mA =	_____ mA
Modules de détecteur de mouvement (DG85, DGP2-50/60/70) :	_____	X 30 mA =	_____ mA
Modules de contact de porte (DGP2-ZC1) :	_____	X 15 mA =	_____ mA
Modules d'expansion de 1 zone (DGP2-ZX1) :	_____	X 30 mA =	_____ mA
Modules d'expansion de 4 zones (APR3-ZX4) :	_____	X 30 mA =	_____ mA
Modules d'expansion de 8 zones (APR3-ZX8) :	_____	X 30 mA =	_____ mA
Modules d'expansion sans fil Magellan (MG-RTX3) :	_____	X 35 mA =	_____ mA
Modules d'expansion de 4 sorties PGM (APR3-PGM4) :	_____	X 150 mA =	_____ mA
Modules d'imprimante (APR-PRT3) :	_____	X 25 mA =	_____ mA
Modules DVACS (DGP2-DVAC) :	_____	X 40 mA =	_____ mA
Modules de voyants (DGP2-ANC1) :	_____	X 20 mA =	_____ mA
Modules d'assistance parlée pour armement/désarm. InTouch (APR3-ADM2) :	_____	X 105 mA =	_____ mA
Module de concentrateur et d'isolateur du combus (APR3-HUB2) :	_____	X 50 mA =	_____ mA
Module de contrôle d'accès (DGP-ACM12) :	_____	X 120 mA =	_____ mA
Note: Le DGP-ACM12 consomme 130 mA de son propre bloc d'alimentation ou 120 mA d'alimentation lorsqu'il est raccordé au combus.			
Module d'interphonie (DGP-LSN4) :	_____	X 60 mA =	_____ mA
Module Internet (IP100) :	_____	X 110 mA =	_____ mA
Module vocal enfichable (VDMP3) :	_____	X 35 mA =	_____ mA
Autres dispositifs tels que des détecteurs de mouvement câblés			_____ mA
Puissance maximale disponible = 700 mA		GRAND TOTAL	_____ mA

1. À l'aide du *Tableau 1*, calculer la puissance totale (mA) requise par chaque dispositif, module et accessoire du système. Tenir compte des dispositifs raccordés aux sorties PGM du panneau de contrôle. Étant donné que la sortie « BELL » dispose de son propre bloc d'alimentation, ne pas inclure les sirènes raccordées à cette sortie dans le calcul.
2. Si la valeur totale est de moins de 700 mA, passer à l'étape 3. Si la valeur est plus élevée, installer un bloc d'alimentation externe (voir la *Figure 4* à la page 5) permettant de fournir l'alimentation supplémentaire nécessaire. Passer à l'étape 3 et se référer à l'exemple de la *Figure 3* à la page 5.
3. En raison de la dégradation de la puissance du signal sur de longues distances, **CHAQUE** longueur ou parcours de câble du système peut uniquement supporter une puissance (mA) spécifique. À l'aide du *Tableau 2*, déterminer la puissance que chaque parcours de câble peut supporter. Prendre note que la puissance totale ne peut jamais dépasser 700 mA.

Tableau 2 : Puissance disponible de milliampères (mA) pour chaque parcours de câble

Calibre : 18 AWG, Surface: 0,823 mm ²	
Longueur de chaque parcours de câble	Puissance (mA) disponible
30 m(100 pi)	700
61 m(200 pi)	700
91 m(300 pi)	700
122 m(400 pi)	700
152 m(500 pi)	690
183 m(600 pi)	575
213 m(700 pi)	493
244 m(800 pi)	431
274 m(900 pi)	383
305 m(1000 pi)	345
457 m(1500 pi)	230
610 m(2000 pi)	172
762 m(2500 pi)	138
914 m(3000 pi)	115

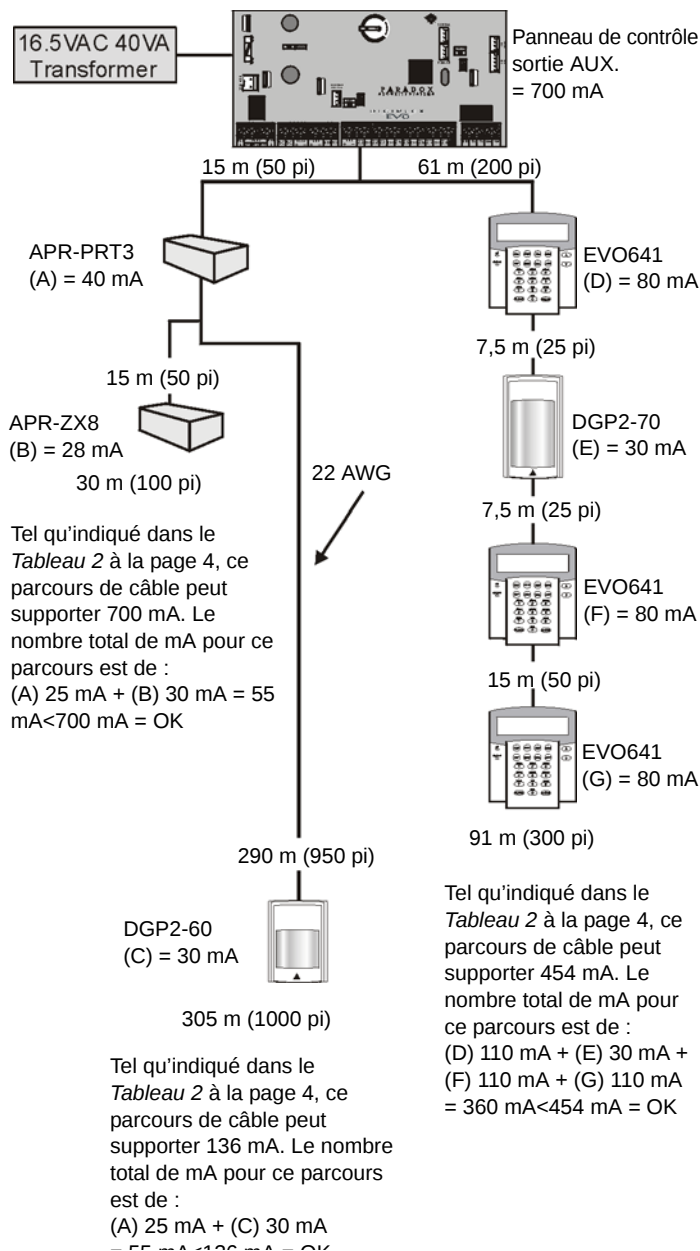
Calibre : 22 AWG, Surface: 0,326 mm ²	
Longueur de chaque parcours de câble	Puissance (mA) disponible
30 m(100 pi)	700
61 m(200 pi)	682
91 m(300 pi)	454
122 m(400 pi)	341
152 m(500 pi)	273
183 m(600 pi)	227
213 m(700 pi)	195
244 m(800 pi)	170
274 m(900 pi)	151
305 m(1000 pi)	136

Gauge: 24AWG, Surface: 0.205mm ²	
Longueur de chaque parcours de câble	Puissance (mA) disponible
30 m(100 pi)	700
61 m(200 pi)	429
91 m(300 pi)	286
122 m(400 pi)	214
152 m(500 pi)	171
183 m(600 pi)	143

Figure 3 : Exemple de calcul de la puissance nécessaire

La puissance requise par les dispositifs qui sont raccordés sur la sortie auxiliaire du panneau de contrôle ne doit pas excéder la limite de puissance de la sortie auxiliaire :

$$(A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F) + (G) = 368 \text{ mA} < 700 \text{ mA} = \text{OK}$$



Ne pas utiliser le même transformateur pour le panneau de contrôle et les blocs d'alimentation externes. Les modules ne doivent jamais être installés à plus de 914 m (3000 pi) du panneau.

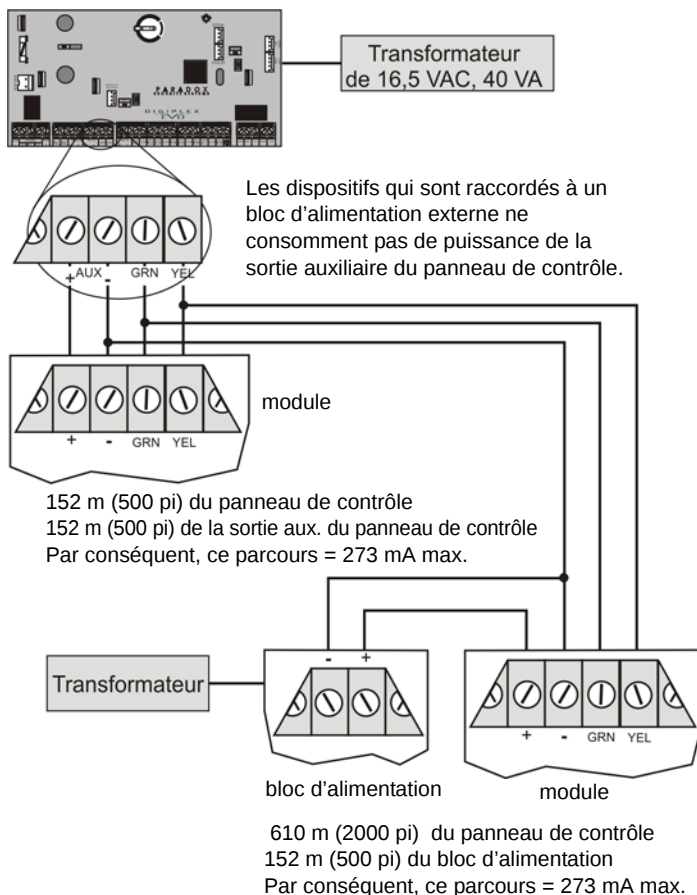
2.12 Raccordement des zones de clavier

Chaque clavier, sauf le Grafica, est muni d'une borne d'entrée câblée.

Même si l'option ATZ du panneau de contrôle est activée, un seul dispositif peut être raccordé sur la zone câblée du clavier. Les sabotages sur les zones de clavier ne sont pas reconnus. La zone clavier suit la définition d'EDL du panneau.

Le clavier communique l'état de la zone au panneau au moyen du combus. Le dispositif de détection se raccorde comme illustré à la Figure 3 à la page 5.

Figure 4 : Raccordement d'un bloc d'alimentation externe

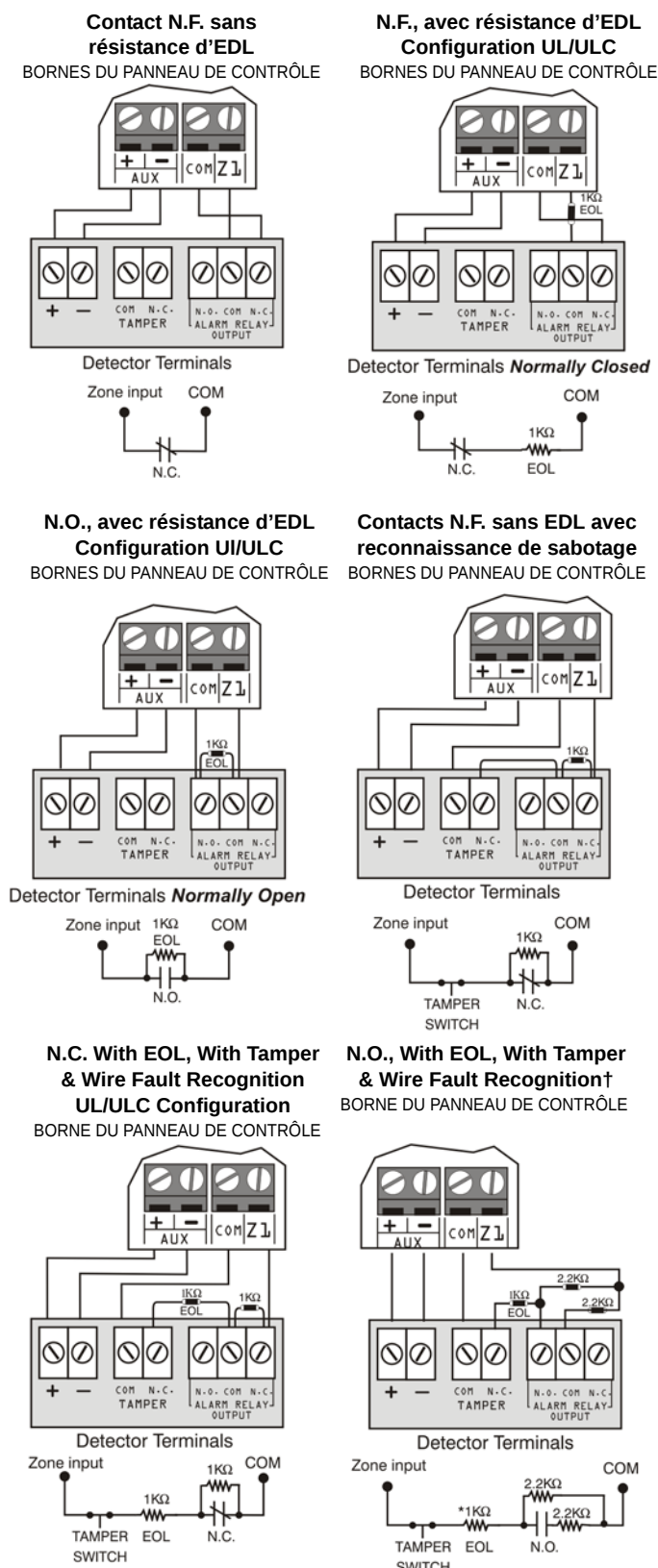


2.13 Raccordement des zones adressables

Le panneau de contrôle est muni de huit bornes d'entrée câblée destinées à être utilisées avec des dispositifs câblés traditionnels (non combus) tels que des contacts de porte et des détecteurs de fumée et de mouvement.

Le panneau supporte également plusieurs modules d'expansion de zones câblés. La Figure 5 montre les différentes configurations de raccordement de zone câblée (option ATZ désactivée) reconnues par le système EVO. Dans le cas d'une installation homologuée UL, utiliser le modèle de résistance d'extrémité de ligne (EDL) n° 2011002000.

Figure 5 : Raccordement de zone simple



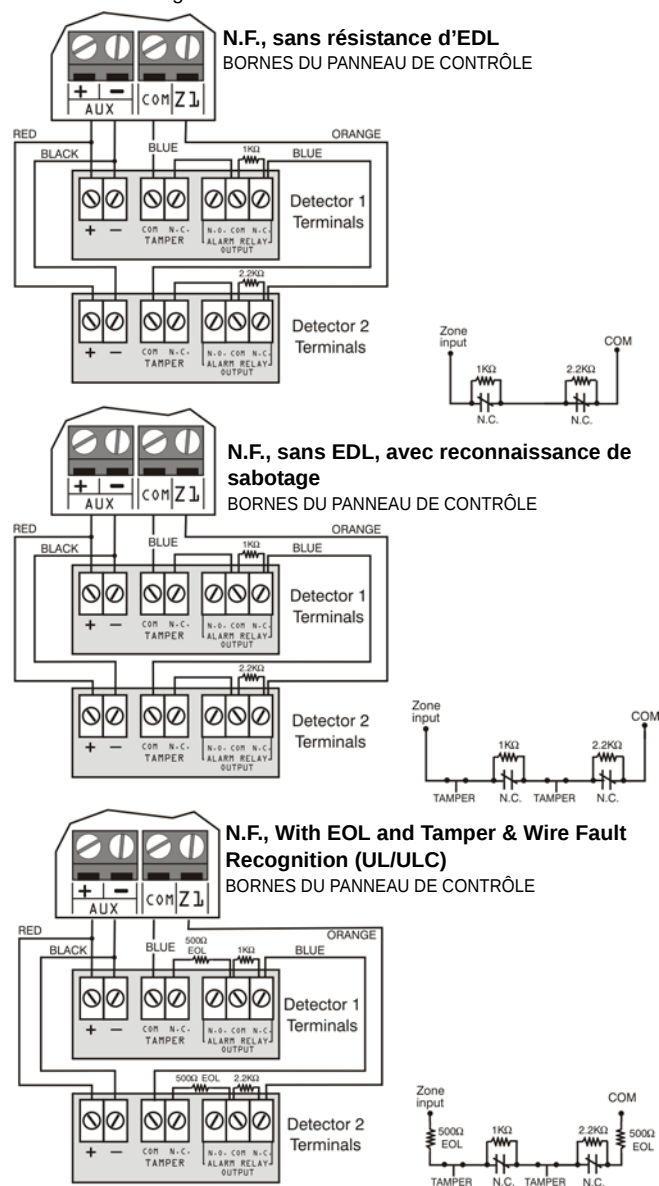
† Activer ATZ (voir section 4.3 à la page 10) et raccorder comme suit (les entrées supplémentaires ne peuvent être utilisées).

* Pour les installations sans résistances FDL, retirer le 1K Ω

2.14 Raccordement des zones doublées

L'activation de l'option ATZ (voir section 4.3) permet d'installer deux dispositifs par entrée de zone. Raccorder les dispositifs tel qu'illustré à la Figure 6. Pour une installation antivol homologuée UL, utiliser le modèle de résistance d'EDL no 2011002000.

Figure 6 : Raccordement de zones doublées



2.15 Raccordement du combus

Le combus à 4 fils accepte jusqu'à 127 (EVO48) ou 254 (EVO192) modules. Utiliser la configuration en étoile ou en chaîne. La longueur total du fil ne doit pas excéder 914 m (3000 pi).



Avant le raccordement d'un module au combus, retirer l'alimentation en c.a. et de la batterie du panneau de contrôle.

2.15.1 Raccordement du combus dans des environnements bruyants

Lors de l'installation des fils du combus sont installés à proximité d'une source élevée d'interférence électrique ou entre plusieurs bâtiments, utiliser des câbles blindés :

À l'intérieur d'un même bâtiment : Dénuder une des extrémités du câble blindé afin d'avoir accès au blindage et raccorder le blindage à la mise à la terre du panneau (et non pas à celle du compositeur), tout en laissant l'autre extrémité du câble intacte (flottante).

Entre plusieurs bâtiments : Dénuder une des extrémités du câble blindé afin d'avoir accès au blindage. Dans le même bâtiment où est installé le panneau de contrôle, raccorder le blindage à une conduite d'eau froide ou à toute autre mise à la terre disponible, tout en laissant l'autre extrémité du câble intacte (flottante). La même configuration s'applique pour les autres bâtiments.

2.16 Circuits d'incendie

Raccorder les détecteurs de fumée en suivant l'une des méthodes suivantes. Les détecteurs de fumée raccordés au panneau de contrôle ou aux bornes d'entrée d'expansion de zone doivent être assignés à une zone du panneau de contrôle et la zone doit être définie en tant que zone d'incendie (voir section 4.4.12 et section 4.4.13 à la page 11).

2.16.1 Installation d'un détecteur de fumée (2 fils)*

La sortie PGM1 peut être définie en tant qu'entrée de détecteur de fumée à 2 fils (voir section 12.6 à la page 30).

Raccorder les détecteurs de fumée à 2 fils tel qu'illustré à la Figure 7. Si un court-circuit est détecté sur la boucle d'incendie ou si un détecteur de fumée se déclenche, et ce, que le système soit armé ou non, le panneau de contrôle génère une alarme. Si la boucle d'incendie est ouverte, la défectuosité « Zone défectueuse » apparaît dans l'affichage des défectuosités et le code de rapport approprié est transmis à la station de surveillance (si programmé).

***Note UL :** Ne pas utiliser dans les installations homologuées UL.

2.16.2 Installation de détecteurs ESL dotés de la caractéristique CleanMe®

Les détecteurs de fumée ESL se raccordent exactement de la même manière que les détecteurs de fumée standards. Éviter de raccorder plus de 20 détecteurs de fumée ESL à un même système. Lorsqu'un détecteur de fumée ESL transmet un signal CleanMe, le panneau de contrôle génère une défectuosité « Zone défaillante » et transmet le code de rapport « Boucle d'incendie » à la station de surveillance. La défectuosité est effacée si aucun signal « CleanMe » n'est transmis durant une période de plus de 255 secondes. Si une alarme est déclenchée, la défectuosité est effacée jusqu'à ce qu'elle soit détectée de nouveau.

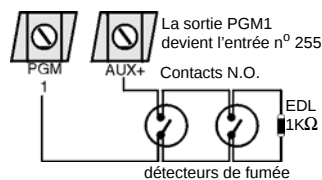
2.16.3 Installation de détecteurs de fumée (à 4 fils)

Détecteurs de fumée recommandés : le modèle 2112/24D de System Sensor. Raccorder les détecteurs de fumée à 4 fils à un relais de la façon illustrée à la Figure 8. Pour être conforme avec la norme UL955, les détecteurs de fumée à 4 fils doivent être installés à l'aide de fils de calibre 18. Si le courant est interrompu, le relais entraîne le panneau de contrôle à transmettre le rapport de défectuosité Boucle d'incendie si celui-ci est programmé dans la section [2906].

Afin que le détecteur de fumée puisse être rétabli (réenclenché) raccorder le connecteur négatif (-) du détecteur de fumée à une sortie PGM. Programmer ensuite la sortie PGM avec l'événement d'activation « Réenclenchement de détecteur de fumée » (voir section 12.1 à la page 30; Groupe d'événements n° 067, n° de début 004, n° de fin 004) afin que l'alimentation du détecteur de fumée soit coupée durant quatre secondes lorsque les touches [EFFAC.] et [ENTREE] sont simultanément maintenues enfoncées durant deux secondes.

Figure 7 :

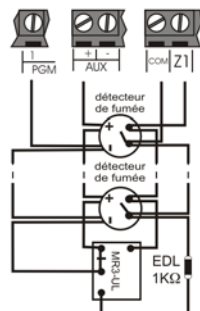
Détecteurs à 2 fils



Note : Il est recommandé que les détecteurs de fumée soient connectés en une configuration en série.

Figure 8 : Détecteurs à 4 fils

**Zones d'incendie
Installation UL/ULC**
Bornes du panneau de contrôle



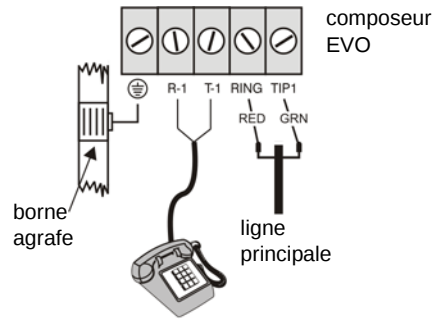
Note : Il est recommandé que les détecteurs de fumée soient connectés en une configuration en série.



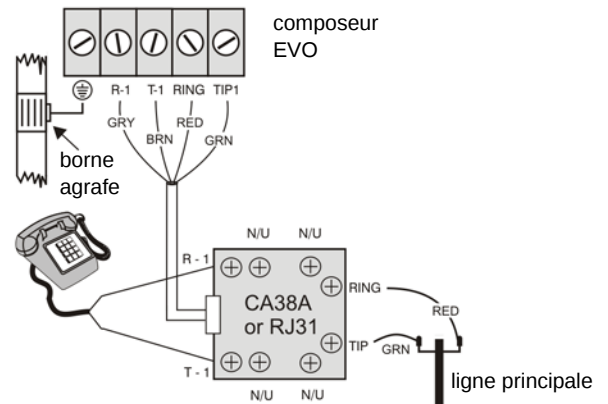
Si l'option ATZ est activée (voir section 4.3 à la page 10), ne pas utiliser l'entrée supplémentaire (la zone doublée).

Figure 9 : Exemples de raccordement de lignes téléphoniques

Exemple 1 :



Exemple 2 :



2.17 Raccordement des lignes téléphoniques

Les lignes téléphoniques peuvent être directement raccordées au panneau de contrôle ou par prise CA38A ou RJ31, tel qu'illustré à la Figure 9.

Note UL : Une fois l'installation complétée, l'installateur doit s'assurer que le composeur saisit bien la ou les lignes téléphoniques.

En ce qui a trait à la conformité à la TBR-21, prendre note de ce qui suit :

1. Le EVO peut être raccordé au réseau téléphonique au moyen d'un connecteur RJ-11.
2. Le nombre de tentatives de compositions maximales ne peut dépasser 15 tentatives (page 26).

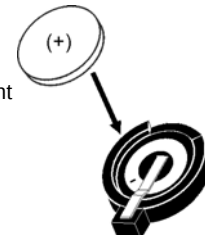
2.18 Horloge temps réel intégrée

L'horloge temps réel permet de sauvegarder l'heure de l'horloge interne du EVO lors d'une panne totale de courant, c'est-à-dire de l'alimentation c.a. et de la batterie. L'horloge intégrée utilise une batterie au lithium de 3 V (CR2032) ayant une durée de vie de 11 ans. Remplacer la batterie tel qu'indiqué ci-dessous :

Figure 10 : Remplacement de la batterie

Pile au lithium de 3 V (CR2032)

Insérer la pile en plaçant le côté positif vers le haut et le côté négatif vers le bas.



Après avoir remplacé la batterie, reprogrammer l'horloge du panneau de contrôle.

Il y a danger d'explosion si la batterie est remplacée incorrectement. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type recommandé par le constructeur. Jeter les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant.

Méthodes de programmation

3.1 Logiciel de chargement/téléchargement WinLoad*

Il est fortement recommandé de programmer le panneau de contrôle à l'aide du logiciel WinLoad. Pour de plus amples renseignements, se référer à *Logiciel WinLoad* à la page 42.

***Note UL:** Non vérifié par les UL.

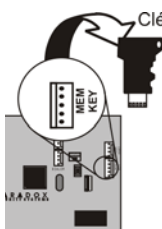
3.2 Clé de mémoire Paradox

La clé de mémoire Paradox permet de copier les données de programmation d'un panneau de contrôle vers un nombre illimité de panneaux de contrôle.

Ne pas utiliser avec les systèmes homologués par les UL.

Copie vers la clé de mémoire

1. Insérer la clé de mémoire (PMC-4) dans le connecteur MEM KEY du panneau de contrôle duquel copier les données.
2. Pour copier le contenu de la clé de mémoire à l'**exception** de la numérotation de zones et des sections [0501] à [0532], entrer en mode de programmation installateur, entrer ensuite dans la section [4020]. (Selon la clé de mémoire utilisée, les étiquettes peuvent être comprises ou non comprises).
Pour copier le contenu de la clé de mémoire **incluant** la numérotation de zones et les sections [0501] à [0532], entrer dans la section [4021]. (Selon la clé de mémoire utilisée, les étiquettes peuvent être comprises ou non comprises).
3. Une fois que le clavier a émis un bip de confirmation, retirer la clé de mémoire. Retirer le cavalier de protection d'écriture.



Téléchargement vers le panneau de contrôle

- 1) Insérer la clé de mémoire dans le connecteur MEM KEY du panneau de contrôle.
- 2) Pour télécharger le contenu de la clé de mémoire à l'**exception** de la numérotation des zones et des sections [0501] à [0532], entrer en mode de programmation installateur et entrer dans la section [4010]. (Selon la clé de mémoire utilisée, les étiquettes peuvent être comprises ou non comprises).
Pour télécharger le contenu de la clé de mémoire **incluant** la numérotation des zones et les sections [0501] à [0532], entrer en mode de programmation installateur et entrer dans la section [4011]. (Selon la clé de mémoire utilisée, les étiquettes peuvent être comprises ou non comprises).
- 3) Après le bip de confirmation du clavier, retirer la clé de mémoire.

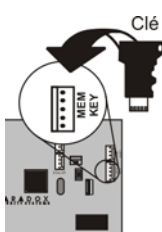
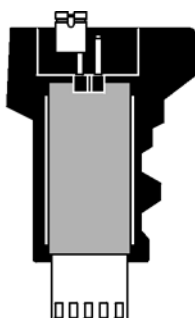
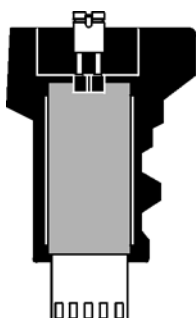


Figure 11 : Utilisation de la clé de mémoire

Cavalier PRESENT =
Il est possible de copier des données de la Clé de mémoire et de les télécharger.

Cavalier ABSENT =
Les données contenues dans la Clé de mémoire ne peuvent pas être écrasées.



3.3 Diffusion des données d'un module

Les claviers et les autres modules peuvent aussi être programmés facilement à l'aide de la caractéristique de diffusion des données d'un module (voir section 13.16 à la page 32). Une fois un module programmé, ses données peuvent être diffusées dans des modules similaires par le bus.

3.4 Programmation à l'aide d'un clavier

Utiliser le « Guide de programmation du EVO » afin de garder de suivi de la façon dont les sections ont été programmées. Pour entrer en mode de programmation :

1. Appuyer sur la touche [0] et la maintenir enfoncée.
2. Entrer le [CODE D'INSTALLATEUR] (par défaut : 000000).
3. Entrer les 4 chiffres de la [SECTION] à programmer.
4. Entrer les [DONNÉES] requise. Se référer au « Guide de programmation du EVO » ou aux sections correspondantes de ce manuel.

Pour les claviers à ACL : Le panneau sauvegarde les données et avance automatiquement à la section suivante, ou appuyer sur la touche [ENTREE] pour sauvegarder les données et avancer à la section suivante. Appuyer sur [EFFAC] pour revenir à l'étape précédente ou pour effacer les données.

Pour les claviers Grafica : Après l'entrée de la donnée requise, appuyer sur la touche d'action du centre du Grafica (**Sauver**) pour sauvegarder les données et avancer à la section suivante. Appuyer sur la touche d'action de droite (**Sort**) pour revenir à l'étape précédente ou sur la touche d'action de gauche (**Change**) pour effacer les données.

3.4.1 Programmation par choix d'options

La majorité des options du panneau de contrôle se programment à l'aide de la méthode de Programmation par choix d'options

Pour les claviers à ACL : l'option est considérée en fonction lorsque le chiffre apparaît entre les crochets au clavier à ACL. Mettre les options en fonction ou hors fonction en appuyant sur les touches correspondantes du clavier et ensuite appuyer sur la touche [ENTREE] pour sauvegarder.

Pour les claviers Grafica : Sélectionner ou effacer les cases à cocher ou régler les options en appuyant sur les touches correspondantes du clavier. La fonction est considérée ON lorsque la case à cocher est sélectionnée. Pour sauvegarder les réglages, appuyer sur la touche d'action du centre du Grafica (**Sauver**).

3.4.2 Programmation décimale

Certaines sections peuvent exiger l'entrée d'une valeur décimale à 3 chiffres entre 000 à 255.

3.4.3 Programmation hexadécimale

Certaines sections peuvent exiger l'entrée d'une ou de plusieurs valeurs hexadécimales de 0 à F. Appuyer sur :

Pour les claviers à ACL :

[0] à [9] = valeurs de 0 à 9 respectivement
touche [PARTIEL] = A touche [DESARM] = D
touche [EXC.AUTO] = B touche [EXCL.] = E
touche [ARM] = C touche [MEM] = F

Pour les claviers Grafica :

[0] à [9] = valeurs de 0 à 9 respectivement
[#] = A à F (appuyer sur la touche jusqu'à ce que la lettre désirée apparaisse)

3.5 Mode de programmation d'un module

Pour programmer un module avec un clavier, entrer en Mode de programmation d'un module :

1. Appuyer sur la touche [0] et la maintenir enfoncée.
2. Entrer le [CODE D'INSTALLATEUR] (par défaut = 000000).
3. Entrer le numéro de section [4003].
4. Entrer les 8 chiffres du [NUMÉRO DE SÉRIE] du module.
5. Entrer les 3 chiffres de la [SECTION] et les [DONNÉES] requises. Pour plus de détails, se référer au « Guide de programmation du module ».

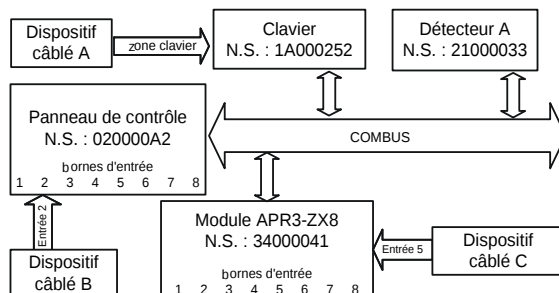
Le panneau de contrôle redirige les données vers le module sélectionné. Pour quitter le Mode de programmation, appuyer sur la touche [EFFAC.] sur le clavier à ACL ou sur la touche d'action de droite (**Sort**) sur le clavier Grafica.

Entrer dans la section [0400], ensuite entrer le nombre de zones à programmer



Dans toute option de Programmation des zones, appuyer sur [ACC] pour sauvegarder les données et passer à la prochaine zone sur le même écran d'options. Appuyer sur [DEFT] pour sauvegarder les données et revenir à la zone précédente sur le même écran d'options.

Entrer les 8 chiffres du numéro de série et les 3 chiffres du numéro d'entrée (Le numéro d'entrée n'est pas nécessaire pour les modules avec une seule entrée)



	No de zone	No de section	Node série	Nod d'entrée
DéTECTEUR A :	1 =	[0001]	21000033	N/D
Dispositif câblé A :	2 =	[0002]	1A000252	N/D
Dispositif câblé B :	3 =	[0003]	020000A2	002
Dispositif câblé C :	4 =	[0004]	34000041	005

Entrer les paramètres de zone (01) (*2****) par défaut

Entrer les codes de rapport de zone (00) (00) (00) (00) par défaut

Entrer l'étiquette de zone

Appuyer sur [ENTREE] pour sauvegarder et passer à la prochaine zone

Appuyer deux fois sur [EFFAC.] pour quitter les menus de programmation de zone. Appuyer sur [ENTREE] avant d'appuyer sur effacer afin de sauvegarder les modifications.

Définition de zone	Partition	Option de zone
		1 2 3 4 5 6 7 8
0 - Désactivée (par défaut) 1 - Délai d'entrée 1 2 - Délai d'entrée 2 3 - Suiveuse 4 - Instantanée 5 - Avertisseur 24 h 6 - Antivol 24 h 7 - Anti-hold-up 24 h 8 - Gaz 24 h 9 - Chaleur 24 h A - Eau 24 h B - Gel 24 h C - Incendie retardée 24 h D - Incendie standard 24 h E - Délai armement partiel 1 F - Délai armement partiel 2	1 - Assignation à la Partition 1 (par défaut) 2 - Assignation à la Partition 2 3 - Assignation à la Partition 3 4 - Assignation à la Partition 4 5 - Assignation à la Partition 5 6 - Assignation à la Partition 6 7 - Assignation à la Partition 7 8 - Assignation à la Partition 8	[1] Fermeture automatique de zone activée [2] contournement activé (par défaut) [3] Zone partielle [4] Zone forcée [5] off [6] off Type d'alarme de zone off off alarme continue off on alarme pulsée on off alarme silencieuse on on transmission d'un rapport seulement [7] Intellizone [8] Délai avant la transmission

Code de rapport d'alarme	Restauration du code de rapport d'alarme	Sabotage du code de rapport	Restauration de sabotage du code de rapport
__ / __	__ / __	__ / __	__ / __

Formats Ademco lent, Silent Knight rapide, SESCOA, Ademco express ou Téléavertisseur : Entrer la valeur hexadécimale de 2 caractères voulue, entre 00 et FF.

Utiliser la section [4032] pour programmer un ensemble de codes de rapport Ademco par défaut de la *Programmation des codes de rapport automatique* à la page 27. Ensuite, pour programmer les codes de rapport restants ou changer certains codes par défaut, accéder à chaque section voulue et entrer la valeur hexadécimale à 2 caractères désirée qui se trouve dans *Appendice 2 : Liste des codes de rapport de Contact ID* à la page 48.

Utiliser la section [4032] pour programmer un ensemble de codes de rapport SIA à partir de *Programmation des codes de rapport automatique* à la page 27. Les codes qui n'ont pas été réglés par défaut peuvent être réglés par défaut manuellement en entrant les valeurs FF dans la section appropriée. Pour désactiver la transmission des rapports d'événements, entrer 00 dans la section appropriée.

4.1 Programmation des zones

Deux méthodes différentes peuvent être utilisées pour programmer les zones :

4.1.1 Usage de la section [0400]

Possibilité de programmer les zones 001 à 192, tel qu'illustré sur le schéma à la page 9.



Dans toute option de Programmation des zones, appuyer sur [ACC] pour sauvegarder les données et passer à la prochaine zone sur la même écran d'options. Appuyer sur [DEFT] pour sauvegarder les données et revenir à la zone précédente sur la même écran d'options

4.1.2 Usage des numéros de zone en série et d'entrée

L'usage du clavier EVO641 ou EVO641R permet seulement la programmation des zones 1 à 96 aux sections [0001] à [0096].

Numéro de zone	Numérotation de zone	Définitions de zone	Assignation de la zone aux partitions	Options de zone
1	[0001]	[0101]	[0201]	[0301]
2	[0002]	[0102]	[0202]	[0302]
	+1 par zone	+1 par zone	+1 par zone	+1 par zone
96	[0096]	[0196]	[0296]	[0396]

4.2 Numérotation des zones

SECTION [0400]

SECTIONS [0001] à [0096]

- Pour assigner un détecteur de mouvement ou un contact de porte adressable au combus, programmer le numéro de série du module dans la section qui correspond à la zone.
- Pour assigner un dispositif de détection raccordé à un module ou à une borne d'entrée câblée du panneau de contrôle, programmer le numéro de série du module ou du panneau de contrôle ainsi que le numéro de l'entrée à laquelle le dispositif est raccordé dans la section qui correspond à la zone désirée. Pour obtenir des détails sur les numéros d'entrée d'un module, se référer au « Guide de programmation des modules Digiplex » (un numéro d'entrée n'est pas requis lorsqu'il s'agit d'une zone de clavier).



Si la sortie PGM1 est définie en tant qu'entrée pour détecteur de fumée (voir section 12.6 à la page 30), le panneau de contrôle reconnaîtra cette entrée comme l'entrée n° 255.

4.2.1 Suppression de la numérotation d'une zone

Pour la section [0400]

- Entrer le numéro de zone à supprimer.
- Appuyer sur [0] et la maintenir enfoncée en tout temps pendant l'affichage de l'écran série/entrée, paramètres et codes de rapport.
- Appuyer sur [ENTREE] pour quitter.

Pour le clavier à ACL :

- Entrer un numéro de section entre [0001] et [0096].
- Appuyer sur [0], puis sur [ENTREE] pour sauvegarder et quitter.

Pour le clavier Grafica :

- Entrer un numéro de section entre [0001] et [0096].
- Appuyer sur [0] pour effacer le numéro de série.
- Mettre le numéro d'entrée en surbrillance, puis appuyer sur [0] pour effacer les données.
- Appuyer sur la touche d'action du centre du Grafica (**Sauver**) pour sauvegarder et quitter.

4.3 Doublage de zones (ATZ)

SECTION [3033] : OPTION [8]

(Par défaut = **désactivé**) Les zones d'incendie ne peuvent être doublées.

Entrée	Entrée de zone doublée
Entrée 01	Entrée 09 (ATZ de l'entrée 01)
Entrée 02	Entrée 10 (ATZ de l'entrée 02)
Entrée 03	Entrée 11 (ATZ de l'entrée 03)
Entrée 04	Entrée 12 (ATZ de l'entrée 04)
Entrée 05	Entrée 13 (ATZ de l'entrée 05)
Entrée 06	Entrée 14 (ATZ de l'entrée 06)
Entrée 07	Entrée 15 (ATZ de l'entrée 07)
Entrée 08	Entrée 16 (ATZ de l'entrée 08)

4.4 Définitions de zone

4.4.1 Zone désactivée

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 0

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = 0

Cette option désactive la zone correspondante. Toutes les zones sont désactivées par défaut.

4.4.2 Délais d'entrée 1 et 2

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 1 ET 2

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = 1 ET 2

(Par défaut, le délai d'entrée 1 = **030** et le délai d'entrée 2 = **060**)

Une zone définie en tant que Délai d'entrée 1 suit le Minuteur du délai d'entrée 1 de la partition à laquelle elle est assignée. Une zone définie en tant que Délai d'entrée 2 suit le Minuteur du délai d'entrée 2 de la partition à laquelle elle est assignée. Chaque partition comprend deux Minuteurs de délai d'entrée. Pour programmer un Minuteur de délai d'entrée, entrer les 3 chiffres qui représentent la valeur du délai (001 à 255 secondes) dans la section correspondante.

Partition 1 Minuteur du délai d'entrée 1 : [3111] Minuteur du délai d'entrée 2 : [3112]	Partition 2 Minuteur du délai d'entrée 1 : [3211] Minuteur du délai d'entrée 2 : [3212]
Partition 3 Minuteur du délai d'entrée 1 : [3311] Minuteur du délai d'entrée 2 : [3312]	Partition 4 Minuteur du délai d'entrée 1 : [3411] Minuteur du délai d'entrée 2 : [3412]
Partition 5 Minuteur du délai d'entrée 1 : [3511] Minuteur du délai d'entrée 2 : [3512]	Partition 6 Minuteur du délai d'entrée 1 : [3611] Minuteur du délai d'entrée 2 : [3612]
Partition 7 Minuteur du délai d'entrée 1 : [3711] Minuteur du délai d'entrée 2 : [3712]	Partition 8 Minuteur du délai d'entrée 1 : [3811] Minuteur du délai d'entrée 2 : [3812]



Ces minuteurs sont les mêmes que ceux utilisés pour les zones programmées avec la définition Délai Partiel.

4.4.3 Zones suiveuses

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 3

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = 3

Le panneau de contrôle attend que le Délai d'entrée se soit écoulé avant de déclencher une alarme si une Zone délai d'entrée s'ouvre avant la Zone suiveuse.

4.4.4 Zone instantanée

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 4

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = 4

Lorsqu'une zone Instantanée armée est ouverte, le panneau de contrôle génère immédiatement une alarme.

4.4.5 Zone Avertisseur 24 h

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 5

SECTIONS [0101] À [0196] : PREMIER CHIFFRE = 5

Lorsqu'une zone Avertisseur 24h est ouverte, que la zone soit armée ou désarmée, le panneau de contrôle active l'avertisseur sonore du clavier pour indiquer que cette zone a été violée. Le panneau de contrôle transmet un rapport d'alarme mais n'active pas la sortie de cloche/sirène. Pour taire l'avertisseur sonore, entrer un code d'utilisateur valide au clavier.



Les claviers doivent être assignés à la même partition que la zone Avertisseur 24h, sans quoi leur avertisseur sonore ne s'active pas. Note UL : Ne pas utiliser cette définition avec les points de protection du périmètre.

4.4.6 Zone Antivol 24 h

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 6

SECTIONS [0101] À [0196] : PREMIER CHIFFRE = 6

Chaque fois qu'une zone Antivol 24h est ouverte, que le système soit armé ou désarmé, le panneau génère immédiatement une alarme antivol.

4.4.7 Zone Hold-up 24 h

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 7

SECTIONS [0101] À [0196] : PREMIER CHIFFRE = 7

Chaque fois qu'une zone Hold-up 24h est ouverte, que le système soit armé ou désarmé, le panneau de contrôle génère immédiatement une alarme.



Le format de transmission SIA FSK comprend des codes précis qui permettent l'identification de l'alarme comme : alarme Hold-up, Gaz, Chaleur, Eau ou Gel.

4.4.8 Zone Gaz 24 h*

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 8

SECTIONS [0101] À [0196] : PREMIER CHIFFRE = 8

Chaque fois qu'une zone Gaz 24h est ouverte, que le système soit armé ou désarmé, le panneau de contrôle génère immédiatement une alarme.

4.4.9 Zone Chaleur 24 h**

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 9

SECTIONS [0101] À [0196] : PREMIER CHIFFRE = 9

Chaque fois qu'une zone Chaleur 24h est ouverte, le panneau de contrôle génère immédiatement une alarme.

**** UL Note :** Les dispositifs compatibles homologués UL doivent être utilisés dans les systèmes UL. Dans les installations UL, ce type de zone doit être programmé comme Alarme incendie pulsée.

4.4.10 Zone Eau 24 h *

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = A

SECTIONS [0101] À [0196] : PREMIER CHIFFRE = A

Lorsqu'une zone Eau 24h est ouverte, que le système soit armé ou désarmé, le panneau de contrôle génère immédiatement une alarme.

4.4.11 Zone Gel 24 h*

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = B

SECTIONS [0101] À [0196] : PREMIER CHIFFRE = B

Lorsqu'une zone Gel 24h est ouverte, que le système soit armé ou désarmé, le panneau de contrôle génère immédiatement une alarme.

***Note UL :** Les dispositifs compatibles homologués UL doivent être utilisés dans les systèmes UL. Dans les installations UL, le type d'alarme des zones programmées avec cette définition doit être Alarme auxiliaire silencieuse.

4.4.12 Zone d'incendie retardée 24 h

(Ne doit pas être utilisée dans les systèmes homologués UL)

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = C

SECTIONS [0101] À [0196] : PREMIER CHIFFRE = C

La définition zone d'incendie retardée 24 h indiquée à la Figure 13 à la page 12 est généralement utilisée dans les résidences où un détecteur de fumée génère souvent des fausses alarmes. Une zone programmée comme Incendie devient normalement ouverte et exige l'utilisation d'une résistance d'EDL.



Les claviers doivent être assignés à la même partition que celle à laquelle la zone d'incendie retardée 24 h est assignée, sans quoi leur avertisseur sonore ne s'activera pas.

* Avertissement UL : Pour les installations UL/ULC, une zone d'incendie ne peut pas être contournée et le type d'alarme doit être audible pulsé.

4.4.13 Zone d'incendie standard 24 h

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = D

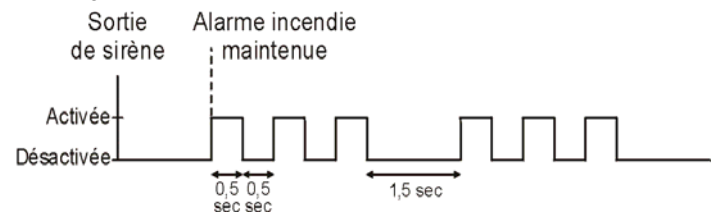
SECTIONS [0101] À [0196] : PREMIER CHIFFRE = D

Une zone définie comme incendie standard 24 h devient normalement ouverte et exige l'utilisation d'une résistance d'EDL. Lorsqu'une zone d'incendie standard 24 h est violée, le panneau peut :

- transmettre le code de rapport Zone en alarme (voir section 9.2.1 à la page 22);
- transmettre le code de rapport Boucle d'incendie défectueuse (voir section 9.2.11 à la page 23) si un sabotage ou un défaut de câblage est détecté. La défectuosité « Zone défectueuse » apparaît également dans l'affichage des défectuosités;
- générer une alarme incendie qui peut être silencieuse, pulsée, continue ou la génération d'un rapport seulement. Les alarmes d'incendie génèrent un signal intermittent (voir Figure 13).

*** Avertissement UL :** Pour les installations UL/ULC, une zone d'incendie ne peut être contournée et le type de l'alarme doit être pulsé (audible).

Figure 12 : Sortie de cloche/sirène durant une alarme incendie



4.4.14 Zone Délai partiel

SECTION [0400] : PREMIERS CARACTÈRES = E ET F

SECTIONS [0101] À [0196] : PREMIERS CARACTÈRES = E AND F

Lorsqu'une zone Délai partiel est armée à l'aide du mode d'armement Régulier ou Forcé, le panneau de contrôle traite la zone comme une zone Instantanée (voir section 4.4.4 à la page 10). Lorsqu'une zone Délai partiel est armée à l'aide du mode d'armement Partiel ou Instantané et que celle-ci est déclenchée, le panneau de contrôle ne génère pas d'alarme jusqu'à ce que le délai partiel se soit écoulé. Une zone programmée avec la définition Délai partiel 1 suit le minuteur du délai d'entrée 1 de la partition à laquelle elle est assignée. De la même façon, une zone programmée avec la définition Délai partiel 2 suit le minuteur du délai d'entrée 2 de la partition à laquelle elle est assignée. Pour programmer les minuteurs de délai d'entrée, se référer aux Délais d'entrée 1 et 2 à la page 10.

4.5 Assignation de la zone à une partition

SECTION [0400] : DEUXIÈME CHIFFRE = 1 À 8

SECTIONS [0101] À [0196] : DEUXIÈME CHIFFRE = 1 À 8

Assignation des zones à une partition

4.6 Options de zone

Les options de zone sont décrites plus bas. Se référer au guide de programmation EVO pour de plus amples renseignements sur la programmation de zone.

4.6.1 Désactivation automatique de la zone

SECTION [0400] : OPTION [1]

SECTIONS [0101] À [0196] : OPTION [1]

(par défaut = 000) Lorsque l'option 1 est activée, le panneau de contrôle cesse de générer une alarme lorsque la limite programmée dans le Compteur de désactivation automatique est atteinte. Le Compteur est remis à zéro chaque fois que la partition assignée à la zone correspondante est armée. Pour programmer la limite dans le Compteur de désactivation automatique, entrer la valeur à 3 chiffres (000 à 015) dans la section correspondant à la section désirée (000 = désactivée) :

Partition 1 : [3114]	Partition 5 : [3514]
Partition 2 : [3214]	Partition 6 : [3614]
Partition 3 : [3314]	Partition 7 : [3714]
Partition 4 : [3414]	Partition 8 : [3814]

4.6.2 Zones contournées

SECTION [0400] : OPTION [2]

SECTIONS [0101] À [0196] : OPTION [2]

(par défaut = **activé**) Possibilité de contourner les zones manuellement.

4.6.3 Zones partielles

SECTION [0400] : OPTION [3]

SECTIONS [0101] À [0196] : OPTION [3]

Seules les zones dont l'option [3] est activée seront contournées lorsque la partition est armée en mode Partie ou en mode Instantané. Toutes les autres zones demeurent activées. Les zones d'incendie ne peuvent être réglées comme zones partielles.

4.6.4 Zones Forcées (ne pas utiliser avec les systèmes homologués UL)

SECTION [0400] : OPTION [4]

SECTIONS [0101] À [0196] : OPTION [4]

Seules les zones dont l'option [4] est activée peuvent être contournées lorsque le système est armé dans le mode Forcé.

4.6.5 Types d'alarme

SECTION [0400] : OPTION [2] ET [6]

SECTIONS [0101] À [0196] : OPTIONS [5] ET [6]

Option	Type d'alarme	Description
[5]	[6]	
DÉSAC.	DÉSAC.	Alarme continue
ACT.	DÉSAC.	Alarme pulsée
DÉSAC.	ACT.	Alarme silencieuse
ACT.	ACT.	Rapport seul.

4.6.6 Intellizone*

SECTION [0400] : OPTION [7]

SECTIONS [0101] À [0196] : OPTION [7]

(Par défaut = **032**) Si une situation d'alarme est détectée sur une zone dont l'option [7] est activée, le panneau de contrôle déclenche le Délai Intellizone et cherche une confirmation de la situation d'alarme avant de générer une alarme. Les zones d'incendie ne peuvent pas être réglées comme Intellizones. Une alarme est générée uniquement si l'une des situations suivantes se présente durant le Délai Intellizone :

1. Une situation d'alarme est détectée dans une autre Intellizone.
2. La zone en alarme est rétablie et violée de nouveau.
3. La zone demeure en alarme durant tout le délai Intellizone.

Entrer la valeur de 3 chiffres (010 à 255 secondes, la valeur par défaut est 32 secondes) qui représente le délai désiré dans la section qui correspond à la partition.



Toute valeur de moins de 10 secondes sera remplacée par la valeur par défaut de 32 secondes.

Partition 1 : [3110]	Partition 3 : [3310]	Partition 5 : [3510]	Partition 7 : [3710]
Partition 2 : [3210]	Partition 4 : [3410]	Partition 6 : [3610]	Partition 8 : [3810]

*** Note UL :** Dans les installations UL, le champ de détection des deux zones doit se superposer de façon à ce que chaque zone ait à elle seule la capacité de protéger l'aire protégée.

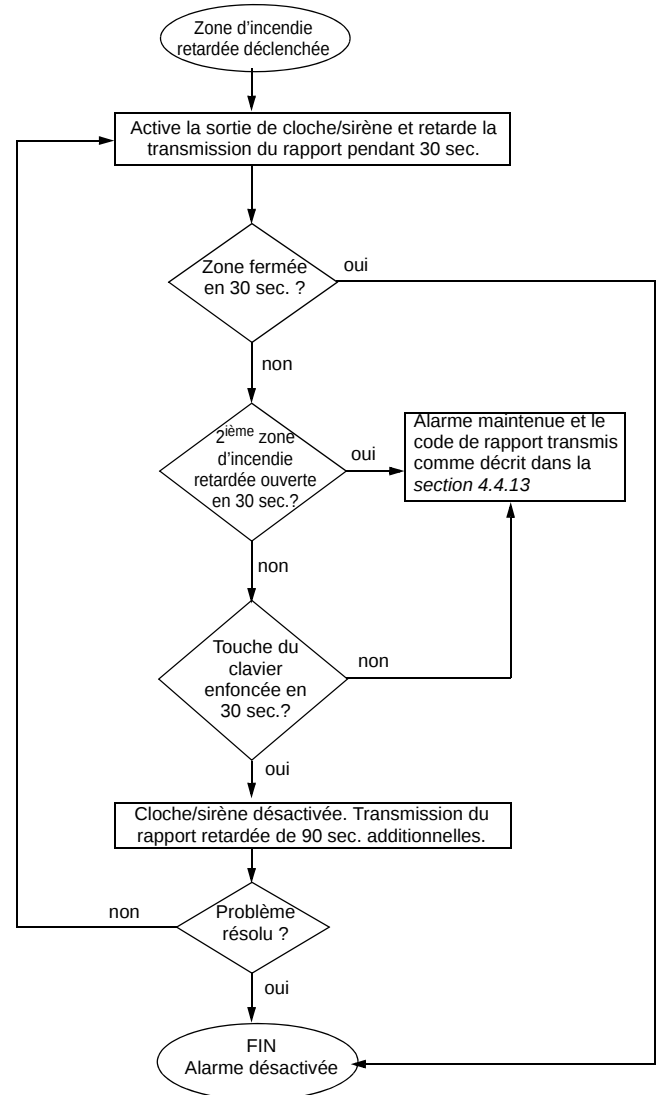
4.6.7 Options d'Intellizone

Utiliser ces options pour activer ou désactiver les différents options d'Intellizone.

Partition 1 : [3126]	Partition 3 : [3326]	Partition 5 : [3526]	Partition 7 : [3726]
Partition 2 : [3226]	Partition 4 : [3426]	Partition 6 : [3626]	Partition 8 : [3826]

Option	Description
[1]	Délai d'intellizone (par défaut = désactivé) La zone demeure en alarme durant la durée complète du délai d'intellizone.
[2]	Double ouverture de zone Intellizone et Franchissement de zone Intellizone (par défaut = désactivé) La zone en alarme s'est rétablie et s'est reproduite de nouveau ou une alarme se déclenche sur une autre zone définie en tant qu'intellizone.
[3]	Franchissement de zone Intellizone (par défaut = désactivé) Une alarme se déclenche lorsqu'une autre alarme est définie en tant qu'intellizone.
[5]	Code de police uniquement généré lors d'un franchissement de zone (par défaut = désactivé)

Figure 13 : Zone d'incendie retardée 24h



4.6.8 Délai avant transmission d'une alarme

SECTION [0400] : OPTION [8]

SECTIONS [0101] À [0196] : OPTION [8]

(Par défaut = **000**) Lorsqu'une situation d'alarme est détectée sur une zone dont l'option [8] est activée, l'alarme ne sera pas signalée à la station de surveillance avant la fin du Délai de transmission d'une alarme. Le désarmement du système annule tout rapport provenant de cette zone. Pour programmer le Délai avant transmission d'une alarme, accéder à la section [3055].

4.7 Temps de réponse de la zone

(001 à 255 X 30ms, par défaut = **600 ms**)

Le temps de réponse de la zone détermine la vitesse à laquelle le panneau de contrôle répond lorsqu'une ouverture de zone est détectée sur n'importe quelle borne d'entrée câblée (ne s'applique pas aux détecteurs de mouvement et aux contacts de porte adressables). Régler le Temps de réponse de la zone (001 à 255 X 30ms, par défaut = **600 ms**) :

[0961]	Entrée 01	[0973]	Entrée 13 (ATZ de l'entrée 01)
[0962]	Entrée 02	[0974]	Entrée 14 (ATZ de l'entrée 02)
[0963]	Entrée 03	[0975]	Entrée 15 (ATZ de l'entrée 03)
[0964]	Entrée 04	[0976]	Entrée 16 (ATZ de l'entrée 04)
[0965]	Entrée 05	[0977]	Entrée 13 (ATZ de l'entrée 01)
[0966]	Entrée 06	[0978]	Entrée 14 (ATZ de l'entrée 02)
[0967]	Entrée 07	[0979]	Entrée 15 (ATZ de l'entrée 03)
[0968]	Entrée 08	[0980]	Entrée 16 (ATZ de l'entrée 04)

4.8 Zones câblées avec résistance d'EDL

SECTION [3033] : OPTION [7]

(Par défaut = **désactivée**) Si les dispositifs raccordés sur les bornes d'entrée câblée utilisent une résistance d'EDL de 1 k Ω , activer l'option [7] de la section [3033]. Pour de plus amples détails sur l'utilisation de résistances d'EDL, se référer à *Raccordement des zones adressables* à la page 5 et *Raccordement des zones doublées* à la page 6.

4.9 Numérotation des claviers

SECTIONS [2801] à [2832]

La numérotation des claviers sert à identifier le clavier dans la mémoire tampon d'événements. Le clavier est assigné à un Numéro de clavier entre 1 et 32 au moyen du numéro de série de clavier dans les sections [2801] à [2832].

Programmation des télécommandes

5.1 Exigences du matériel

Si le système EVO48 comprend :

Module d'expansion sans fil MG-RTX3 et clavier EVO641 / EVO641R
Jusqu'à 96 télécommandes peuvent être programmées dans le panneau de contrôle EVO et configurées à l'aide d'un code maître ou un code d'installateur.

Si le système EVO192 comprend :

Module d'expansion sans fil MG-RTX3 et clavier EVO641 / EVO641R
Jusqu'à 999 télécommandes peuvent être programmées dans le panneau de contrôle EVO et configurées à l'aide d'un code maître ou d'un code d'utilisateur.

Si le système comprend :

Module d'expansion sans fil MG-RTX3 **mais ne comprend pas** : clavier EVO641 / EVO641R. Les télécommandes doivent être sauvegardées dans le module d'expansion sans fil (32 télécommandes par MG-RTX3) en activant l'option **[1]** à la section **[3029]**.

5.2 Modèles de télécommandes

Il est possible de configurer jusqu'à 16 modèles de boutons pouvant être assignés à des utilisateurs individuels. Chaque utilisateur est pré-programmé avec une configuration de boutons de télécommande par défaut : (1 B) (C 0) (modèle 1).

Section	Option	Description
[2940]	Modèle de boutons par défaut	Pour sélectionner un modèle de boutons en tant que modèle par défaut, entrer (00) à (15) afin qu'ils correspondent aux modèles de boutons aux sections [2900] à [2915] .
[2941]	Assignation d'un modèle de boutons	Pour assigner un modèle de bouton à un utilisateur, sélectionner l'utilisateur lorsque demandé, puis entrer (00) à (15) afin qu'ils correspondent aux modèles de boutons aux sections [2900] à [2915] .

[2910]	Modèle 11	(/)	(/)
[2911]	Modèle 12	(/)	(/)
[2912]	Modèle 13	(/)	(/)
[2913]	Modèle 14	(/)	(/)
[2914]	Modèle 15	(/)	(/)

	(1B) (C0) (00) (00)	utilisation future			
	Bouton 1	Bouton 2	Bouton 3	Bouton 2+3	Désarmement
MG-REM1					
MG-REM2					
Par défaut (1 B) (C 0)	Arme-ment régulier	Fonction 1	Fonction 2	Désactivé	Désarm. : ne peut être modifié

Tableau 3 : Entrées de modèles

Entry	Fonction	Entrée	Fonction
[0]	bouton désac.	[8]	avertisseur 1
[1]	arm. régulier	[9]	avertisseur 2
[2]	arm. partiel	A = [partiel]	avertisseur 3
[3]	arm. instantané	B = [exc.auto]	fonction 1
[4]	arm. forcé	C = [armer]	fonction 2
[5]	S.O.	D = [désarm]	fonction 3
[6]	S.O.	E = [excl]	fonction 4
[7]	S.O.	F = [mem]	S.O.

Section	N° de modèle	Bouton	Options
[2900]	Modèle 1	(/)	(/)
[2901]	Modèle 2	(/)	(/)
[2902]	Modèle 3	(/)	(/)
[2903]	Modèle 4	(/)	(/)
[2904]	Modèle 5	(/)	(/)
[2905]	Modèle 6	(/)	(/)
[2906]	Modèle 7	(/)	(/)
[2907]	Modèle 8	(/)	(/)
[2908]	Modèle 9	(/)	(/)
[2909]	Modèle 10	(/)	(/)

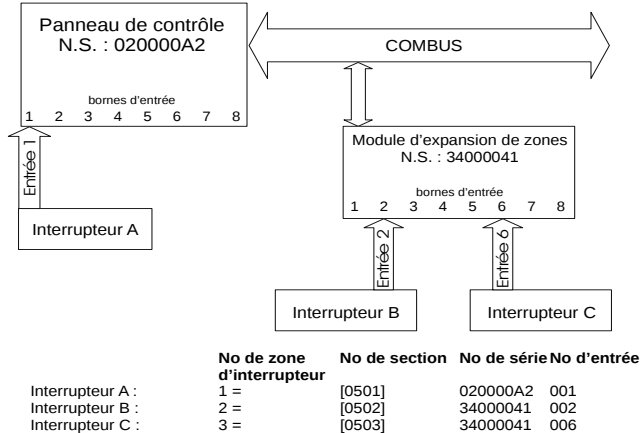
Programmation d'un interrupteur à clé

6.1 Numérotation des interrupteurs à clé

SECTIONS [0501] à [0532]

La numérotation des interrupteurs à clé permet d'assigner toute entrée câblée du système à l'une ou l'autre des 32 zones d'interrupteur à clé du panneau de contrôle (voir Figure 14). **Note UL** : Ne pas utiliser les interrupteurs à clé avec un système homologué par les UL.

Figure 14 : Exemple de numérotation des interrupteurs à clé



6.2 Définitions d'interrupteur à clé

Les définitions d'interrupteur à clé déterminent la façon dont l'interrupteur à clé est utilisé.

6.2.1 Interrupteur à clé désactivé

SECTIONS [0601] à [0632] : PREMIER CHIFFRE = 0
Entrée de l'interrupteur à clé désactivée.

6.2.2 Interrupteur à clé à action momentanée

SECTIONS [0601] à [0632] : PREMIER CHIFFRE = 1
Pour armer ou désarmer une partition au moyen d'un Interrupteur à clé à action momentanée, placer l'interrupteur en position « en fonction » durant environ trois secondes et le replacer ensuite en position « hors fonction ».

6.2.3 Interrupteur à clé à action maintenue

SECTIONS [0601] à [0632] : PREMIER CHIFFRE = 2
Pour armer une partition à l'aide d'un interrupteur à clé à action maintenue, faire commuter l'interrupteur de la position « en fonction » à la position « hors fonction ». Pour désarmer la partition, placer l'interrupteur en position « en fonction ».

6.2.4 Génération d'un événement Fonction à l'ouverture

SECTIONS [0601] à [0632] : PREMIER CHIFFRE = 3
Pour programmer un interrupteur à clé pour la génération d'un événement Fonction :

1. Programmer l'événement d'activation d'une sortie PGM avec l'événement Fonction correspondant à l'interrupteur à clé désiré (voir *Le tableau de programmation des sorties PGM dans le « Guide de programmation du EVO »* : Groupe d'événement 048).
2. Activer l'option [3] dans la section qui correspond à l'interrupteur à clé désiré.

6.2.5 Génération d'un événement Fonction à l'ouverture et à la fermeture

SECTIONS [0601] à [0632] : PREMIER CHIFFRE = 4
Un événement Fonction sera généré lorsque l'entrée d'un interrupteur à clé est ouverte ou fermée. Les événements Fonction passent de 32 à 64 événements; un événement pour chaque état.

Lorsque l'interrupteur à clé est défini avec l'option Génération d'un événement Fonction à l'ouverture et à la fermeture, l'assignation de

l'interrupteur à clé à une partition et les options d'interrupteur à clé sont désactivées. Pour programmer un interrupteur à clé pour la génération d'un événement Fonction :

1. Programmer l'événement d'activation d'une sortie PGM avec l'événement Fonction correspondant à l'interrupteur à clé désiré (voir *Le tableau de programmation des sorties PGM dans le « Guide de programmation du EVO »* : Groupe d'événement 048).
2. Activer l'option [4] dans la section qui correspond à l'interrupteur à clé désiré.

6.3 Assignation de l'interrupteur à clé à une partition

SECTIONS [0601] à [0632] : DEUXIÈME CHIFFRE = 1 à 8
Chaque interrupteur à clé doit être assigné à une partition.

6.4 Options de l'interrupteur à clé

Chaque zone d'interrupteur à clé peut être programmée avec une ou plusieurs options.

6.4.1 Désarmement seulement

Sections [0601] à [0632] : Option [3]
Lorsque l'option est activée, l'interrupteur à clé peut seulement désarmer les partitions assignées. Le type de désarmement est déterminé par les autres options d'interrupteur à clé sélectionnées.

6.4.2 Désarmement Partiel/Instantané (interrupteur à clé)

SECTIONS [0601] à [0632] : OPTION [4]
Lorsque l'option est activée, l'interrupteur à clé peut seulement désarmer les partitions assignées en mode d'armement Partiel ou Instantané. Lorsque l'option [4] est désactivée, l'interrupteur à clé peut désarmer toutes les partitions armées avec n'importe quel niveau d'armement.

6.4.3 Armement seulement (interrupteur à clé)

SECTIONS [0601] à [0632] : OPTION [5]
Lorsque activée, l'interrupteur à clé peut seulement armer les partitions assignées. Le type d'armement est déterminé par les Options d'interrupteur à clé sélectionnées.

6.4.4 Armement Régulier (interrupteur à clé)

SECTIONS [0601] à [0632] : OPTION [6] à [8]
Lorsque désactivée, l'option d'armement sera en mode Régulier.

6.4.5 Armement Partiel (interrupteur à clé)

SECTIONS [0601] à [0632] : OPTION [6]
L'activation de l'interrupteur à clé arme la partition en mode Partiel.

6.4.6 Armement Forcé (interrupteur à clé)

SECTIONS [0601] à [0632] : OPTION [7]
L'activation de l'interrupteur à clé arme la partition sélectionnée en mode Forcé.

6.4.7 Armement Instantané (interrupteur à clé)

SECTIONS [0601] à [0632] : OPTION [8]
Cette option est identique au mode d'armement Partiel sauf que toutes les zones armées deviendront des Zones Instantanées (voir section 4.4.4 à la page 10).



Seulement une des options d'armement (Partiel, Forcé, Instantané et Régulier) peut être sélectionnée.

Options d'armement et de désarmement

7.1 Partition suit l'armement

(Par défaut = **désactivée**) Une partition peut être réglée pour suivre l'état d'armement ou de désarmement de une ou plusieurs partitions.

Section :	Partition s'arme et se désarme avec :
Partition 1 : [3121]	Option [1] = Partition 1
Partition 2 : [3221]	Option [2] = Partition 2
Partition 3 : [3321]	Option [3] = Partition 3
Partition 4 : [3421]	Option [4] = Partition 4
Partition 5 : [3521]	Option [5] = Partition 5
Partition 6 : [3621]	Option [6] = Partition 6
Partition 7 : [3721]	Option [7] = Partition 7
Partition 8 : [3821]	Option [8] = Partition 8

7.2 Verrouillage de défauts

SECTION [3033] : OPTION [6]

Lorsque la caractéristique de Verrouillage de défauts est désactivée et qu'une défaut se produit, puis est corrigée, la défaut est automatiquement effacée et n'est plus affichée. Lorsque la caractéristique de Verrouillage de défauts est activée, la défaut demeure affichée jusqu'à ce qu'elle soit manuellement effacée par l'utilisateur. Pour effacer une défaut, l'utilisateur doit accéder à l'affichage des défauts et ensuite le quitter. Pour les claviers à DEL et à ACL, appuyer sur [EFFAC] pour quitter. Pour les claviers Grafica, appuyer sur la touche d'action de gauche (Retour) pour quitter.



Seulement les défauts corrigés peuvent être effacés. Si une défaut n'est pas corrigée, elle demeure affichée même si l'utilisateur tente d'effacer la défaut au moyen de la méthode décrite plus haut.

7.3 Armement restreint lors de perte de supervision

SECTION [3034] : OPTION [4]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque activée, l'armement est restreint si un signal de perte de supervision est reçu du Système sans fil Magellan MG-RTX3.

7.4 Armement restreint lors de sabotage

SECTION [3034] : OPTION [8]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque activée, le panneau de contrôle empêche l'armement s'il détecte un sabotage sur une zone ou sur un module (voir section 8.5 à la page 20). Les partitions ne s'armeront pas avant que le Code d'installateur soit entré et que les conditions de sabotage soient rétablies.

7.5 Armement restreint lors de panne de c.a.

SECTION [3035] : OPTION [1]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque activée, le panneau de contrôle empêche l'armement s'il détecte une panne d'alimentation en c.a..

7.6 Armement restreint lors d'une défaillance de la batterie

SECTION [3035] : OPTION [2]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque activée, le panneau de contrôle empêche l'armement s'il détecte une défaillance de la batterie ou si la tension de la batterie est moins de 10,5 V.

7.7 Armement restreint lors de défaillance de la cloche et du courant auxiliaire

SECTION [3035] : OPTION [3]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque activée, le panneau de contrôle empêche l'armement si :

- la cloche ou la sirène est débranchée
- la sortie de cloche a dépassé la limite de courant
- les sorties auxiliaires ont dépassés leur limite de courant

7.8 Armement restreint lors de défaillance de la SLT

SECTION [3035] : OPTION [4]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque activée, le panneau de contrôle empêche l'armement s'il est impossible d'accéder à la ligne téléphonique.

7.9 Armement restreint lors de défaut d'un module

SECTION [3035] : OPTION [5]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque activée, le panneau de contrôle utilise les mêmes options d'Armement restreint pour les modules raccordés au combus.

7.10 Armement automatique à heure déterminée

(Par défaut = **désactivée**) Le panneau de contrôle arme la partition sélectionnée chaque jour à la même heure (voir section 7.10.1). Un Délai de sortie de 60 secondes (valeur par défaut) se déclenche avant l'armement de la partition. Il peut être annulé ou reporté à l'entrée d'un code d'accès valide. Si des zones sont ouvertes, le panneau de contrôle arme la partition et considère toutes les zones ouvertes comme temporairement contournées (sauf les zones 24 h). Le panneau de contrôle transmet un code de rapport d'Armement automatique programmé à la section [3910]. Le panneau de contrôle transmet un code de rapport de Fermeture tardive programmé à la section [3912]. Désactivation de l'option [1] dans la section désirée :

Partition 1 : [3122]	Partition 3 : [3322]	Partition 5 : [3522]	Partition 7 : [3722]
Partition 2 : [3222]	Partition 4 : [3422]	Partition 6 : [3622]	Partition 8 : [3822]

7.10.1 Heure de l'armement automatique

Entrer, dans la section désirée, l'heure à laquelle la partition devrait s'armer :

Partition 1 : [3101]	Partition 3 : [3301]	Partition 5 : [3501]	Partition 7 : [3701]
Partition 2 : [3201]	Partition 4 : [3401]	Partition 6 : [3601]	Partition 8 : [3801]

7.10.2 Armement automatique reporté

(Par défaut = **000**) Il est possible de reporter un armement automatique pour une période de temps pré-programmée à l'entrée d'un code d'utilisateur valide lors du délai de sortie. Le délai est réglé par l'entrée de chiffre entre 001 et 255 dans la section appropriée. Le chiffre représente le nombre d'incrémentes de 15 minutes que l'armement sera reporté.

Partition 1 : [3120]	Partition 3 : [3320]	Partition 5 : [3520]	Partition 7 : [3720]
Partition 2 : [3220]	Partition 4 : [3420]	Partition 6 : [3620]	Partition 8 : [3820]

7.11 Armement automatique aucun mouvement

(Par défaut = **désactivée**) Si pendant une période donnée aucun mouvement ne se produit, le panneau de contrôle arme automatiquement cette partition. L'option d'armement automatique détermine la méthode d'armement (voir section 7.12). Le panneau de contrôle transmet un code de rapport *Aucun mouvement* programmé dans la section [3913] sous armement. Le panneau de contrôle transmet toujours le code de rapport *Fermeture tardive* [3912]. Activation de l'option [2] dans la section désirée :

Partition 1 : [3122]	Partition 3 : [3322]	Partition 5 : [3522]	Partition 7 : [3722]
Partition 2 : [3222]	Partition 4 : [3422]	Partition 6 : [3622]	Partition 8 : [3822]

7.11.1 Minuterie aucun mouvement

(Par défaut = **000**) Sélectionner la section correspondant à la partition désirée et programmer la période de temps sans mouvement nécessaire avant que le panneau de contrôle s'arme et/ou envoie un code de rapport *Aucun mouvement*. Si l'Armement automatique aucun mouvement est désactivé, le panneau de contrôle peut toujours envoyer un code de rapport *Aucun mouvement*. Entrer la période de temps (001 à 255 x 5 minutes, 000 = désactivée) lorsque la partition devrait s'armer dans la section désirée :

Partition 1 : [3107]	Partition 3 : [3307]	Partition 5 : [3507]	Partition 7 : [3707]
Partition 2 : [3207]	Partition 4 : [3407]	Partition 6 : [3607]	Partition 8 : [3807]

7.11.2 Horaire « aucun mouvement »

Il est possible de programmer l'option d'Armement « aucun mouvement » afin que chaque partition respecte un horaire. Ces horaires fonctionnent exactement comme les horaires d'accès. L'armement « aucun mouvement » se produira uniquement durant ces périodes spécifiques. Lorsque l'option [8] est activée, l'accès est permis pendant les jours fériés programmés (voir section 15.8 à la page 40).

Horaire aucun mouvement

Partition 1 : [3131]	Partition 3 : [3331]	Partition 5 : [3531]	Partition 7 : [3731]
Partition 2 : [3231]	Partition 4 : [3431]	Partition 6 : [3631]	Partition 8 : [3831]

Option	Jour	Option	Jour
[1]	Dimanche (D)	[5]	Jeudi (J)
[2]	Lundi (L)	[6]	Vendredi (V)
[3]	Mardi (M)	[7]	Samedi (S)
[4]	Mercredi (M)	[8]	Férié (F)

7.12 Options d'armement automatique

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque les fonctions d'armement automatique (voir section 7.10 et section 7.11) sont utilisées, le panneau de contrôle peut armer les partitions sélectionnées en mode Forcé. Pour armer automatiquement en mode Partiel, activer l'option [3] dans la section désirée :

Partition 1 : [3122]	Partition 3 : [3322]	Partition 5 : [3522]	Partition 7 : [3722]
Partition 2 : [3222]	Partition 4 : [3422]	Partition 6 : [3622]	Partition 8 : [3822]

7.13 Passage en mode d'armement partiel

Si aucune zone Délai d'entrée n'est ouverte et ensuite refermée durant le Délai de sortie à la suite de l'armement d'une partition en mode Régulier, le panneau passe automatiquement du mode d'armement Régulier au mode d'armement Partiel. Activer l'option appropriée dans la section désirée :

Partition 1 : [3121] Option [1]	Partition 5 : [3521] Option [5]
Partition 2 : [3221] Option [2]	Partition 6 : [3621] Option [6]
Partition 3 : [3321] Option [3]	Partition 7 : [3721] Option [7]
Partition 4 : [3421] Option [4]	Partition 8 : [3821] Option [8]

7.14 Toujours armé en mode Forcé lors de l'armement en mode Régulier

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque l'option est activée pour une certaine partition, le système arme cette partition en mode Forcé lorsque l'armement en mode Forcé ou en mode Régulier est activé. L'armement en mode Partiel et Instantané ne sont pas touchés par cette fonction. Un événement sera généré pour chaque zone contournée de cette façon. Un autre événement sera généré lorsque la zone sera fermée. Activer l'option [8] dans la section désirée :

Partition 1 : [3123]	Partition 3 : [3323]	Partition 5 : [3523]	Partition 7 : [3723]
Partition 2 : [3223]	Partition 4 : [3423]	Partition 6 : [3623]	Partition 8 : [3823]

7.15 Armement partiel se met automatiquement en armement forcé

(Par défaut = **désactivé**) Lorsque l'option est activée pour une partition spécifique, le système arme cette partition en mode Forcé quand l'armement Partiel est mis en fonction. Un événement sera généré pour chaque zone contournée de cette façon. Un autre événement sera généré lorsque la zone se fermera. Activer l'option [4] dans la section désirée :

Partition 1 : [3126]	Partition 3 : [3326]	Partition 5 : [3526]	Partition 7 : [3726]
Partition 2 : [3226]	Partition 4 : [3426]	Partition 6 : [3626]	Partition 8 : [3826]

7.16 Basculement de la zone suiveuse vers le délai d'entrée 2

(Par défaut = **activé**) Lorsque l'option est activée et que la zone de délai d'entrée est contournée, une zone suiveuse armée (voir section 4.4.3 à la page 10) qui s'ouvre sans qu'un délai d'entrée soit déclenché bascule vers le délai d'entrée 2 de la partition. Activer l'option [8] dans la section désirée :

Partition 1 : [3122]	Partition 3 : [3322]	Partition 5 : [3522]	Partition 7 : [3722]
Partition 2 : [3222]	Partition 4 : [3422]	Partition 6 : [3622]	Partition 8 : [3822]

7.17 Fonction par touche unique

(Par défaut = **désactivé**) La fonction par touche unique permet d'armer ou désarmer une partition, accéder à la programmation du contournement, ou afficher les événements tamponnés en appuyant et maintenant une touche spécifique pendant 2 secondes au lieu de devoir entrer un code d'accès. Si le clavier est assigné à plus d'une partition, la fonction doit être activée dans les partitions correspondantes. Sélectionner la section qui correspond à la partition désirée et activer ou désactiver les options désirées :

Partition 1 : [3125]	Partition 3 : [3325]	Partition 5 : [3525]	Partition 7 : [3725]
Partition 2 : [3225]	Partition 4 : [3425]	Partition 6 : [3625]	Partition 8 : [3825]

Option	Fonction par touche unique	Touche unique
[1]	Armement régulier	[ARMER]
[2]	Armement partiel	[PARTIEL]
[3]	Armement instantané	[5]
[4]	Armement forcé	[EXC.AUTO]
[5]	Désarmement partiel/instantané	[DESARM]
[6]	Programmation du contournement	[EXCL]
[7]	Affichage du registre d'événements	[7]

7.18 Délai de sortie

(Par défaut = **060**) Le délai de sortie détermine l'intervalle de temps qu'un utilisateur a pour quitter le secteur protégé avant l'armement. Ceci s'applique à toutes les zones, sauf les zones 24 h. Programmer le délai de sortie entre 001 à 255 secondes :

Partition 1 : [3108]	Partition 3 : [3308]	Partition 5 : [3508]	Partition 7 : [3708]
Partition 2 : [3208]	Partition 4 : [3408]	Partition 6 : [3608]	Partition 8 : [3808]

7.18.1 Réduction du délai de sortie

(Par défaut = **activé**) Le panneau de contrôle peut réduire le Délai de sortie à 7 secondes quand une zone de délai d'entrée est ouverte et refermée pendant le délai de sortie.

Activer l'option [4] dans la section désirée :

Partition 1 : [3122]	Partition 3 : [3322]	Partition 5 : [3522]	Partition 7 : [3722]
Partition 2 : [3222]	Partition 4 : [3422]	Partition 6 : [3622]	Partition 8 : [3822]

7.18.2 Aucun délai de sortie lors de l'armement à distance

(Par défaut = **activé**) Lorsqu'un utilisateur arme à l'aide d'une télécommande à partir du Système sans fil Magellan (MG-RTX3), le panneau de contrôle annule le Délai de sortie et arme immédiatement la partition. Activer l'option [8] dans la section désirée :

Partition 1 : [3125]	Partition 3 : [3325]	Partition 5 : [3525]	Partition 7 : [3725]
Partition 2 : [3225]	Partition 4 : [3425]	Partition 6 : [3625]	Partition 8 : [3825]

7.18.3 Délai de sortie pour l'armement spécial

(Par défaut = **060**) Cette option permet de régler un délai de sortie en secondes pour l'armement spécial. L'armement spécial correspond à tout type d'armement qui se produit sans aucune interaction avec le clavier (c.-à-d. : armement planifié, armement par interrupteur à clé, armement avec WinLoad, armement « aucun mouvement », etc.)

Partition 1 : [3130]	Partition 3 : [3330]	Partition 5 : [3530]	Partition 7 : [3730]
Partition 2 : [3230]	Partition 4 : [3430]	Partition 6 : [3630]	Partition 8 : [3830]

7.19 Fonction de verrouillage du clavier

(Par défaut = **000**) Si un nombre consécutif de codes invalides est entré au clavier, le panneau de contrôle peut être réglé pour verrouiller l'accès à tous les claviers de la partition durant une période déterminée. Programmer le nombre consécutif de codes invalides entre 001 à 255 (000 = désactivé) dans la section désirée :

Partition 1 : [3105]	Partition 3 : [3305]	Partition 5 : [3505]	Partition 7 : [3705]
Partition 2 : [3205]	Partition 4 : [3405]	Partition 6 : [3605]	Partition 8 : [3805]

(Par défaut = **000**) Programmer la durée de verrouillage du clavier entre 001 à 255 minutes dans la section désirée. La programmation de la valeur 000 dans ces sections ne verrouillera pas le clavier, le panneau de contrôle transmettra le code de rapport Verrouillage du clavier programmé dans la section [3937].

Partition 1 : [3106]	Partition 3 : [3306]	Partition 5 : [3506]	Partition 7 : [3706]
Partition 2 : [3206]	Partition 4 : [3406]	Partition 6 : [3606]	Partition 8 : [3806]

7.20 Bruit de sirène

Le panneau de contrôle peut activer brièvement la sortie de cloche provoquant l'émission d'un bruit de cloche ou de sirène pour avertir les utilisateurs qu'une partition est armée, désarmée ou qu'un délai d'entrée ou de sortie est déclenché. Activer ou désactiver l'option désirée (off = désactivé) :

Partition 1 : [3124]	Partition 3 : [3324]	Partition 5 : [3524]	Partition 7 : [3724]
Partition 2 : [3224]	Partition 4 : [3424]	Partition 6 : [3624]	Partition 8 : [3824]

Option	Bruit de sirène activé :	Description
[1]	Lors du désarmement	émet 2 bruits lors du désarmement (par défaut = désactivé)
[2]	Lors de l'armement	émet 1 bruit lors de l'armement (par défaut = désactivé)
[3]	Lors de l'armement automatique	émet 1 bruit à chaque 60 secondes avant l'Armement automatique d'une partition. Émet une série de 3 bruits à chaque 10 secondes avant l'armement (par défaut = désactivé)
[4]	Durant le délai de sortie	émet 1 bruit à chaque seconde pendant le délai de sortie. Émet une série de 3 bruits à chaque seconde pendant les 10 dernières secondes du délai de sortie (par défaut = désactivé)
[5]	Durant le délai d'entrée	émet 1 bruit à chaque seconde pendant le délai d'entrée (par défaut = désactivé)
[6]	Lors de l'armement/du désarmement à distance	émet 1 bruit lors de l'armement et 2 bruits lors du désarmement avec une télécommande (au moyen d'un Système sans fil Magellan MG-RTX3 (par défaut = activé)

7.21 Tonalité de rappel

Le panneau peut être programmé pour que les claviers émettent 10 bips, pour que la sirène émette 10 bruits ou les deux, afin d'aviser l'utilisateur, lors du désarmement du système, qu'une alarme a été déclenchée durant la dernière période d'armement et qu'il peut être dangereux d'entrer sur les lieux; l'utilisateur doit donc immédiatement quitter les lieux et contacter la station de surveillance à partir d'un endroit sécuritaire. Sélectionner les sections correspondant aux partitions désirées et activer ou désactiver l'option (off = désactivée) (par défaut = **désactivée**):

Partition 1 : [3124]	Partition 3 : [3324]	Partition 5 : [3524]	Partition 7 : [3724]
Partition 2 : [3224]	Partition 4 : [3424]	Partition 6 : [3624]	Partition 8 : [3824]

[7]	Tonalité de rappel de la cloche	la cloche ou la sirène émet 10 bruits
[8]	Tonalité de rappel du clavier	le clavier émet 10 bips

7.22 Nombre maximal de zones contournées

(Par défaut = **000**) L'option Nombre maximal de zones contournées permet de limiter le nombre de zones pouvant être contournées dans chaque partition. Entrer n'importe quelle valeur entre 001 et 096 (000 = aucune limite).

Partition 1 : [3115]	Partition 3 : [3315]	Partition 5 : [3515]	Partition 7 : [3715]
Partition 2 : [3215]	Partition 4 : [3415]	Partition 6 : [3615]	Partition 8 : [3815]

7.23 Contournement non affiché lorsque le système est armé

SECTION [3033] : OPTION [5]

(Par défaut = **activée**) Lorsque l'option est activée, le clavier n'indique pas qu'il y a des zones contournées lorsque le système est armé.

Options d'alarme

8.1 Sortie de cloche/d'alarme

(Par défaut = **seule l'option [1] est activée**) Lorsqu'une alarme est déclenchée dans une partition, le panneau de contrôle peut faire commuter sa sortie « BELL » afin d'activer toutes les cloches et les sirènes qui y sont raccordées. Dans la section **[3032]**, activer l'option pour l'activation de la sortie de cloche dans les partitions désirées (off = désactivée) :

Partition 1 : Option [1]	Partition 5 : Option [5]
Partition 2 : Option [2]	Partition 6 : Option [6]
Partition 3 : Option [3]	Partition 7 : Option [7]
Partition 4 : Option [4]	Partition 8 : Option [8]

8.2 Délai pour coupure de la sonnerie

(Par défaut = **004**) Lorsqu'une alarme audible est déclenchée, la cloche ou la sirène se fait entendre jusqu'à ce que la partition soit désarmée ou que le délai pour coupure de la sirène soit écoulé. Entrer une valeur entre 001 et 255 minutes :

Partition 1 : [3113]	Partition 3 : [3313]	Partition 5 : [3513]	Partition 7 : [3713]
Partition 2 : [3213]	Partition 4 : [3413]	Partition 6 : [3613]	Partition 8 : [3813]

8.2.1 Pas de coupure de la sirène lors d'une alarme incendie

SECTION **[3030]** : OPTION **[2]**

(Par défaut = **désactivée**) Le panneau de contrôle peut désactiver les Délais pour coupure de sonnerie lorsqu'une alarme est déclenchée sur une zone d'incendie standard ou retardée (voir section 4.4 à la page 10). La sortie « BELL » demeure active jusqu'à ce qu'un utilisateur désarme la partition en alarme.

8.2.2 Nombre de rappels d'alarme

(Par défaut = **000**) Le panneau de contrôle vérifie de nouveau l'état des zones une fois que le Délai pour coupure de sonnerie et le Délai de rappel d'alarme sont écoulés. Le panneau de contrôle génère une alarme si des zones demeurent ouvertes. Entrer une valeur entre 000 à 255 (000 = aucune limite) qui correspond au nombre de fois, pendant une période d'armement, que le panneau de contrôle revérifie l'état d'une zone :

Partition 1 : [3117]	Partition 3 : [3317]	Partition 5 : [3517]	Partition 7 : [3717]
Partition 2 : [3217]	Partition 4 : [3417]	Partition 6 : [3617]	Partition 8 : [3817]

8.2.3 Délai de rappel d'alarme

(Par défaut = **000**) Le Délai de rappel d'alarme détermine la période durant laquelle le panneau de contrôle attend après le Délai pour coupure de la sonnerie avant de revérifier l'état des zones. Programmer la valeur du délai désiré de 001 à 255 minutes (000 = désactivé) :

Partition 1 : [3116]	Partition 3 : [3316]	Partition 5 : [3516]	Partition 7 : [3716]
Partition 2 : [3216]	Partition 4 : [3416]	Partition 6 : [3616]	Partition 8 : [3816]

8.3 Option de supervision pour émetteur sans fil

SECTION **[3034]** : OPTIONS **[1]** ET **[2]**

Lorsque le panneau de contrôle détecte une perte de supervision, le panneau de contrôle peut générer une alarme et/ou une déféctuosité, sauf si l'option de supervision pour émetteur sans fil est désactivée.

 Afin que cette caractéristique puisse fonctionner, l'option de supervision du Système sans fil Magellan (MG-RTX3) doit être activée.

[1] [2]		Description
DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	Désactivée (par défaut) : Affiche l'ouverture de zones aux claviers, mais ne génère pas d'alarme ni de déféctuosité. <i>Non permis dans le cas des systèmes des UL.</i>
DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	Génération de déféctuosité seulement (lorsque armé ou désarmé) : Le panneau de contrôle affiche <i>Zone déféctueuse</i> dans l'affichage des déféctuosités et transmet le code de rapport défini (voir section 9.2 à la page 22).
ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	Désarmé : génère une déféctuosité seulement Le panneau de contrôle affiche <i>Zone déféctueuse</i> dans l'affichage des déféctuosités et transmet le code de rapport défini (voir section 9.2 à la page 22). Armé : suit le type d'alarme de la zone Le panneau suit le type d'alarme de la zone (voir section 4.6.5 à la page 12).
ACTIVÉE	ACTIVÉE	Désarmé : alarme audible Le panneau affiche <i>Zone déféctueuse</i> dans l'affichage des déféctuosités, transmet le code de rapport défini (voir section 9.2 à la page 22), et déclenche une alarme audible. Armé : suit le type d'alarme de la zone Le panneau suit le type d'alarme de la zone (voir section 4.6.5 à la page 12).

8.3.1 Options de contournement de la supervision

SECTION **[3034]** : OPTION **[3]**

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque l'option **[3]** de la section **[3034]** est activée, les options de supervision pour émetteur sans fil suivent la définition de contournement de la zone. Cela signifie que le panneau ne fera aucune action si une perte de supervision se produit dans une zone contournée. Lorsque l'option est désactivée, le panneau de contrôle ignore la définition de contournement et suit l'option réglée dans la section 8.3.

8.4 Délai de transmission du code « Police »

(Par défaut = **000**) Si une situation d'alarme est détectée sur une zone, le panneau de contrôle génère une alarme et déclenche le Délai de transmission du code « Police ». Le code de « Police » programmé dans la section **[3934]** ne sera pas transmis si l'une des situations suivantes se produit durant le délai :

1. Une alarme est détectée dans une autre zone.
 2. La zone en alarme est rétablie et tombe de nouveau en alarme.
- Entrer la valeur de 3 chiffres du délai désiré (001 à 255 minutes, 000 = désactivé) dans la section qui correspond à la partition désirée :

Partition 1 : [3118]	Partition 3 : [3318]	Partition 5 : [3518]	Partition 7 : [3718]
Partition 2 : [3218]	Partition 4 : [3418]	Partition 6 : [3618]	Partition 8 : [3818]

Se référer à *Options d'Intellizone* à la page 12 afin de le configurer pour que le code de « Police » soit seulement généré lors d'un franchissement de zone.

8.5 Options de reconnaissance de sabotage

SECTION [3034] : OPTIONS [5] ET [6]

Lorsque qu'une situation de sabotage ou de défectuosité de câblage est détectée dans une zone ou un module d'expansion, le panneau peut générer une alarme et/ou une défectuosité, comme indiqué dans le tableau plus bas.

[5]	[6]	Description
DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	Désactivée (par défaut) : Affiche l'ouverture de zones aux claviers, mais ne génère pas d'alarme, ni de défectuosité. <i>Non permis dans le cas des systèmes des UL.</i>
DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	Génération d'une défectuosité seulement (lorsque armé ou désarmé) : Le panneau de contrôle affiche <i>Zone défectueuse</i> dans l'affichage des défectuosités et transmet le code de rapport défini (voir section 9.2 à la page 22).
ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	Désarmé : génère une défectuosité seul. Le panneau de contrôle affiche <i>Zone défectueuse</i> dans l'affichage des défectuosités et transmet le code de rapport défini (voir section 9.2 à la page 22). Armé : suit le type d'alarme de la zone Le panneau suit le type d'alarme de la zone (voir section 4.6.5 à la page 12).
ACTIVÉE	ACTIVÉE	Désarmé : alarme audible Le panneau affiche <i>Zone défectueuse</i> dans l'affichage des défectuosités, transmet le code de rapport défini (voir section 9.2 à la page 22), et déclenche une alarme audible. Armé : suit le type d'alarme de la zone Le panneau suit le type d'alarme de la zone (voir section 4.6.5 à la page 12).

8.5.1 Option de contournement de sabotage

SECTION [3034] : OPTION [7]

(Par défaut = **activée**) Lorsque l'option [7] de la section [3034] est activée et qu'un sabotage ou un défaut de câblage est détecté sur une zone contournée, le panneau de contrôle ignore la définition de contournement de la zone et suit les réglées à la section 8.5. Lorsque l'option est désactivée, la reconnaissance de sabotage suit la définition de contournement de la zone. Cela signifie que le panneau de contrôle ne fera aucune action si un sabotage ou un défaut de câblage est détecté dans une zone contournée.

8.6 Options pour les touches de panique du clavier

(Par défaut = **désactivée**) Le panneau de contrôle peut générer une alarme (audible, d'incendie ou génération d'un rapport seulement) lorsque des touches sont enfoncées au clavier. Dans la section correspondant à la partition désirée, activer ou désactiver les options de [1] à [6] :

Partition 1 : [3123]	Partition 3 : [3323]	Partition 5 : [3523]	Partition 7 : [3723]
Partition 2 : [3223]	Partition 4 : [3423]	Partition 6 : [3623]	Partition 8 : [3823]

Option	Fonction	Appuyer et maintenir enfoncées pendant 2 sec.
[1]	Panique 1*	Claviers à ACL : touches [1] et [3] simultanément Claviers Grafica : touche 
[2]	Panique 2*	Claviers à ACL : touches [4] et [6] simultanément Claviers Grafica : touche 
[3]	Panique 3	Claviers à ACL : touches [7] et [9] simultanément Claviers Grafica : touche 

Option	Type d'alarme
[4]	Panique 1 : * ACTIVÉE= audible DÉSACTIVÉE= rapport seulement
[5]	Panique 2 : * ACTIVÉE= audible DÉSACTIVÉE= rapport seulement
[6]	Panique 3 : ACTIVÉE= incendie DÉSACTIVÉE= rapport seulement

Rapport seulement

Le clavier émet un bip de confirmation et le panneau de contrôle transmet le code de rapport.

Alarme audible

Le panneau active la sortie BELL jusqu'à ce qu'un utilisateur désactive l'alarme ou que le Délai pour coupure de la sonnerie se soit écoulé.

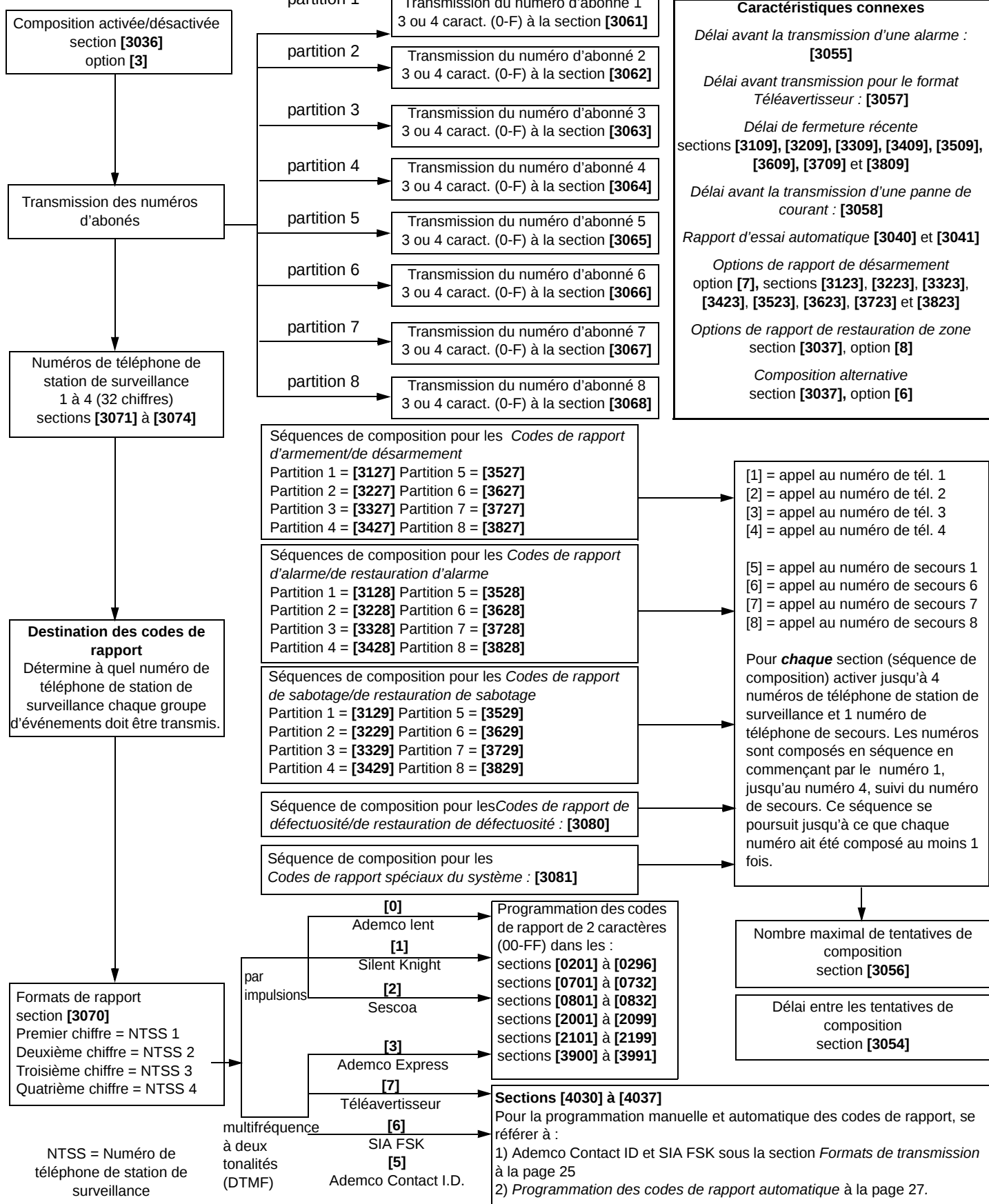
Alarme incendie

Similaire au mode de fonctionnement audible à l'exception que la sortie de cloche/sirène est pulsée.

*** Note UL :** Dans les installations homologuées UL, toutes les alarmes de panique qui ne sont pas des alarmes médicales ou des alarmes auxiliaires doivent réglées comme *génération d'un rapport seulement*.

Transmission d'un rapport d'événement

Figure 15 : Transmission d'un rapport d'événement



9.1 Transmission de rapports activée

SECTION [3036] : OPTION [3]

(Par défaut = **désactivée**) Si l'option est désactivée, le panneau vérifie si un code de rapport est programmé dans la section correspondant à cet événement. Si tel est le cas, le panneau de contrôle compose le numéro de téléphone de la station de surveillance. Lorsque la station de surveillance répond à l'appel, le panneau de contrôle transmet le numéro d'abonné du système, suivi du code de rapport programmé.

9.2 Codes de rapport

Les codes de rapport sont d'une valeur hexadécimale composée de 1 ou 2 caractères. Les formats Ademco lent, Silent Knight, Sescoa et Téléavertisseur acceptent des codes de rapport composés d'un caractère. La transmission est définie par les deux points suivants : **Formats de rapports** (voir section 9.7 à la page 25) et **Destination des codes de rapport** (voir section 9.8 à la page 25). Si le format Ademco Contact ID ou le format SIA est utilisé, une caractéristique de programmation automatique des codes de rapport est offerte (voir section 9.17 à la page 27).

9.2.1 Codes de rapport d'alarme et de restauration d'alarme

SECTION [0400] : PREMIER ET DEUXIÈME JEU DE CROCHETS

SECTIONS [0201] À [0296] : PREMIER ET DEUXIÈME JEU DE CROCHETS

Le premier jeu de 2 chiffres de chaque section représente les Codes de rapport d'alarme qui identifie quelles zones ont généré une alarme. Le deuxième jeu de 2 chiffres représente les Codes de rapport de restauration d'alarme lorsqu'une zone se ferme ou à l'arrêt d'une sirène (voir section 8.2 à la page 19). Se référer aux Options pour le rapport de restauration de zone dans (voir section 9.16 à la page 27).

9.2.2 Codes de rapport de sabotage et de restauration de sabotage

SECTION [0400] : TROISIÈME ET QUATRIÈME JEU DE CROCHETS

SECTIONS [0201] À [0296] : TROISIÈME ET QUATRIÈME JEU DE CROCHETS

Le troisième jeu de 2 chiffres représente les Codes de rapport de sabotage. Le quatrième jeu de 2 chiffres représente les Codes de rapport de restauration de sabotage.

9.2.3 Armement à l'aide d'un interrupteur à clé

SECTIONS [0701] À [0732]

Chaque section de [0701] à [0732] correspond à un interrupteur à clé entre 1 et 32. Le panneau de contrôle transmet un code de rapport à la station de surveillance afin d'identifier quel interrupteur à clé a été utilisé pour l'armement. Le panneau de contrôle ne transmet pas de codes de rapport pour les interrupteurs à clé programmés avec la définition Activation d'une sortie PGM.

9.2.4 Désarmement à l'aide d'un interrupteur à clé

SECTIONS [0801] À [0832]

Chaque section entre [0801] et [0832] correspond à un interrupteur à clé entre 1 à 32. Le panneau de contrôle transmet un code de rapport à la station de surveillance afin d'identifier quel interrupteur à clé a été utilisé pour le désarmement. Le panneau de contrôle peut transmettre des codes de rapport chaque fois qu'une partition est désarmée ou uniquement lorsqu'une partition est désarmée après une alarme. Le panneau ne transmet pas de codes de rapport pour les interrupteurs à clé programmés avec la définition Activation d'une sortie PGM.

9.2.5 Armement à l'aide d'un code d'accès

SECTIONS [2001] À [2099]

Un code de rapport peut être programmé pour chacun des Codes d'utilisateurs de 01 à 98 dans les sections [2001] à [2098]. Les codes d'utilisateurs 99 à 999 utilisent un code de rapport commun, lequel est programmé dans la section [2099]. Lorsqu'un code d'accès est utilisé pour armer une partition, le panneau de contrôle peut transmettre le code de rapport à la station de surveillance afin d'identifier quel code a été utilisé.

9.2.6 Désarmement à l'aide d'un code d'accès

SECTIONS [2101] À [2199]

Un code de rapport peut être programmé pour chacun des Codes d'accès de 01 à 98 dans les sections [2101] à [2198]. Les codes d'accès 99 à 999 utilisent un code de rapport commun, lequel est programmé dans la section [2199]. Le panneau peut transmettre le code de rapport à la station de

surveillance afin d'identifier quel code d'accès a été utilisé. Le panneau de contrôle peut être programmé pour transmettre ces codes de rapport chaque fois qu'une partition est désarmée ou uniquement lorsqu'une partition est désarmée après une alarme. Se référer aussi à la section 9.15 à la page 26.

9.2.7 Codes de rapports d'événements spéciaux

Chaque fois que le système génère un des événements suivants, le panneau de contrôle peut transmettre un code de rapport à la station de surveillance afin d'identifier l'événement qui s'est produit :

[3900]	Démarrage à froid	redémarrage du panneau de contrôle après un arrêt complet (perte total de puissance)
[3901]	Démarrage à chaud	réinitialisation du panneau en raison d'un problème soudain autre qu'une panne d'alimentation
[3902]	Rapport d'essai	rapport généré automatiquement (voir section 9.14)
[3903]	Écoute à suivre	tentative du Module d'interphonie de démarrer une session d'écoute
[3904]	Demande d'entrée en communication avec WinLoad	tentative de communication entre le logiciel WinLoad et le panneau de contrôle (connexion par rappel seulement)
[3905]	Fin de session WinLoad	fin de la communication entre le panneau de contrôle et le logiciel WinLoad
[3906]	Installateur entré	entrée de l'installateur en mode de programmation
[3907]	Installateur sorti	sortie de l'installateur du mode de programmation
[3908] à [3909]		utilisation future

9.2.8 Codes de rapport d'armement spécial

Chaque fois qu'une partition est armée à l'aide de l'une des options d'armement spécial, le panneau de contrôle peut transmettre le code de rapport approprié afin d'identifier la méthode d'armement utilisée.

[3910]	Armement automatique	à l'armement automatique (voir section 7.10 à la page 16)
[3911]	Armement par ordinateur	armement du système à l'aide du logiciel WinLoad ou NEware
[3912]	Retard de fermeture	à l'armement automatique (voir section 7.10 à la page 16)
[3913]	Aucun mouvement	à l'armement automatique si aucun mouvement n'est détecté (voir section 7.11 à la page 16)
[3914]	Armement Partiel	partitions armées en mode Partiel, Instantané, Forcé ou armées avec des zones contournées
[3915]	Armement rapide	partitions armées à l'aide de la fonction Armement par touche rapide (voir section 7.17 à la page 17)
[3916]	Fermeture hâtive	partition armée avant l'heure prévue pour l'armement (voir section 9.3.1 à la page 24)
[3917]	Fermeture tardive	partition armée après l'heure prévue pour l'armement (voir section 9.3.1 à la page 24)
[3918]	Armement à distance	partition armée à l'aide du Module d'assistance parlée pour armement/désarmement InTouch (APR3-ADM2)
[3919]	Absence d'armement	partition non armée avant que le Délai d'absence d'armement se soit écoulé (voir section 9.18 à la page 27).

9.2.9 Codes de rapport de désarmement spécial

Chaque fois qu'une des fonctions de désarmement spécial décrites ci-dessous est utilisée, le panneau peut transmettre le code de rapport approprié afin d'identifier comment le système a été désarmé. De plus, e référer aux Options pour la transmission des rapports de désarmement à la *section 9.15* à la page 26.

[3920]	Armement automatique annulé	une partition est désarmée durant le d'armement automatique (voir <i>section 7.10</i> à la page 16)
[3921]	Désarmement rapide	une partition est désarmée à l'aide de la touche de désarmement rapide (voir <i>section 7.17</i> à la page 17)
[3922]	Désarmement par ordinateur	le système est désarmé à l'aide du logiciel WinLoad ou NEware
[3923]	Désarmement par ordinateur après une alarme	le système est désarmé à l'aide du logiciel WinLoad ou NEware après qu'une alarme ait eu lieu
[3924]	Annulation de l'alarme	indique qu'une alarme a été annulée, et ce, même si le système n'était pas armé au moment où l'alarme a eu lieu
[3925]	Utilisation future	
[3926]	Ouverture hâtive	une partition est désarmée avant l'heure de désarmement prévue (voir <i>section 9.3.1</i> à la page 24)
[3927]	Ouverture tardive	une partition est désarmée après l'heure de désarmement prévue (voir <i>section 9.3.1</i> à la page 24)
[3928]	Désarmement à distance	une partition est désarmée par le Module d'assistance parlée pour armement/désarmement InTouch (APR3-ADM2)

9.2.10 Codes de rapports d'alarme spéciale

[3930]	Panique d'urgence (non médicale)	les touches de panique [1] et [3] sont enfoncées simultanément (voir <i>section 8.6</i> à la page 20)
[3931]	Panique auxiliaire	les touches de panique [4] et [6] sont enfoncées simultanément (voir <i>section 8.6</i> à la page 20)
[3932]	Panique d'incendie	les touches de panique [7] et [9] sont enfoncées simultanément (voir <i>section 8.6</i> à la page 20)
[3933]	Fermeture récente	une alarme est générée durant le <i>Délai de fermeture récente</i> (voir <i>section 9.10</i> à la page 26)
[3934]	Code de police	une confirmation d'une situation d'alarme se produit durant le Délai avant transmission du code « Police » (voir <i>section 8.4</i> à la page 19).
[3935]	Désactivation automatique de la zone	le panneau de contrôle arrête de générer des alarmes détectées sur une zone durant une même période d'armement (voir <i>section 4.6.1</i> à la page 11)
[3936]	Contrainte	un code de contrainte est entré au clavier (voir <i>Appendice 3 : Instructions d'installation du clavier</i> à la page 52)
[3937]	Verrouillage du clavier	trop de codes invalides sont entrés au clavier (voir <i>section 7.19</i> à la page 18)

9.2.11 Codes de rapport de défauts du système

[3941]	Panne de c.a.	alimentation en c.a. non présente. Se référer aussi à Délai avant transmission d'une panne d'alimentation à la <i>section 9.11</i>
[3942]	Panne de batterie	la batterie est débranchée ou sa tension est égale ou inférieure à 10,5 V
[3943]	Alimentation auxiliaire	le courant de la sortie d'alimentation auxiliaire est égal ou supérieur à 1,1 A
[3944]	Sortie de cloche	la cloche est débranchée ou le courant de sa sortie est égal ou supérieur à 3 A
[3945]	Perte de l'heure	l'horloge du panneau de contrôle n'est plus à la bonne heure (voir <i>section 13.17</i>)
[3946]	Boucle d'incendie défectueuse	sabotage détecté sur une zone d'incendie (voir <i>section 4.4</i>)
[3947] à [3949]	Utilisation future	
[3950]	Combustibles défectueux	un module a été enlevé du combus
[3951]	Module saboté	sabotage/de défaut de câblage détecté sur un module (autre qu'un détecteur de mouvement) raccordé au combus
[3952]	Mémoire ROM défectueuse	défaute détectée sur la mémoire ROM de la carte principale
[3953]	Module, défaut SLT	défaute SLT détectée sur le Module d'interphonie (DGP-LSN4)
[3954]	Module, échec de communication	le module DGP2-DVAC ne réussit pas à entrer en communication avec la station de surveillance
[3955]	Imprimante défaut.	le module d'imprimante a détecté une erreur
[3956]	Module panne de c.a.	aucune source d'alimentation c.a. détectée sur un module
[3957]	Module, défaut de la batterie	la batterie de réserve d'un module est débranchée ou sa tension est basse
[3958]	Module, défaut. auxiliaire	le courant de la sortie auxiliaire d'un module a excédé les limites permises
[3959]	Utilisation future	
[3960]	Batterie faible d'un émetteur sans fil	la tension de la batterie d'un émetteur sans fil est basse
[3961]	Panne de supervision d'un module sans fil	ce code de rapport est global à moins que le format de Contact ID ou SIA soit utilisé
[3962] à [3964]	Utilisation future	
[3965]	Panne de comm. no de tél. 1	échec de communication avec le numéro de téléphone 1*
[3966]	Panne de comm. no de tél. 2	échec de communication avec le numéro de téléphone 2*
[3967]	Panne de comm. no de tél. 3	échec de communication avec le numéro de téléphone 3*
[3968]	Panne de comm. no de tél. 4	échec de communication avec le numéro de téléphone 4*
* Il n'y a pas de rapport de « Panne de communication » pour les numéros de téléavertisseur.		

9.2.12 Codes de rapport de restauration de défectuosité

[3970]	SLT 1 rétablie	[3981]	Module, sabotage rétabli
[3971]	Alimentation c.a. rétablie	[3982]	Mémoire ROM rétablie
[3972]	Batterie rétablie	[3983]	Module, SLT rétablie
[3973]	Alimentation auxiliaire rétablie	[3984]	Module, échec de communication rétabli
[3974]	Sortie de cloche rétablie	[3985]	Imprimante rétablie
[3975]	Heure rétablie	[3986]	Module, alimentation c.a. rétablie
[3976]	Boucle d'incendie rétablie	[3987]	Module, batterie rétablie
[3977]	Utilisation future	[3988]	Module, alimentation auxiliaire rétablie
[3978]	Utilisation future	[3989]	Utilisation future
[3979]	Utilisation future	[3990]	Batterie de l'émetteur sans fil rétablie
[3980]	Défectuosité du combus rétablie	[3991]	Supervision de l'émetteur sans fil rétablie



Si la surveillance de la ligne téléphonique (voir section 10.1) est désactivée, le panneau de contrôle ne transmet pas le code de rapport de la SLT.

9.3 Rapport d'armement et de désarmement

Les deux options suivantes servent à déterminer quand une partition doit être armée et désarmée et permettent au panneau de rapporter à la station de surveillance toute déviation de l'horaire normal.

9.3.1 Horaires d'armement et de désarmement

Les horaires d'armement et de désarmement servent à déterminer les jours et les heures durant lesquels une partition doit être armée et désarmée. Chaque horaire est composé de 2 tranches horaires appelées intervalles qui déterminent la période et les jours durant lesquels la partition doit être armée ou désarmée (voir Figure 16). Les horaires sont activés lorsqu'ils sont programmés.

Figure 16 : Exemple d'horaires d'armement et de désarmement

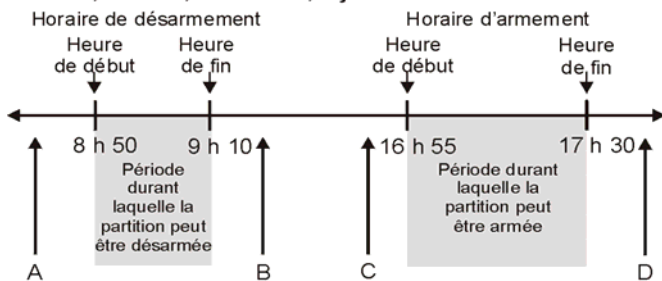
Section [3102] : Horaire d'armement (partition 1)

Intervalle 1 : L'heure de début est 16 h 55 et l'heure de fin est 17 h 30
Options 2, 3, 4, 5 et 6

Section [3103] : Horaire de désarmement (partition 1)

Intervalle 1 : L'heure de début est 8 h 50 et l'heure de fin est 9 h 10
Options 2, 3, 4, 5 et 6

Le lundi, le mardi, le mercredi, le jeudi et le vendredi :



A = Si la partition est désarmée, le code d'Ouverture hâtive est transmis.

B = Si la partition es désarmée, le code d'Ouverture tardive est transmis.

C = Si la partition est armée, le code de Fermeture hâtive est transmis.

D = Si la partition est armée, le code de Fermeture tardive est transmis.

Dans la section qui correspond à la partition désirée, programmer l'heure de début et l'heure de fin en utilisant le format 24 heures et activer les options qui correspondent aux jours désirés. Lorsque l'option [8] est activée, l'accès est autorisé durant les jours fériés programmés (voir section 15.8 à la page 40).

Horaire d'armement

Partition 1 : [3102]	Partition 3 : [3302]	Partition 5 : [3502]	Partition 7 : [3702]
Partition 2 : [3202]	Partition 4 : [3402]	Partition 6 : [3602]	Partition 8 : [3802]

Horaire de désarmement

Partition 1 : [3103]	Partition 3 : [3303]	Partition 5 : [3503]	Partition 7 : [3703]
Partition 2 : [3203]	Partition 4 : [3403]	Partition 6 : [3603]	Partition 8 : [3803]

Option	Jour	Option	Jour
[1]	Dimanche (D)	[5]	Jeudi (J)
[2]	Lundi (L)	[6]	Vendredi (V)
[3]	Mardi (M)	[7]	Samedi (S)
[4]	Mercredi (M)	[8]	Jours fériés (F)

9.3.2 Fenêtre de tolérance pour les déviations aux horaires d'armement et de désarmement

(Par défaut = 000) La fenêtre de tolérance pour les déviations aux horaires d'armement et de désarmement permet de prolonger les horaires d'armement et de désarmement pour certains utilisateurs. Les codes d'utilisateurs, dont l'attribut *Ajouter une fenêtre de tolérance pour les horaires* est activé, bénéficient d'une prolongation correspondant aux nombres de minutes programmées dans les présentes sections avant le début et après la fin des horaires de la partition correspondante. Entrer la valeur, entre 001 et 255, qui correspond à la durée en minutes de la Fenêtre de tolérance pour les déviations aux horaires d'armement et de désarmement.

Partition 1 : [3104]	Partition 3 : [3304]	Partition 5 : [3504]	Partition 7 : [3704]
Partition 2 : [3204]	Partition 4 : [3404]	Partition 6 : [3604]	Partition 8 : [3804]



La fenêtre de tolérance des déviations aux horaires d'armement et de désarmement s'applique uniquement aux horaires d'armement et de désarmement (section 9.3.1). La Fenêtre de tolérance des déviations aux horaires d'armement et de désarmement ne s'applique pas aux Horaires d'accès (section 15.6 à la page 39).

9.4 Numéros de téléphone de station de surveillance

SECTIONS [3071] À [3074]

The control panel can dial up to 4 different monitoring station telephone numbers. Sections [3071] to [3074] represent monitoring station telephone numbers 1 through 4. Enter any digit up to a maximum of 32.

Tableau 4 : Touches spéciales pour les numéros de téléphone

Fonctions	Touche	
*	[PARTIEL]	
#	[EXC.AUTO]	[#] (appuyer sur la touche jusqu'à ce que les lettres/symboles désirés apparaissent)
Basculement à la composition multifréquence (T)	[ARM]	
Attente de la deuxième tonalité (W)	[DESARM]	
Pause de 4 secondes (P)	[EXCL.]	
Insérer un espace	[MEM]	—
Supprimer	[DEFT]	—
Supprimer à partir du curseur jusqu'à la fin	[ACC]	touche d'action de gauche (Change)

9.5 Numéro de compte

SECTIONS [3061] À [3068]

(Par défaut = 000) Tous les codes de rapport sont précédés d'un numéro de compte composé de 3 ou 4 chiffres qui permet d'identifier correctement les événements du système. Les numéros de compte peuvent être composés de toute valeur hexadécimale de 0 à F.

Tableau 5 : Numéros de compte

Section	Numéro de compte	Section [3035], option [6] = désactivée	Section [3035], option [6] = activée
[3061]	N° de compte 1	partition 1	NTSS 1
[3062]	N° de compte 2	partition 2	NTSS 2
[3063]	N° de compte 3	partition 3	NTSS 3
[3064]	N° de compte 4	partition 4	NTSS 4
[3065]	N° de compte 5	partition 5	S.O.
[3066]	N° de compte 6	partition 6	S.O.
[3067]	N° de compte 7	partition 7	S.O.
[3068]	N° de compte 8	partition 8	S.O.

 **Seulement le format SIA accepte le [0] = chiffre 0 dans les numéros de compte. Les numéros de compte qui utilisent d'autres formats de rapport n'acceptent pas l'entrée de la touche [0] = chiffre 0. Dans de tels cas, entrer la touche [PARTIEL] = caractère A. Lors de l'usage du format SIA, et que la Transmission du numéro de compte (voir section 9.6 à la page 25) correspond à la partition, le panneau de contrôle utilise seulement le Numéro de compte de la Partition 1, programmé à la section [3061]. Toutefois, le code de rapport comprend le numéro de partition.**

9.6 Transmission du numéro de compte

SECTION [3035] : OPTION [6]

(Par défaut = No de compte de partition) L'option [6] sert à déterminer si le numéro de compte transmis à la station de surveillance correspond à une partition ou à un numéro de téléphone de station de surveillance (NTSS). Lorsque l'option [6] est activée, le numéro de compte du NTSS correspondant sera transmis au lieu du numéro de compte de la partition correspondante indépendamment de la partition qui a généré le rapport.

9.7 Formats de transmission

SECTION [3070]

Le panneau de contrôle peut utiliser plusieurs formats de transmission différents. Cependant, chacun des quatre numéros de téléphone de station de surveillance doit être programmé avec le même format de transmission à moins qu'il soit combiné avec le format Téléavertisseur. Le premier chiffre représente le format de rapport (voir Tableau 6) utilisé pour communiquer avec le numéro de téléphone de la station de surveillance 1; le second chiffre représente le numéro de téléphone de la station de surveillance 2 et ainsi de suite.

Récepteurs de communication d'alarme numérique (RCAN) compatibles :*

- Sur-Gard DRL2A
- Ademco 685
- Osborne Hoffman Quick Alert II

Tableau 6 : Formats de transmission*

0 = Ademco lent (1400 Hz, 1900 Hz, 10 BPS)	4 = Contact ID pour téléavertisseur
1 = Silent Knight rapide (1400 Hz, 1900 Hz, 20 BPS)	5 = Ademco Contact ID
2 = Sescoa (2300 Hz, 1800 Hz, 20 BPS)	6 = SIA FSK
3 = Ademco Express (DTMF 4+2)	7 = Téléavertisseur

* **Note UL** : L'installateur doit vérifier la compatibilité du système avec celle du RCAN. Utiliser des RCAN compatibles homologués.

9.7.1 Formats standards à impulsions

Le panneau de contrôle peut utiliser les formats de transmission standards à impulsions Ademco lent, Silent Knight rapide et Sescoa (voir Tableau 6).

9.7.2 Ademco Express

Le format Ademco Express est un format de transmission à haute vitesse qui communique les codes de rapports à 2 caractères (00 à FF). Contrairement aux autres formats Ademco, le format Ademco Express n'utilise pas les codes de rapport Contact ID.

9.7.3 Contact ID pour téléavertisseur

Lorsque ce format est utilisé, le panneau de contrôle transmet au téléavertisseur le code de rapport Contact ID plutôt que de transmettre le code numérique généré par l'utilisateur. Le code de rapport Contact ID peut provenir de la *Liste des codes de rapport automatique* à la page 44 ou de la *Liste de codes de rapports Contact ID* à la page 48.

9.7.4 Ademco Contact ID

Le format Ademco Contact ID est un format de communication rapide qui utilise la transmission à tonalités. Pour programmer manuellement les codes de rapport, entrer les valeurs hexadécimales de 2 caractères correspondant aux codes de rapport qui se trouvent dans la *Contact ID Report Codes List* dans le « Guide de programmation du EVO ». Entrer 00 pour désactiver la transmission ou FF pour utiliser le code de rapport par défaut de la *Liste de codes de rapport automatique* qui se trouve dans le « Guide de programmation du EVO ». Pour programmer automatiquement une série de codes de rapport Contact ID par défaut, se référer à la section 9.17 à la page 27.

9.7.5 SIA FSK

Le format de communication rapide SIA FSK utilise la transmission à tonalités. Pour programmer les codes de rapport, entrer 00 pour désactiver la transmission ou tout autre valeur pour utiliser le code de rapport par défaut de la *Liste de codes de rapport automatique* dans le « Guide de programmation du EVO ». Pour programmer automatiquement une série de codes SIA FSK par défaut, se référer à la *Programmation des codes de rapport automatique* à la page 27.

9.7.6 Format de transmission pour téléavertisseur

L'utilisation de ce format permet au panneau de contrôle de transmettre des codes de rapport à un téléavertisseur. Le symbole dièse « # » est automatiquement généré après le code de rapport.

9.8 Destination des codes d'événement

Chaque groupe d'événements peut être programmé pour composer jusqu'à quatre numéros de téléphone de station de surveillance et un numéro de secours. Les numéros sont composés un après l'autre, en omettant les numéros qui sont désactivés, et cessent lorsque tous les numéros composés ont été joints. Si le panneau de contrôle ne réussit pas à transmettre à un numéro de téléphone de station de surveillance une fois le nombre maximal de tentatives de composition (voir section 9.8.1 à la page 26), atteint, il compose le numéro de téléphone de secours. Activer ou désactiver les options pour chaque section :

les rapports de déféctuosité et de restauration de déféctuosité : [3080]
les rapports spéciaux du système, les rapports d'armement et de désarmement et les rapports d'alarme : [3081]

les rapports d'armement et de désarmement à l'aide d'un code d'accès ou d'un interrupteur à clé :

Partition 1 : [3127]	Partition 3 : [3327]	Partition 5 : [3527]	Partition 7 : [3727]
Partition 2 : [3227]	Partition 4 : [3427]	Partition 6 : [3627]	Partition 8 : [3827]

les rapports d'alarme et de restauration d'alarme pour les zones

Partition 1 : [3128]	Partition 3 : [3328]	Partition 5 : [3528]	Partition 7 : [3728]
Partition 2 : [3228]	Partition 4 : [3428]	Partition 6 : [3628]	Partition 8 : [3828]

les rapports de sabotage et de restauration de sabotage

Partition 1 : [3129]	Partition 3 : [3329]	Partition 5 : [3529]	Partition 7 : [3729]
Partition 2 : [3229]	Partition 4 : [3429]	Partition 6 : [3629]	Partition 8 : [3829]

(Par défaut = **seulement l'option [1] est activée**)

Option	Appel :	Option	Appel (sélectionner un seul.) :
[1]	Numéro de téléphone 1	[5]	Numéro de tél. de réserve 1
[2]	Numéro de téléphone 2	[6]	Numéro de tél. de réserve 2
[3]	Numéro de téléphone 3	[7]	Numéro de tél. de réserve 3
[4]	Numéro de téléphone 4	[8]	Numéro de tél. de réserve 4

9.8.1 Nombre maximal de tentatives de composition*

SECTION [3056]

(Par défaut = **008**) La valeur (001 à 255, 000 = 8 tentatives) programmée dans la section [3056] détermine le nombre de fois que le panneau de contrôle compose le même numéro de téléphone de station de surveillance avant de passer au numéro suivant. Se référer également à la section 9.8.3.

**** Note UL :** Dans les installations UL, le nombre maximal de tentatives de composition entre les deux numéros de téléphone doit être réglé de 5 à 10 entre les deux lignes téléphoniques du EVO

9.8.2 Délai entre les tentatives de composition

SECTION [3054]

(Par défaut = **020**) Ce délai peut être réglé entre 001 et 127 secondes.

9.8.3 Option de composition en alternance

SECTION [3037] : OPTION [6]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque l'option [6] est activée, le panneau de contrôle compose le numéro de téléphone de réserve sélectionné après chaque échec d'entrée en communication avec un numéro de téléphone de station de surveillance. Si l'option [6] est désactivée, le panneau compose uniquement le numéro de réserve une fois que le nombre maximal de tentatives de composition (voir section 9.8.1) est atteint sans que la communication n'ait pu être établie.

9.9 Délai avant transmission à un téléavertisseur

SECTION [3057]

(Par défaut = **020**) Lorsque le format de transmission pour téléavertisseur est utilisé (voir section 9.7.6), le panneau de contrôle attend que le délai programmé dans la section [3057] se soit écoulé avant de transmettre les codes de rapport au téléavertisseur. Entrer la valeur, entre 001 et 127, qui correspond au nombre de secondes désirées pour le Délai avant transmission à un téléavertisseur.

9.10 Délai de fermeture récente

(Par défaut = **000**) Si, à la suite de l'armement de la partition, une alarme est déclenchée à l'intérieur du délai programmé, le panneau de contrôle transmet le code de rapport de *Fermeture récente* programmé dans la section [3933]. Entrer la valeur, entre 001 et 255, qui correspond au nombre de secondes désirées pour le Délai de fermeture récente.

Partition 1 : [3109]	Partition 3 : [3309]	Partition 5 : [3509]	Partition 7 : [3709]
Partition 2 : [3209]	Partition 4 : [3409]	Partition 6 : [3609]	Partition 8 : [3809]

9.11 Délai avant transmission d'une panne d'alimentation

SECTION [3058]

(Par défaut = **030**) Le panneau de contrôle retarde la transmission du code de rapport de *Panne de c.a.* programmé dans la section [3941] de la période programmée à la section [3058]. Entrer la valeur de 001 à 255 qui correspond au délai en minute désiré.

9.12 Délai du rapport avant restauration de panne d'alimentation

SECTION [3060]

(Par défaut = **030**) Le panneau de contrôle retarde la transmission d'un code de rapport de *Restauration de panne en c.a.* programmé dans la section [3972] par la période programmée dans la section [3060]. Entrer n'importe quelle valeur entre 001 et 255 pour déterminer le Délai en minutes du rapport avant restauration de panne d'alimentation.

9.13 Répétitions de la transmission du code de rapport sur téléavertisseur

SECTION [3059]

{Par défaut = **000**} Cette fonction renvoie le code de rapport le nombre de fois déterminé.

9.14 Rapport d'essai automatique

SECTION [3037] : OPTIONS [3] ET [4] ET

SECTIONS [3040], [3041], [3042] ET [3043]

Le panneau de contrôle peut transmettre le code de rapport d'essai programmé à la section [3902] toute les heures ou après un délai déterminé.

DÉSACT.	DÉSACT.	Délai avant transmission du rapport d'essai automatique (par défaut)	Après que le nombre de jours (000 à 255, par défaut = 000) programmé à la section [3040] s'est écoulé, le panneau peut transmettre le code de rapport à l'heure (00:00 à 23:59, par défaut = 00:00) programmée à la section [3041].
DÉSACT.	ACTIVÉE	Transmission du rapport d'essai sur minuteur lorsque la partition est armée/désarmée	Désarmé : Le panneau transmet le code de rapport d'essai à intervalles réguliers lorsque la partition est désarmée. Programmer le nombre de minutes (000 à 255, par défaut = 060) entre chaque transmission à la section [3043]. Armé : Le panneau transmet le code de rapport d'essai à intervalles réguliers lorsque la partition est armée. Programmer le nombre de minutes (000 à 255, par défaut = 005) entre chaque transmission à la section [3042].
ACTIVÉE	DÉSACT.	Transmission du rapport d'essai toutes les heures	Le panneau transmet le code de rapport d'essai toutes les heures à la même minute. Programmer dans la section [3041] (les 2 derniers chiffres) la minute à laquelle le rapport doit être transmis chaque heure. Noter que les 2 premiers chiffres de la section [3041] sont ignorés.
ACTIVÉE	ACT.	Transmission du rapport d'essai sur minuteur et toutes les heures	Le code de rapport d'essai transmet lorsque l'une des conditions de la seconde et de la troisième option listée plus haut (options [3] = DÉSACT. et [4] = ACT. / options [3] = ACT. et [4] = DÉSACT.) sont rencontrées.

9.15 Options pour la transmission des codes de rapport de désarmement

(Par défaut = **désactivé**) Lorsque l'option est désactivée, le panneau transmet les codes de rapport de désarmement (voir section 9.2 à la page 22) chaque fois que la partition est désarmée. Lorsque l'option est activée, il transmet les codes de rapport de désarmement à la station de surveillance uniquement lorsque la partition est désarmée après qu'une alarme ait eu lieu. Sélectionner la section qui correspond à la partition désirée et activer ou désactiver l'option [7] :

Partition 1 : [3123]	Partition 3 : [3323]	Partition 5 : [3523]	Partition 7 : [3723]
Partition 2 : [3223]	Partition 4 : [3423]	Partition 6 : [3623]	Partition 8 : [3823]

9.16 Options de transmission des codes de rapport de rétablissement de zone

SECTION [3037] : OPTION [8]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque l'option est désactivée, le panneau transmet les codes de rapport de *rétablissement de zone en alarme* à la station de surveillance une fois que le délai pour l'arrêt de la sirène s'est écoulé (voir *section 8.2*) ou lorsqu'un utilisateur désarme le système. Lorsque l'option est activée, le panneau transmet les codes de rapport de *rétablissement de zone en alarme* (voir *section 9.2*) à la station de surveillance aussitôt que la zone revient à son état normal (zone fermée) ou après le désarmement.

9.17 Programmation des codes de rapport automatique

Lorsque les formats de transmission Contact ID ou SIA sont utilisés (voir *section 9.7* à la page 25), le panneau peut automatiquement programmer une série de codes de rapport par défaut. Il est toutefois possible de modifier le format de transmission Contact ID en utilisant la méthode de programmation manuelle (voir *section 9.7.4* et *section 9.7.5* à la page 25) afin de programmer les codes de rapport qui restent à programmer ou pour modifier certains des codes par défaut. accéder à l'une ou l'autre des sections suivantes afin de régler la série de codes de rapport indiqués avec les valeurs par défaut (FF) de la *Liste de codes de rapport automatique* qui se trouve dans le « Guide de programmation du EVO » :

Section	Description
[4030]	Réinitialise toutes les sections réservées pour les codes de rapport à la valeur 00 (effacées).
[4031]	Règle toutes les sections réservées pour les codes de rapport à la valeur FF (par défaut).

Section	Réinitialise aux valeurs par défaut (FF) les :	Sections réinitialisées
[4032]	Codes de rapport de zone en alarme et de rétablissement de zone en alarme Codes de rapport de sabotage et de rétablissement	[0201] à [0296]
[4033]	Codes de rapport d'armement à l'aide d'un interrupteur à clé Codes de rapport de désarmement à l'aide d'un interrupteur à clé Codes de rapport d'armement à l'aide d'un code d'accès Codes de rapport de désarmement à l'aide d'un code d'accès	[0701] à [0732] [0801] à [0832] [2001] à [2099] [2101] à [2199]
[4034]	Codes de rapports spéciaux du système	[3900] à [3909]
[4035]	Codes de rapport d'armement spécial Codes de rapport de désarmement spécial	[3910] à [3919] [3920] à [3929]
[4036]	Codes de rapport d'alarme spéciale	[3930] à [3939]
[4037]	Codes de rapport de défaut. et de rétablissement	[3940] à [3991]

9.18 Délai d'absence d'armement

(Par défaut = **000**; désactivé) Lorsqu'une partition du système est désarmée, le panneau amorce le délai d'absence d'armement, programmé pour chacune des partitions, de la partition à laquelle il est assigné. Si le délai d'absence s'écoule avant que la partition soit armée de nouveau, le EVO transmet un code de rapport « Absence d'armement » à la station de surveillance. Entrer une valeur entre 001 et 255 jours dans la section appropriée. Entrer 000 pour désactiver le délai d'absence d'armement.

Partition 1 : [3119]	Partition 3 : [3319]	Partition 5 : [3519]	Partition 7 : [3719]
Partition 2 : [3219]	Partition 4 : [3419]	Partition 6 : [3619]	Partition 8 : [3819]

Options du composeur automatique

10.1 Surveillance de la ligne téléphonique

SECTION [3036] : OPTIONS [1] ET [2]

Lorsque la surveillance de la ligne téléphonique est activée, le système vérifie la présence de la ligne téléphonique toutes les secondes. Après chaque vérification concluante, la DEL Status du panneau clignote brièvement. Une défectuosité de ligne téléphonique est générée lorsque la SLT détecte une tension plus basse que 3 volts pour la période définie par le Délai de détection d'une défectuosité de la SLT (voir section 10.1.1). Si la vérification de la ligne téléphonique échoue, le panneau génère un ou plusieurs événements selon la façon dont les réglages de la SLT ci-dessous sont programmés, et ce, jusqu'à ce que le panneau de contrôle détecte de nouveau la présence de la ligne. La vérification de la SLT s'arrête pour une minute lorsque le composeur détecte un appel entrant.

[1]	[2]	Caractéristique	Lorsque la vérification échoue
DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	Désactivée	SLT désactivée (par défaut).
ACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	Défectuosité seulement	la défectuosité <i>Composeur</i> apparaît dans l'affichage des défectuosités.
DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	Alarme lorsque armé	la défectuosité <i>Composeur</i> apparaît dans l'affichage des défectuosités et, si le système est armé, le panneau de contrôle génère une alarme.
ACTIVÉE	ACTIVÉE	Les alarmes silencieuses deviennent audibles	la défectuosité <i>Composeur</i> apparaît dans l'affichage des défectuosités et, si une alarme est déclenchée sur une zone à <i>alarme silencieuse</i> ou si une alarme de <i>panique silencieuse</i> est générée, le panneau de contrôle rend ces alarmes audibles.

10.1.1 Délai de détection d'une défectuosité de SLT

SECTION [3053]

(Par défaut = **016**) Si la SLT ne détecte pas la présence d'une ligne téléphonique pendant le délai programmé dans cette section, le panneau génère la ou les situation(s) définies par les options de la SLT (voir section 10.1). Entrer toute valeur entre 016 et 255 (valeur est de X2 secondes) dans la section [3053]. L'entrée d'une valeur comprise entre 000 et 016 règle le délai de détection d'une défectuosité de la SLT à 32 secondes.

10.2 Méthode de composition à tonalité/par impulsions

SECTION [3036] : OPTION [4]

(Par défaut = **activée**)

[4]	ACTIVÉE	Format à tonalité/DTMF
[4]	DÉSACTIVÉE	Format de composition par impulsions

10.3 Ratio d'impulsions

SECTION [3036] : OPTION [5]

(Par défaut = **activée**) Lorsque la composition par impulsions est utilisée (voir section 10.2), l'un des deux ratios d'impulsions peut être choisi. Si le ratio d'impulsions 1:1.5 n'offre pas les résultats souhaités, utiliser le ratio 1:2.

[5]	ACTIVÉE	Ratio d'impulsions nord-américain de 1:1.5
[5]	DÉSACTIVÉE	Ratio d'impulsions européen de 1:2

10.4 Détection de ligne occupée

SECTION [3036] : OPTION [6]

(Par défaut = **activée**) Lorsque l'option est activée, le panneau de contrôle raccroche immédiatement s'il reçoit un signal de ligne occupée lorsqu'il compose un numéro extérieur.

10.5 Commutation au mode à impulsions

SECTION [3036] : OPTION [7]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque l'option est activée, le panneau commute au mode de composition à impulsions lors de sa 5^e tentative pour entrer en communication avec la station de surveillance afin de transmettre des rapports d'événements. Si le panneau passe à un autre numéro de téléphone, il revient au mode de composition à tonalité et commute à la composition à impulsions seulement lors de la 5^e tentative à ce nouveau numéro.

10.6 Sirène lors d'une panne de communication

SECTION [3036] : OPTION [8]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque l'option est activée, le panneau de contrôle ne réussit pas à entrer en communication avec la station de surveillance lorsque le système est armé, il active toutes les cloches et toutes les sirènes qui sont raccordées sur sa sortie « BELL ».

10.7 Le clavier émet un bip après une transmission réussie d'un code de rapport d'armement ou de désarmement

SECTION [3037] : OPTION [5]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque l'option est activée et qu'un utilisateur arme ou désarme une partition, le clavier émet un bip afin de confirmer que la station de surveillance a bien reçu le code de rapport d'armement ou de désarmement.

10.8 Délai pour signal de ligne libre

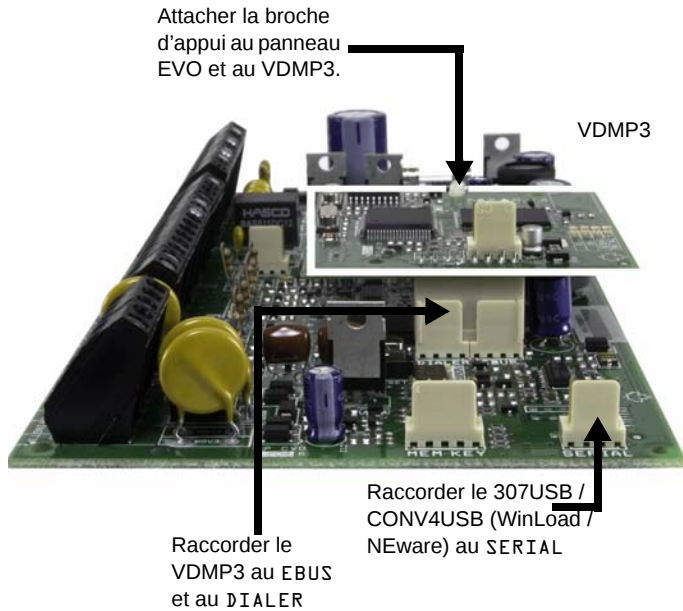
SECTION [3037] : OPTION [7]

(Par défaut = **désactivée**)

[7]	ACTIVÉE	Si aucune tonalité de ligne libre n'est présente, le composeur raccroche.
[7]	DÉSACTIVÉE	Si aucune tonalité de ligne libre n'est présente, la composition est forcée.

Si un plus long délai est requis, insérer une pause de 4 secondes dans la séquence de composition du numéro de téléphone désiré (voir section 9.4).

Module vocal VDMP3



11.1 Instructions d'installation du VDMP3

Étape	Français
1 Installation	- mise hors tension du panneau de contrôle. - installation du VDMP3 directement aux connecteurs SERIAL et DIALER du panneau de contrôle EVO, tel qu'illustré dans les « Instructions d'installation du VDMP3 ». - si un 307USB ou un CONV4USB est utilisé, raccorder le connecteur COM PORT, tel qu'illustré dans les « Instructions d'installation du VDMP3 ». - mise sous tension du panneau de contrôle EVO.

11.2 Activation des fonctions (sorties PGM)

À l'aide du VDMP3, il est possible d'activer les fonctions des sorties PGM ou les groupes de sorties PGM qui ne sont pas programmés dans le panneau EVO.

Les numéros de fonction du VDMP3 ne correspondent pas nécessairement aux numéros de fonctions du EVO.

Par exemple :

Fonction VDMP3	Fonction EVO	Fonction VDMP3	Fonction EVO
Fonction 1 ON	Fonction 1	Fonction 5 ON	Fonction 9
Fonction 1 OFF	Fonction 2	Fonction 5 OFF	Fonction 10
Fonction 2 ON	Fonction 3	Fonction 6 ON	Fonction 11
Fonction 2 OFF	Fonction 4	Fonction 6 OFF	Fonction 12
Fonction 3 ON	Fonction 5	Fonction 7 ON	Fonction 13
Fonction 3 OFF	Fonction 6	Fonction 7 OFF	Fonction 14
Fonction 4 ON	Fonction 7	Fonction 8 ON	Fonction 15
Fonction 4 OFF	Fonction 8	Fonction 8 OFF	Fonction 16

Si la fonction du panneau EVO est programmée avec un minuteur, le VDMP3 ne reconnaîtra pas la désactivation de la sortie PGM lorsque le délai s'est écoulé. Par conséquent, le VDMP3 indique que la sortie PGM est ACTIVÉE lorsque le délai du minuteur s'est écoulé et que la sortie PGM est, en vérité, DÉSACTIVÉE.

11.3 Instructions de configuration du VDMP3

Étape	section EVO	Français
1 Activation des fonctions		Sélectionner les options suivantes pour activer le rapport vocal et la fonction d'armement/désarmement.
	[3090]	[1] armement/désarmement (par défaut 1 et 2 ON) [2] rapport vocal
2 Numéros de téléphone		Programmer jusqu'à 8 numéros de téléphone à composer lors d'une alarme. Les numéros de téléphone devraient être programmés selon un ordre prioritaire puisque le VDMP3 débutera avec le 1 ^{er} numéro de téléphone. Pour les touches de fonctions supplémentaires, voir <i>Touches spéciales pour les numéros de téléphone</i> à la page 24.
	[3091] à [3098]	[3091] n° de téléphone 1 [3095] n° de téléphone 5 [3092] n° de téléphone 2 [3096] n° de téléphone 6 [3093] n° de téléphone 3 [3097] n° de téléphone 7 [3094] n° de téléphone 4 [3098] n° de téléphone 8
3 Activation des numéros		Choisir quels numéros de téléphone seront activés pour chaque partition du système. Les options [1] à [8] représentent les numéros de téléphone de 1 à 8. (Par défaut : le numéro de téléphone 1 est activé pour toutes les partitions).
	[3133] à [3833]	[3133] Partition 1 [1] à [8] [3533] Partition 5 [1] à [8] [3233] Partition 2 [1] à [8] [3633] Partition 6 [1] à [8] [3333] Partition 3 [1] à [8] [3733] Partition 7 [1] à [8] [3433] Partition 4 [1] à [8] [3833] Partition 8 [1] à [8]
4 Contournement du répondeur		Si le VDMP3 utilise une ligne téléphonique raccordée à un répondeur ou un service de réponse, le Contournement du répondeur doit être programmé. La valeur programmée à la section [3052] représente l'intervalle de temps que le VDMP3 attend entre le premier appel et le second. L'utilisateur doit appeler le VDMP3, raccrocher et ensuite rappeler à l'intérieur de la valeur programmée à la section [3052]. Le module doit contourner le répondeur ou le service de réponse en prenant la ligne après la première sonnerie.
	[3052]	000 à 225 secondes (par défaut 008) Note : le changement de ces valeurs aura également un impact sur la communication de l'ordinateur au moyen du logiciel WinLoad.
5 Activation des fonctions (PGM)		Les fonctions dans cette section correspondent aux fonctions des sorties PGM dans le panneau de contrôle EVO. Pour de plus amples renseignements, voir Activation des fonctions (sorties PGM).
	[3087]	Les options [1] à [8] représentent les fonctions 1 à 8 (par défaut : DÉSACTIVÉE - OFF)
6 Délai du message		Après avoir composé un numéro de téléphone, le VDMP3 attend que le délai programmé soit écoulé avant d'envoyer un message vocal. La valeur programmée à la section [3088] représente le délai écoulé avant que le VDMP3 puisse faire jouer le message.
	[3088]	000 à 127 secondes (par défaut 003)
7 Répétitions du message		Régler le nombre de fois que le VDMP3 jooce le message vocal.
	[3089]	000 à 008 répétitions (par défaut 008)
8 Délai avant prochain numéro		Régler le délai avant que le VDMP3 tente de composer le prochain numéro de téléphone sur la liste.
	[3054]	000 à 255 secondes (par défaut 020) Note : le changement de ses valeurs aura également une incidence sur la transmission de rapports régulière à la station de surveillance.
9 Compteur de sonnerie		Régler le nombre de sonneries auquel le VDMP3 doit attendre avant de prendre l'appel.
	[3051]	000 à 008 sonneries (par défaut 008) Note : le changement de ces valeurs aura également un impact sur la communication de l'ordinateur au moyen du logiciel WinLoad.

Sorties programmables

Le panneau de contrôle offre un maximum de 100 mA de la sortie PGM1 à la sortie PGM4. La sortie PGM5 est une sortie de relais de 5 A/28 Vc.c., N.O./ N.F. L'activation de la sortie PGM modifie son état de ouverte à fermée ou de fermée à ouverte. Se référer à la *section 2.8* à la page 2.

12.1 Événement d'activation de sortie PGM

L'événement d'activation de la sortie PGM détermine quel événement active la sortie PGM. Le Groupe d'événements spécifie l'événement, le groupe d'options identifie la source et les nos de début et de fin déterminent la plage à l'intérieur du groupe d'options (voir *Tableau de programmation des sorties PGM* dans le « Guide de programmation du EVO »).

Accéder aux sections qui correspondent au groupe d'événements, au groupe d'options, au n° du début et au n° de fin de la sortie PGM désirée et à partir du Tableau de programmation des sorties PGM, entrer les 3 chiffres du numéro désiré :

	Groupe d'événements	Groupe de fonctions	N° de début	N° de fin
PGM 1:	[0910]	[0911]	[0912]	[0913]
PGM 2:	[0920]	[0921]	[0922]	[0923]
PGM 3:	[0930]	[0931]	[0932]	[0933]
PGM 4:	[0940]	[0941]	[0942]	[0943]
PGM 5:	[0950]	[0951]	[0952]	[0953]

12.2 Options de désactivation de sortie PGM

Une fois que les sorties PGM sont activées, elles peuvent être désactivées lorsqu'un autre événement se produit ou après un certain délai. Accéder à la section correspondant à la sortie PGM désirée et activer ou désactiver l'option [1] (par défaut = **Événement de désactivation de sortie PGM**) :

PGM 1: [0919]	Option	Caractéristique
PGM 2: [0929]	[1]	ACTIVÉE minuteur de sortie PGM
PGM 3: [0939]	[1]	DÉSACTIVÉE événement de désactivation de sortie PGM
PGM 4: [0949]	[4]	ACTIVÉE normalement fermée
PGM 5: [0959]	[4]	DÉSACTIVÉE normalement ouverte

12.3 Option de désactivation de sortie PGM flexible

Afin que cette option puisse fonctionner, l'Option de désactivation de sortie PGM doit être réglée à *Minuteur de sortie PGM*. L'Option de désactivation de sortie PGM flexible utilise autant l'Événement de désactivation de sortie PGM et que le Minuteur de sortie PGM. Lorsque l'option est activée et qu'une sortie PGM est activée, cette PGM se désactive lorsque l'Événement de désactivation de sortie PGM ou l'expiration du Minuteur de sortie PGM se produit, selon l'événement qui se produit en premier.

Entrer la section correspondant à la sortie PGM et activer l'option [3] (Par défaut = **désactivée**) :

PGM 1 : [0919]	PGM 2 : [0929]	PGM 3 : [0939]
PGM 4 : [0949]	PGM 5 : [0959]	

12.4 Événement de désactivation de sortie PGM

L'Événement de désactivation de sortie PGM détermine quel événement doit faire revenir la PGM à son état original. Le Groupe d'événements spécifie l'événement, le groupe d'options identifie la source et les n°s de début et de fin déterminent la plage à l'intérieur du groupe d'options. Accéder aux sections correspondant au Groupe d'événements, au Groupe d'options, aux n°s de début et de fin de la PGM désirée et entrer les 3 chiffres du numéro désiré.

	Groupe d'événements	Groupe d'options	N° de début	N° de fin
PGM 1:	[0914]	[0915]	[0916]	[0917]
PGM 2:	[0924]	[0925]	[0926]	[0927]
PGM 3:	[0934]	[0935]	[0936]	[0937]
PGM 4:	[0944]	[0945]	[0946]	[0947]
PGM 5:	[0954]	[0955]	[0956]	[0957]

12.5 Minuteur de sortie PGM

Lorsque l'option de désactivation de sortie PGM est activée, le minuteur de sortie PGM détermine le nombre de secondes ou de minutes durant les quelles la sortie PGM demeurent activée.

Accéder à la section qui correspond à la PGM désirée et entrer une valeur de 001 à 255 (par défaut = **005**). La valeur entrée peut être en secondes ou en minutes, selon la programmation de la Sélection de la base de temps pour les minuteurs de sortie PGM :

PGM 1 : [0918]	PGM 2 : [0928]	PGM 3 : [0938]
PGM 4 : [0948]	PGM 5 : [0958]	

12.5.1 Sélection de la base de temps pour minuteurs de sortie PGM

La base de temps pour minuteurs de sortie PGM permet de déterminer si les minuteurs de sortie PGM sont en minutes ou en secondes (par défaut = **secondes**) :

PGM 1 : [0919]	Option	Caractéristique
PGM 2 : [0929]	[2]	ACTIVÉE minutes
PGM 3 : [0939]	[2]	DÉSACTIVÉE secondes
PGM 4 : [0949]		
PGM 5 : [0959]		

12.6 PGM1 devient entrée pour détecteur de fumée à 2 fils*

SECTION [3030] : OPTION [1]

(Par défaut = **désactivée**) L'activation de l'option règle la sortie PGM1 afin qu'elle agisse comme entrée pour détecteurs de fumée à deux fils. Lors de la programmation de la Numérotation des zones (voir *section 4.2* à la page 10), le panneau de contrôle reconnaît la sortie PGM1 comme le numéro d'entrée 255. Veuillez vous référer à la *section 2.16.1* à la page 7 pour plus de détails sur le raccordement.

* **Note UL** : Non vérifiée par les UL..

12.7 Vérification de sortie PGM

Accéder aux sections de [0901] à [0903] active la sortie PGM correspondante pendant 8 secondes pour vérifier si elle fonctionne bien.

PGM 1 : [0901]	PGM 2 : [0902]	PGM 3 : [0903]
PGM 4 : [0904]	PGM 5 : [0905]	

12.8 État initial de la sortie PGM

Utiliser cette option pour régler l'état initial de la sortie PGM.

PGM 1 : [0919]	Option	Caractéristique
PGM 2 : [0929]	[4]	ACTIVÉE normalement fermée
PGM 3 : [0939]	[4]	DÉSACTIVÉE normalement ouverte
PGM 4 : [0949]		
PGM 5 : [0959]		

Commandes et réglages du système

13.1 Réinitialisation matérielle

La réinitialisation matérielle a pour effet de ramener à leur valeur par défaut les sections de [0001] à [3991]. Seuls le Numéro d'identification du panneau, le Mot de passe de l'ordinateur, le Numéro de téléphone de l'ordinateur et le Registre d'événements demeurent inchangés. Une réinitialisation matérielle ne peut pas être exécutée si le verrou du code d'installateur est activé.

1. S'assurer que le verrou du code d'installateur est désactivé
2. Appuyer sur les boutons Reset et Aux et les maintenir enfoncés pendant 3 secondes
3. Réinitialisation du panneau à ses valeurs par défaut

13.2 Réinitialisation logicielle

Une réinitialisation logicielle a pour effet de rétablir certains paramètres à leur valeur par défaut ou de programmer certaines sections avec une série de valeurs prédéfinies. Pour effectuer la réinitialisation :

1. Accéder au *Mode de programmation du panneau* (voir section 3.4).
2. Accéder à la section [4049] pour déverrouiller la réinitialisation logicielle.
3. Entrer les 4 chiffres de la [SECTION] qui correspond à la réinitialisation logicielle à exécuter.
4. Pour chaque autre section à réinitialiser, un déverrouillage de réinitialisation logicielle devra être exécuté.

[4040]	Réinitialise les sections de [0001] à [3991] à leur valeur par défaut (même si le verrou du code d'installateur est activé). Le Registre d'événements, le No d'identification du panneau, le Mot de passe de l'ordinateur, le No de téléphone de l'ordinateur, ainsi que les étiquettes de zones, de portes, de partitions et d'utilisateurs (voir section 14.4 à la page 36) demeurent inchangés.
[4041]	Réinitialise le code maître du système à 123456.
[4042]	Réinitialise à leur valeur par défaut les section de programmation de zone [0001] à [0196], de [0201] à [0296] et de [0961] à [0984].
[4043]	Réinitialise à leur valeur par défaut les sections de contrôle d'accès de [2201] à [2712], à l'exception des étiquettes de portes (voir section 13.24 à la page 33).
[4044]	Réinitialise à leur valeur par défaut les sections de programmation de tous les codes d'accès de [1001] à [1999] et de [2001] à [2199]. Les étiquettes d'utilisateurs (voir section 14.4 à la page 36) demeurent inchangées.
[4045]	Réinitialise à leur valeur par défaut les réglages du panneau de contrôle de [3020] à [3043] et de [3900] à [3991] ainsi que toutes les sections qui se rapportent au compositeur automatique de [3050] à [3081].
[4046]	Réinitialise à leur valeur par défaut tous les réglages de partition, sauf les Étiquettes de partition (voir section 13.24 à la page 33), de [3101] à [3831].
[4047]	Réinitialise à leur valeur par défaut les sections de programmation d'interrupteur à clé de [0501] à [0832] et toutes les sections de sorties programmables de [0901] à [0939].
[4048]	Réinitialise à leur valeur par défaut les étiquettes d'utilisateurs à partir des codes d'accès, les étiquettes de zones des sections [0301] à [0396], les étiquettes de portes des sections [2301] à [2332] ainsi que les étiquettes de partitions des sections [3100], [3200], [3300], [3400], [3500], [3600], [3700] et [3800].
[4049]	Accède à cette section pour déverrouiller la réinitialisation logicielle des sections [4040] à [4048].



Ne pas couper l'alimentation du panneau de contrôle.

13.3 Verrou du code d'installateur

SECTION [3001]

(Par défaut = 000) Entrer 147 dans la section [3001] pour verrouiller toute la programmation. Lorsque la valeur 147 est programmée, l'exécution

d'une réinitialisation matérielle telle que décrite dans la section 13.1 n'affecte pas les réglages du panneau de contrôle. Pour enlever le verrou de l'installateur, entrer 000 dans la section [3001].

13.4 Changement d'heure

SECTION [3030] : OPTION [3]

(Par défaut = activée) Lorsque l'option est activée, le panneau de contrôle règle automatiquement l'horloge (l'heure) du système à l'heure avancée.

13.5 Horaire de changement d'heure

SECTION [3022]

(Par défaut = 18)

Sélectionner l'horaire à respecter pour l'ajustement du changement d'heure.

00	Canada/États-Unis/Mexique/ St-Johns/Bahamas/îles Turks et îles Caicos	01	Cuba
02	Brésil	03	Chili
04	îles Malouines	05	Paraguay
06	Union Européenne/Royaume- Uni/Groenland	07	Russie et les pays avoisinants
08	Australie-Méridionale/Victoria/ Territoire de la capitale de l'Australie/Nouvelle-Galle du Sud	09	Tasmanie/îles Lord Howe
10	Nouvelle-Zélande/Chatham	11	Tonga
12	Iraq/Syrie	13	Israël (TBC)
14	Liban/Kirghizistan	15	Palestine
16	Égypte	17	Namibie
18	Canada/États-Unis 2007 (par défaut)		

13.6 Courant de charge de la batterie

SECTION [3030] : OPTION [5]

Selon la capacité de la batterie, activer ou désactiver l'option :

[5]	ACTIVÉE	850 mA
[5]	DÉSACTIVÉE	350 mA (par défaut)



Un transformateur de 40 VA est exigé lors de la sélection du courant de charge de la batterie de 850mA, un transformateur de 20 VA peut endommager le système.

13.7 Vitesse du combus

SECTION [3030] : OPTION [8]

Dans les installations d'envergure, régler l'option à haute vitesse. Si le système éprouve des problèmes de communication, régler cette option à vitesse normale ou installer un concentrateur (APR3-HUB2) sur le combus. Le panneau de contrôle effectue un redémarrage lorsque le changement est effectué.

[8]	ACTIVÉE	Haute vitesse
[8]	DÉSACTIVÉE	Vitesse normale (par défaut)



Prendre note que lorsque la vitesse de communication du combus est modifiée, ce qui suit se produit et est normal :

- Le message DÉFAILLANCE DE LA COMM. APPELER SERVICE s'affiche aux claviers raccordés au combus.

Les DEL CA et STATUT commencent à clignoter et toutes les opérations du système sont interrompues pendant environ une minute pendant que le système se configure de nouveau.

13.8 Transmission de l'état des zones par le port série

SECTION [3035] : OPTION [7]

Lorsque l'option est activée, le panneau de contrôle transmet l'information qui concerne l'état des zones par le port série. Utiliser cette fonction dans les installations où un logiciel ou des dispositifs sont raccordés au port série du panneau, comme le logiciel WinLoad.

13.9 Débit en bauds du port série

SECTION [3035] : OPTION [8]

Selon le débit en bauds qui est réglé dans le logiciel WinLoad ou NEware, activer ou désactiver l'option :

[8]	ACTIVÉE	57 600 bauds
[8]	DÉSACTIVÉE	38 400 bauds (par défaut)



Si le panneau de contrôle et l'ordinateur ont de la difficulté à communiquer à 57 600 bauds, et ce, tout particulièrement sur de longues distances, désactiver l'option [8] et réduire le débit en bauds du logiciel à 38 400 bauds.

13.10 Partitionnement

SECTION [3031] : OPTIONS [1] TO [8]

(Par défaut = **seule la partition 1 est activée**). Le panneau de contrôle est en mesure de répartir le système en huit partitions entièrement indépendantes. La majorité des options et des caractéristiques du système peuvent être programmées de façon distincte pour chaque partition. Toutes les zones, les zones d'interrupteur à clé, les codes d'utilisateurs et les modules du système peuvent être assignés à des partitions précises.

[1]	Partition 1	[3]	Partition 3	[5]	Partition 5	[7]	Partition 7
[2]	Partition 2	[4]	Partition 4	[6]	Partition 6	[8]	Partition 8

13.10.1 Assignation des partitions du panneau

SECTION [3020]

(Par défaut = **00**) Le panneau transmet les rapports d'événements qui se sont produits dans une ou dans toutes les partition(s) activée(s). Les défauts du système peuvent être uniquement visualisés dans les partitions activées dans cette section. Entrer le code décimal de 2 chiffres de 01 à 08 qui représente les partitions de 1 à 8. Entrer 00 pour désactiver cette option.

13.11 Caractéristique Shabbat

SECTION [3030] : OPTION [4]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque l'option est activée, tous les détecteurs et claviers adressables dans le système arrêtent d'afficher l'état du système à l'aide de leur écran à ACL ou de leurs voyants, et ce, de midi le vendredi jusqu'à minuit le samedi. Le fonctionnement normal est rétabli dans la nuit du dimanche à minuit une minute. Si requis, un utilisateur peut accéder à toutes les commandes et fonctions habituelles durant la période du Shabbat simplement en appuyant sur une touche ou, si le mode Confidentiel est activé dans le clavier, en entrant son code d'utilisateur. Lorsque deux minutes s'écoulent sans qu'aucune touche ne soit enfoncée, la caractéristique Shabbat est réactivée. Durant la période du Shabbat :

- les claviers à ACL affichent uniquement l'heure et la date;
- le rétroéclairage est désactivé;
- les voyants DEL de tous les modules sont désactivés.

13.12 Touches de fonction pour l'installateur

Appuyer sur la touche [0] et la maintenir enfoncée, entrer le [CODE D'INSTALLATEUR] pour accéder aux fonctions de l'installateur, puis :

Pour les claviers à ACL : Appuyer sur la touche indiquée dans le tableau ci-dessous qui correspond à la fonction à activer.

Pour les claviers Grafica : Appuyer sur la touche d'action du centre (Options), mettre la fonction désirée en surbrillance, puis appuyer sur la touche d'action du centre (Ok).

[PARTIEL]	RAPPORT D'ESSAI : Transmet à la station de surveillance le code de <i>Rapport d'essai</i> programmé dans la section [3902].
[EXC.AUTO]	APPEL À WINLOAD : Compose le numéro de téléphone de l'ordinateur programmé dans la section [3010] afin d'initier la communication avec un ordinateur qui utilise le logiciel WinLoad.
[ARM]	RÉPONSE AU LOGICIEL WINLOAD : Force le panneau de contrôle à répondre à un appel d'un ordinateur de station de surveillance qui utilise le logiciel WinLoad.
[DESARM]	ANNULATION DE LA COMMUNICATION : Annule toutes les communications avec le logiciel WinLoad ou avec la station de surveillance jusqu'à ce que survienne le prochain événement qui exige la transmission d'un rapport.
[MEM]	MODE D'ESSAI DE L'INSTALLATEUR : Permet d'exécuter les essais par déplacement; la cloche ou la sirène émettent 1 cri à l'ouverture d'une zone et 2 cris à la fermeture. Pour quitter ce mode, appuyer de nouveau sur la touche [MEM]. Lorsque le mode d'essai est activé, les partitions ne peuvent pas être armées.
[DEFT]	DÉMARRAGE DU BALAYAGE DES MODULES : Sert à vérifier l'état des modules raccordés au combus. Les claviers à ACL affichent le numéro de série de chaque module raccordé au combus.
[ACC]	AFFICHER LA LECTURE DU VOLTMÈTRE (EVO641 seulement) : Vérifie si le combus fournit une tension suffisante à l'emplacement du clavier.

13.13 Réinitialisation d'un module

SECTION [4001]

Afin de réinitialiser un module à ses valeurs par défaut, entrer le numéro de série du module dans la section [4001].

13.14 Localisation d'un module

SECTION [4002]

Pour localiser un certain module raccordé au combus, entrer le numéro de série de ce module dans la section [4002]. La DEL du module clignote jusqu'à ce que le numéro de série soit entré ou que l'interrupteur de sécurité ou l'interrupteur de non-localisation soit enfoncé.

13.15 Programmation du module

SECTION [4003]

Pour programmer un module, accéder à la section [4003] afin d'entrer en *Mode de programmation d'un module* (voir section 3.5 à la page 8), et entrer le numéro de série du module. Pour quitter ce mode, appuyer sur la touche [EFFAC] jusqu'à ce que le message Mode normal soit affiché.

13.16 Diffusion des données d'un module et des étiquettes

SECTION [4004]

Diffusion des données d'un module

Pour copier le contenu des sections de programmation d'un module vers un ou plusieurs autres modules du même type, entrer le numéro de série du module source dans la section [4004] et entrer ensuite le numéro de série de tous les modules cibles et appuyer sur la touche [ACC] ou sur la touche d'action du centre (Début).

Diffusion des étiquettes

Cette fonction permet de copier les étiquettes d'utilisateurs, de zones (sections [0301] à [0396]), de portes (sections [2301] à [2332]) et de partitions (sections [3100], [3200], [3300], [3400], [3500], [3600], [3700] et [3800]) dans tous les modules du système qui supportent ces étiquettes. Pour transmettre les étiquettes, entrer le numéro de série du panneau de contrôle dans la section [4004]. À partir de l'écran de destination, ne pas entrer de numéro de série, mais appuyer sur la touche [ACC] d'un clavier à ACL ou sur la touche d'action du centre (Début) d'un clavier Grafica.



La fonction de diffusion des données d'un module et des étiquettes fonctionnent uniquement lorsqu'un module diffuse ses données vers un ou plusieurs modules du même type et du même numéro de modèle.

13.17 Heure et date du système

L'heure et la date du système se programment par le Menu de programmation de l'utilisateur

13.18 Retrait d'un module

SECTION [4005]

Une fois que l'installateur a accédé à la section [4005], le panneau de contrôle balaie tous les modules raccordés au combus. Si, durant le balayage, le panneau détecte que des modules sont manquants, ils sont effacés de la mémoire du panneau de contrôle.

13.19 Affichage des numéros de série

SECTION [4000]

Accéder à la section [4000] pour visualiser le numéro de série du panneau de contrôle ainsi que les numéros de série de tous les modules raccordés au combus.

Pour les claviers à ACL : le clavier affiche le numéro de série du panneau de contrôle. Utiliser les touches [▲] et [▼] pour faire défiler.

Pour les claviers Grafica : le clavier affiche le numéro de série du panneau de contrôle. Appuyer sur la touche d'action du centre (Suiv) pour faire défiler.

13.20 Mode d'économie d'énergie

SECTION [3033] : OPTIONS [4]

(Par défaut = **activée**) Lorsque l'option est activée et que le panneau de contrôle fonctionne à l'aide de l'alimentation de la batterie de réserve, il peut faire passer tous les claviers en mode d'économie d'énergie. Le retroéclairage du clavier et les DEL sont désactivés et demeurent dans cet état jusqu'à ce qu'une touche soit enfoncée, qu'une alarme soit déclenchée ou que le délai d'entrée soit amorcé.

13.21 Désactivation automatique des défauts

SECTION [3021]

(Par défaut = **00**) Si une déféctuosité est détectée plus de fois que le nombre de fois programmé, le panneau de contrôle ne rapporte plus cette déféctuosité. Entrer une valeur (001 à 015, 00 = désactivée). Noter que chaque déféctuosité à son propre compteur. Ce compteur est remis à zéro tous les jours à minuit.

13.22 Panne d'alimentation c.a. non affichée

SECTION [3030] : OPTION [6]

Par défaut = **désactivée**) Lorsque l'option est activée, le panneau de contrôle n'affiche pas les pannes d'alimentation c.a. comme une déféctuosité. Lorsqu'une panne d'alimentation c.a. est détectée et que cette option est activée, il se produit ce qui suit :

- La DEL CA s'éteint.
- Le code de rapport de panne de c.a. est transmis.
- La déféctuosité n'apparaît pas dans l'affichage des déféctuosités.
- Le clavier n'émet aucune tonalité pour indiquer la déféctuosité.

13.23 Opérations multiples dans le menu de l'utilisateur

SECTION [3033] : OPTION [1]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque activée, les utilisateurs demeurent dans le Menu de l'utilisateur une fois qu'ils ont entré leur code d'accès. Lorsque l'option [1] est désactivée, le panneau de contrôle quitte le Menu de l'utilisateur après chaque opération.

13.24 Étiquettes du système

Les étiquettes affichées sur l'écran ACL peuvent être modifiées afin de répondre aux besoins spécifiques de l'installation. Chaque étiquette peut être composée d'un maximum de 16 caractères.

Pour reprogrammer les étiquettes du système, accéder à la section désirée et utiliser le *Tableau 7*, *Tableau 9* et *Tableau 8* (page 33). Pour les autres langues, se référer au *Tableau 10* to *Tableau 14* à la page 34. Pour de plus amples renseignements sur la façon d'entrer des lettres et des caractères spéciaux au moyen du clavier Grafica, se référer au

« Manuel en ligne du Grafica » disponible sur notre site Web au paradox.com.

Étiquettes de zone : les sections [0301] à [0396] représentent les zones 01 à 96.

Étiquettes de porte : les sections [2301] à [2332] représentent les portes 01 à 32.

Étiquettes de partition :

Partition 1 : [3100]	Partition 3 : [3300]	Partition 5 : [3500]	Partition 7 : [3700]
Partition 2 : [3200]	Partition 4 : [3400]	Partition 6 : [3600]	Partition 8 : [3800]

Tableau 7 : Touches

Appuyer sur	Caractéristique	Description
[PARTIEL]	Insérer un espace	Insère un espace à la position du curseur.
[EXC.AUTO]	Effacer	Efface le caractère ou l'espace qui est à la position du curseur.
[ARM]	Effacer jusqu'à la fin	Efface tous les caractères et les espaces situés à la droite du curseur ainsi qu'à la position du curseur.
[DESARM]	Numérique ou alphanumérique	Commute les touches entre la fonction numérique et la fonction alphanumérique et vice versa (voir Tableau 8)
[EXCL.]	Minuscule ou majuscule	Commute le réglage de la casse entre minuscule et majuscule et vice versa. La forme du curseur change pour un carré noir clignotant. Entrer les 3 chiffres du numéro qui représente le symbole désiré (voir <i>Tableau 9</i> à la page 34, <i>Tableau 13</i> à la page 34 et <i>Tableau 14</i> à la page 34).
[MEM]	Caractères spéciaux	

Tableau 8 : Touches numériques et alphanumériques

Touche	Numérique	Alphanumérique		
	Appuyer une fois sur la touche	Appuyer une fois sur la touche	Appuyer deux fois sur la touche	Appuyer trois fois sur la touche
[0]	0	---	---	---
[1]	1	A	B	C
[2]	2	D	E	F
[3]	3	G	H	I
[4]	4	J	K	L
[5]	5	M	N	O
[6]	6	P	Q	R
[7]	7	S	T	U
[8]	8	V	W	X
[9]	9	Y	Z	

Tableau 9 : Tableau de caractères spéciaux

032	048	064	080	096	112	128	144	160	176	192	208	224	240
!	1	A	Q	a	q	ù	é	à	ø	α	ρ		
!"	2	B	R	b	r	ú	ê	í	±	·	÷	¼	¾
#	3	C	S	c	s	ü	ë	í	↑	β	˘	¾	¾
\$	4	D	T	d	t	132	148	164	180	196	212	228	244
%	5	E	U	e	u	133	149	165	181	197	213	229	245
&	6	F	V	f	v	134	150	166	182	198	214	230	246
'	7	G	W	g	w	135	151	167	183	199	215	231	247
(	8	H	X	h	x	136	152	168	184	200	216	232	248
)	9	I	Y	i	y	137	153	169	185	201	217	233	249
*	:	J	Z	j	z	138	154	170	186	202	218	234	250
+	;	K	L	k	l	139	155	171	187	203	219	235	251
,	<	L	\	l	l	140	156	172	188	204	220	236	252
-	=	M	J	m	j	141	157	173	189	205	221	237	253
.	>	N	^	n	^	142	158	174	190	206	222	238	254
/	?	O	-	o	-	143	159	175	191	207	223	239	255

Tableau 10 : Assignment des lettres sur le clavier hébreu

Touche	Appuyez une fois sur la touche	Appuyez deux fois sur la touche	Appuyez trois fois sur la touche
[1]	א	ב	ג
[2]	ד	ה	ו
[3]	ז	ח	ט
[4]	י	כ	ל
[5]	מ	נ	ס
[6]	ע	פ	צ
[7]	ק	ר	ש
[8]	ת		
[9]	ך	שׁ	תׁ

Tableau 11 : Assignment des lettres sur le clavier russe

Touche	Appuyez une fois sur la touche	Appuyez deux fois sur la touche	Appuyez trois fois sur la touche	Appuyez quatre fois sur la touche
[1]	А	Б	В	Г
[2]	Д	Е	Ё	Ж
[3]	З	И	Й	К
[4]	Л	М	Н	О
[5]	П	Р	С	Т
[6]	У	Ф	Х	Ц
[7]	Ч	Ш	Щ	Ъ
[8]	Ы	Ь	Э	Ю
[9]	Я			

Tableau 12 : Assignment des lettres sur le clavier grec

Touche	Appuyer une fois sur la touche	Appuyer deux fois sur la touche	Appuyer trois fois sur la touche
[1]	A	B	Γ
[2]	Δ	E	Z
[3]	H	Θ	I
[4]	K	Λ	M
[5]	N	Ξ	O
[6]	Π	P	Σ
[7]	T	Υ	Φ
[8]	X	Ψ	Ω

Tableau 13 : Tableau des caractères spéciaux hébreux

032	048	064	080	096	112	128	144	160	176	192	208	224	240
!	1	A	Q	a	q	י	ו	ז	ח	ט	ך	שׁ	תׁ
!"	2	B	R	b	r	כ	ל	מ	נ	ס	ע	פ	צ
#	3	C	S	c	s	ק	ר	שׂ	תׂ	ךׂ	שׂ	תׂ	ךׂ
\$	4	D	T	d	t	ד	ט	ז	ח	ט	ך	שׁ	תׁ
%	5	E	U	e	u	ה	ו	ז	ח	ט	ך	שׁ	תׁ
&	6	F	V	f	v	פ	צ	ק	ר	שׂ	תׂ	ךׂ	שׂ
'	7	G	W	g	w	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	ך
(	8	H	X	h	x	ח	ט	ך	שׁ	תׁ	ךׂ	שׂ	תׂ
)	9	I	Y	i	y	י	ו	ז	ח	ט	ך	שׁ	תׁ
*	:	J	Z	j	z	י	ו	ז	ח	ט	ך	שׁ	תׁ
+	;	K	L	k	l	כ	ל	מ	נ	ס	ע	פ	צ
,	<	L	\	l	l	ל	מ	נ	ס	ע	פ	צ	ק
-	=	M	J	m	j	מ	נ	ס	ע	פ	צ	ק	ר
.	>	N	^	n	^	נ	ס	ע	פ	צ	ק	ר	שׂ
/	?	O	-	o	-	ו	ז	ח	ט	ך	שׁ	תׁ	ךׂ

Tableau 14 : Tableau des caractères spéciaux russes

032	048	064	080	096	112	128	144	160	176	192	208	224	240
!	1	A	Q	a	q			Б	Ю	Ч		Д	¼
!"	2	B	R	b	r			Г	Я	Ш		Ц	1/3
#	3	C	S	c	s			Ё	Ъ	Ы	!!	Л	1/2
\$	4	D	T	d	t			З	Г	Ь		Ф	
%	5	E	U	e	u			И	ё	э		И	
&	6	F	V	f	v			Й	ж	ю		Ш	
'	7	G	W	g	w			Л	з	я		'	
(	8	H	X	h	x			П	и	«		»	
)	9	I	Y	i	y			У	й	»	↑	~	
*	:	J	Z	j	z			Ф	к	»	↓	э	
+	;	K	[	k	10			Ч	л	»	»	ç	
,	<	L	¢	l	12			Ш	М			ij	
-	=	M	]	m	15			Ъ	и	¿		§	
.	>	N	^	n	←			Ы	п	f		¶	
/	?	O	-	o				Э	т	£	■	°	

Tableau 15 : Tableau des caractères spéciaux grecs

016	±	032	∅	048	064	080	096	112	128	144	160	176	192	208	224	240
017	≡	033	1	049	065	081	097	113	129	145	161	177	193	209	225	241
018	∕	034	2	050	066	082	098	114	130	146	162	178	194	210	226	242
019	∠	035	3	051	067	083	099	115	131	147	163	179	195	211	227	243
020	∕	036	4	052	068	084	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
021	∕	037	5	053	069	085	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
022	∕	038	6	054	070	086	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
023	∕	039	7	055	071	087	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
024	∕	040	8	056	072	088	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
025	∕	041	9	057	073	089	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
026	≈	042	*	058	074	090	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
027	∫	043	+	059	075	091	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
028	=	044	'	060	076	092	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
029	≈	045	-	061	077	093	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
030	∕	046	>	062	078	094	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
031	∕	047	?	063	079	095	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255
	∕		?		?		?		?		?		?		?	

Codes d'accès

14.1 Code d'installateur

SECTION [1000]

(Par défaut = 000000) Le code d'installateur est composé de six chiffres de 0 à 9. Pour modifier le code d'installateur :

1. Maintenir la touche [0] enfoncée
2. Entrer le [CODE D'INSTALLATEUR]
3. Accéder à la section [1000]
4. Entrer les 6 chiffres du nouveau [CODE D'INSTALLATEUR]



Le code d'installateur peut être utilisé pour programmer les options et l'assignation de partition des codes d'utilisateurs mais ne peut pas être utilisé pour programmer les NIP.

14.2 Longueur des codes d'utilisateurs

SECTION [3033] : OPTIONS [2] ET [3]

La longueur des codes d'utilisateurs peut être entre 1 et 6 chiffres si le code d'accès flexible utilisateur est activé. Lorsque des codes d'une longueur de moins de 6 chiffres sont programmés, appuyer sur la touche [ENTREE] après avoir entré le dernier chiffre. Si la longueur des codes est changée de 6 chiffres à 4 chiffres, le panneau efface automatiquement les 2 derniers chiffres. Par contre, si la longueur du code d'accès utilisateur est modifiée de 4 chiffres à 6 chiffres, le panneau de contrôle ajoute 2 chiffres à la fin en utilisant les 2 premiers chiffres.

[2]	[3]	
DÉSACTIVÉE	DÉSACTIVÉE	Codes d'accès à 4 chiffres (par défaut)
DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	Codes d'accès à 6 chiffres
ACTIVÉE	ACTIVÉE	Codes d'accès de longueur flexible

14.3 Code maître du système

SECTION [1001]

(Par défaut = 123456) Le code de l'installateur peut être utilisé pour modifier les Options des codes d'utilisateurs, l'Assignation de partition et les Options de contrôle d'accès mais ne peut pas être utilisé pour modifier les numéros d'identification personnel (NIP). Chaque chiffre du code maître du système peut être de n'importe quelle valeur de 0 à 9. Pour rétablir le code maître à sa valeur par défaut, se référer à la section 14.2 à la page 36. L'utilisateur du code maître du système peut utiliser toutes les méthodes d'armement disponibles dans le système, a accès à toutes les partitions et peut programmer tous les Codes d'utilisateurs, toutes les Options d'utilisateurs, les Assignations de partitions et les Options de contrôle d'accès.

14.4 Programmation des codes d'accès

SECTIONS [1002] À [1999]

(Par défaut = toutes les options sont désactivées) Le panneau de contrôle supporte 998 codes d'utilisateurs. Dans les sections [1002] à [1999], le Code de l'installateur peut programmer les Options des codes d'utilisateurs, les Assignations de partition, les Options de contrôle d'accès mais ne peut pas programmer les numéros d'identification personnel (NIP). Pour programmer les NIP, voir le Manuel du gestionnaire du système. Le code maître du système et les Codes d'utilisateurs dotés de l'option Maître peuvent aussi programmer les Options des codes d'utilisateurs, les Assignations de partitions, les Options de contrôle d'accès et les étiquettes des utilisateurs à l'aide d'une méthode de programmation différente.



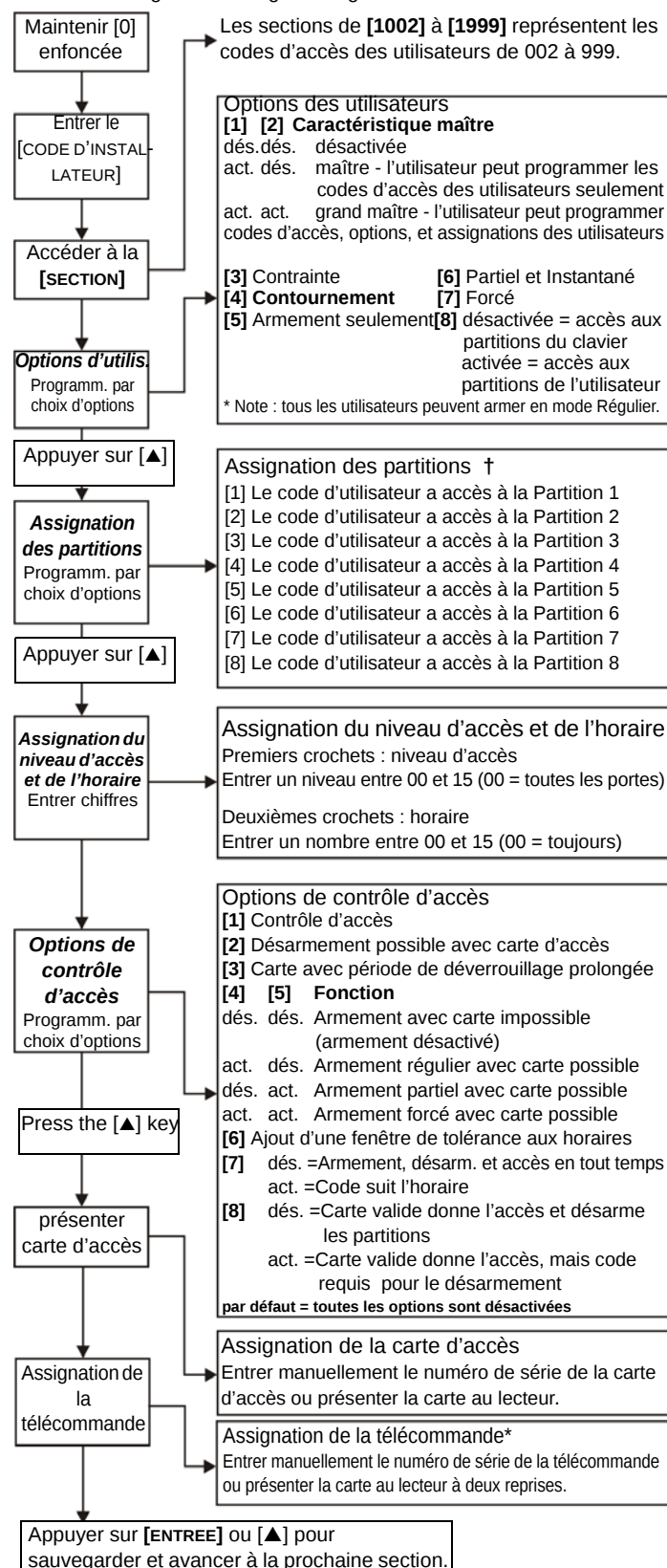
Si aucune assignation de partition n'est sélectionnée, le code de l'utilisateur pourra **uniquement** activer les sorties PGM. Pour programmer les étiquettes d'utilisateurs, se référer au « Manuel du gestionnaire du système du clavier à ACL » ou à l'« Aide en ligne du clavier à ACL graphique Grafica ».

14.5 Options utilisateurs

SECTIONS [1002] À [1999]: ÉCRAN D'OPTIONS D'UTILISATEURS, OPTIONS [1] À [8]

Les Options utilisateurs définissent la façon dont chaque code d'accès utilisateur peut armer ou désarmer les partitions. Tous les utilisateurs peuvent armer en mode Régulier leurs partitions assignées, mais seulement ceux, dont l'option Armement seulement est désactivée, peuvent désarmer une partition assignée. Activer ou désactiver les options pour chaque code d'accès utilisateur, tel qu'affiché à la Figure 17.

Figure 17 : Programming User Access Codes



† Les réglages par défaut dépendent des partitions auxquelles l'utilisateur qui fait la programmation est assigné. Par exemple, lorsqu'un utilisateur (doté de la caractéristique maître) assigné aux partitions 1 et 2 programme un code d'utilisateur, les partitions 1 et 2 sont les réglages par défaut du nouvel utilisateur.

* Les télécommandes peuvent également être assignées à l'aide d'un Code Maître.

14.6 Assignment des partitions

SECTIONS [1002] À [1999] : ÉCRAN D'ASSIGNATION DES PARTITIONS, OPTIONS [1] À [8]

Chacun des 998 Codes d'utilisateurs peut être assigné à une ou à plus d'une partition du système. L'utilisateur peut seulement armer, désarmer et visualiser l'état des partitions auxquelles son code d'utilisateur est assigné. Sélectionner une ou plusieurs partitions pour chacun des codes d'utilisateurs, tel qu'illustré dans la Figure 17 à la page 36.



Si aucune assignation de partition n'est sélectionnée, le code d'utilisateur sera **uniquement** en mesure d'activer les sorties PGM.

Les réglages par défaut dépendent de l'assignation des partitions de l'utilisateur qui effectue la programmation. Par exemple, lorsqu'un utilisateur (doté de la caractéristique maître) assigné aux partitions 1 et 2 programme un code d'utilisateur, les partitions 1 et 2 seront les réglages par défaut de ce nouvel utilisateur.

[1]	[2]		
DÉSACT.	DÉSACT.	Option Maître désactivée	L'utilisateur ne peut pas créer ou modifier les autres codes d'accès d'utilisateurs.
ACTIVÉE	DÉSACT.	Option Maître activée	L'utilisateur peut créer de nouveau codes d'utilisateurs avec les options par défaut seulement, peut programmer les NIP et les étiquettes des utilisateurs.
ACTIVÉE	ACTIVÉE	Option Grand maître activée	L'utilisateur peut créer ou modifier les codes d'utilisateurs, programmer les options des utilisateurs, les assignations de partitions (peut assigner uniquement les partitions auxquelles le code maître a accès) ainsi que les options de contrôle d'accès, les NIP et les étiquettes des utilisateurs.
[3]		Contrainte	Un code dont l'option Contrainte est activée peut armer ou désarmer la partition et peut immédiatement transmettre une alarme silencieuse à la station de surveillance.
[4]		Contournement	Utilisateur peut programmer les entrées de contournement.
[5]		Armement seulement	L'utilisateur peut contourner des zones, mais ne peut les désarmer.
[6]		Armement en mode Partiel ou Instantané	L'utilisateur peut armer en mode Partiel ou Instantané les partitions auxquelles il est assigné.
[7]		Armement en mode Forcé	L'utilisateur peut armer en mode Forcé les partitions auxquelles il est assigné.
[8]		Accès au menu de l'utilisateur	Option [8] ACTIVÉE= l'utilisateur peut accéder à toutes les partitions auxquelles il est assigné, peut importer l'assignation des partitions du clavier. Option [8] DÉSACTIVÉE = l'utilisateur peut seulement accéder aux partitions qui sont à la fois assignées à son code et au clavier.

14.7 Contrôle d'accès

SECTIONS [1002] À [1999]

En plus des options de l'utilisateur, les options suivantes peuvent être programmées lorsque la caractéristique de Contrôle d'accès est activée : niveau d'accès, horaire, options de contrôle d'accès et cartes d'accès. Pour des détails sur le contrôle d'accès, consulter la section 15 à la page 39.



Le code maître du système et les codes d'utilisateurs dont l'option maître est activée peuvent aussi programmer les niveaux d'accès, les horaires, les options des codes d'utilisateurs, et les cartes d'accès à l'aide d'une méthode de programmation différente.



Le code maître du système a accès en tout temps à toutes les portes. Seuls le numéro de série de sa carte et le choix de la méthode d'armement peuvent être modifiés. Si les autres options du code maître du système sont modifiées, le code maître revient à ses valeurs de programmation par défaut.

14.7.1 Assignment du niveau d'accès

SECTIONS [1002] À [1999] : ÉCRAN DU NIVEAU ET DE L'HORAIRE

Les codes d'utilisateurs peuvent uniquement ouvrir les portes comprises dans le niveau d'accès qui leur est assigné (voir section 15.5 à la page 39). Dans le premier jeu de crochets, entrer les deux chiffres du niveau d'accès (00 à 15, 00 = aucune restriction) à assigner au code d'utilisateur.

14.7.2 Assignment de l'horaire

SECTIONS [1002] À [1999] : ÉCRAN DU NIVEAU ET DE L'HORAIRE

Les horaires permettent de déterminer les heures, les jours et les jours fériés durant lesquels le code d'utilisateur a la possibilité d'ouvrir les portes d'accès assignées à son niveau d'accès (voir section 15.6). Dans le deuxième jeu de crochets, entrer les deux chiffres du numéro d'horaire primaire (00 à 15, 00 = aucune restriction) à assigner au code d'utilisateur.

14.7.3 Options de contrôle d'accès

SECTIONS [1002] À [1999] : ÉCRAN D'OPTIONS D'ACCÈS, OPTIONS [1] À [8]

Les options de contrôle d'accès servent à déterminer la façon dont chaque carte d'accès peut armer ou désarmer les partitions. Pour armer la ou les partitions assignées à la porte, une carte valide doit être présentée deux fois au lecteur à l'intérieur d'approximativement 5 secondes alors que la porte demeure fermée. Pour qu'une carte d'accès soit valide, elle doit être présentée durant l'horaire qui lui est assigné, à l'intérieur des paramètres de son niveau d'accès et être assignée aux partitions qui sont assignées au clavier selon le mode d'accès à la porte (voir section 15.10 à la page 40). Activer ou désactiver les options selon les réglages requis pour carte d'accès, tel que décrit dans la Figure 17 à la page 36.



Un utilisateur qui n'est assigné à aucune partition, mais qui est doté de l'option [1] (Contrôle d'accès) activée, peut désormais avoir accès à une porte de contrôle d'accès en entrant un NIP au clavier, puis en appuyant sur la touche [ACC].

[1]		Contrôle d'accès	Activée = La fonction de contrôle d'accès est activée et l'utilisateur a accès lorsque la fonction de contrôle d'accès du panneau est activée. Désactivée = La fonction de contrôle d'accès est désactivée mais le code d'utilisateur n'est pas affecté. Ceci peut être utilisé pour désactiver une carte perdue ou volée sans effacer le code d'utilisateur.
[2]		Désarmement avec carte possible	La carte peut déverrouiller la porte et désarmer les partitions auxquelles elle est assignée. Afin que cette option puisse fonctionner, l'option d'utilisateur [5] : Armement seulement doit être désactivée.
[3]		Carte avec période de déverrouillage prolongée	La carte utilise la période de prolongation de déverrouillage (voir le Manuel d'installation et de référence du DGP-ACM12).
[4]	[5]		
DÉSACT.	DÉSACT.	Armement désactivé	La carte ne peut pas armer les partitions
ACTIVÉE	DÉSACT.	Armement en mode Régulier	La carte peut armer en mode Régulier.
DÉSACT.	ACTIVÉE	Armement en mode Partiel	La carte peut armer en mode Partiel.
ACTIVÉE	ACTIVÉE	Armement en mode Forcé	La carte peut armer en mode Forcé.

[6]	Ajouter une fenêtre de tolérance aux horaires	La carte et le code utilisent la fenêtre de tolérance pour les déviations aux horaires (voir <i>section 9.3.2</i> à la page 24 et <i>section 16.9</i> à la page 42).
[7]	Le code suit l'horaire	Activée = Le code est valide uniquement durant l'horaire assigné (voir <i>section 15.7</i>). Désactivée = Le code est valide en tout temps.
[8]	Carte pour déverrouiller et code pour désarmer	Activée = Un contact de porte doit être installé sur la porte, la porte doit être assignée à une zone (<i>section 4.2</i>) et la zone doit être définie comme Délai d'entrée. Une carte valide peut déverrouiller la porte mais ne peut pas désarmer la partition. Si la partition est armée, le délai d'entrée s'amorce et un code d'utilisateur doit être entré pour désarmer le secteur. Afin que cette option puisse fonctionner, l'option d'utilisateur [5] : Armement seulement et l'option de contrôle d'accès [2] : Carte peut désarmer doivent être désactivées. Désactivée = Une carte valide peut déverrouiller la porte et désarmer la partition.

14.7.4 Assignment de la carte d'accès

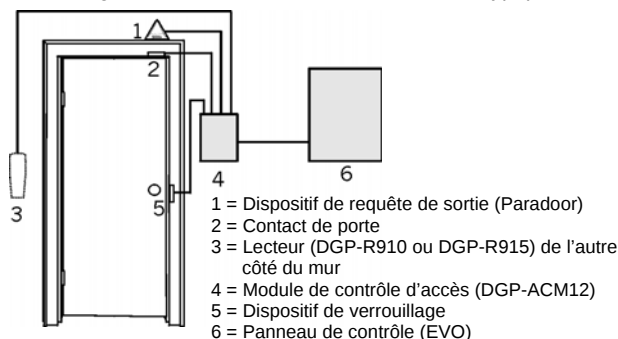
SECTIONS [1002] À [1999]: ÉCRAN CARTE D'ACCÈS

Pour activer la carte d'accès, assigner son numéro de série au code d'utilisateur. Le EVO accepte les cartes et les lecteurs de proximité Wiegand 26 bits (recommandés : lecteur DGP-R910 et cartes de la série CR-R700). Entrer manuellement le numéro de série ou présenter la carte d'accès au lecteur du clavier et le numéro de série sera automatiquement enregistré.

Contrôle d'accès : fonctions du système

Pour de plus amples renseignements sur le raccordement des dispositifs de Contrôle d'accès, se référer au « Manuel d'installation et de référence du module de contrôle d'accès Digiplex ».

Figure 18 : Installation de contrôle d'accès typique*



Une carte est remise à chaque personne qui est autorisée à accéder au secteur protégé. La carte est assignée à un code d'utilisateur et est programmée avec un niveau d'accès (voir section 15.5) et un horaire (voir section 15.6). Le panneau de contrôle détermine si oui ou non la porte doit être déverrouillée en vérifiant l'horaire ou l'accès de la carte.

15.1 Termes courants de contrôle d'accès

Alarme d'accès : Un avertissement audible ou silencieux généré par le lecteur pour indiquer qu'une porte à accès contrôlé n'a pas été refermée à l'intérieur du délai permis programmé ou qu'une porte protégée a été ouverte sans qu'un signal « Accès autorisé » ou « Demande de sortie » ait été reçu. Cet événement est enregistré dans le registre d'événements mais ne peut être rapporté.

Carte d'accès : Un dispositif de contrôle assigné à un code d'utilisateur utilisé pour permettre au système de contrôle d'accès d'identifier l'utilisateur. Lorsque le dispositif de contrôle est présenté à un lecteur, le système vérifie si le dispositif de contrôle est un dispositif valide ou non.

Accès refusé : Un terme de contrôle d'accès qui signifie que le système refuse d'autoriser l'accès à une porte à accès contrôlé.

Accès autorisé : Un terme de contrôle d'accès qui signifie que le système autorise l'accès à une porte à accès contrôlé.

Alarme antivol : Un avertissement audible ou silencieux transmis au panneau de contrôle indiquant qu'une zone armée du système de sécurité DGP-NE96 a été violée. Cet événement est enregistré dans le registre d'événements et peut être rapporté à la station de surveillance.

Porte demeurée ouverte : Un délai durant lequel la porte peut demeurer déverrouillée est programmé pour chaque porte d'accès. Lorsque la porte demeure ouverte après ce délai, une alarme d'accès est déclenchée.

Porte forcée : Lorsqu'une porte protégée est ouverte sans qu'un signal « Accès autorisé » ou « Demande de sortie » ait été reçu, une Alarme d'accès silencieuse ou audible peut être déclenchée.

Lecteur : Un dispositif de contrôle d'accès (CR-R880-BL) généralement installé près de la porte protégée servant à transmettre au panneau l'information d'une carte d'accès qui lui est présentée.

Demande de sortie : Lorsqu'un dispositif de demande de sortie (Paradoor 460) installé au-dessus de la porte d'accès dans le secteur protégé détecte un mouvement, il transmet un signal au panneau de contrôle afin que celui-ci déverrouille la porte pour que l'utilisateur quitte le secteur protégé.

Carte valide : Une carte d'accès présentée à un lecteur durant l'horaire qui lui est assigné et à l'intérieur des paramètres de son niveau d'accès.

15.2 Vue d'ensemble de la programmation

Ce qui suit est le **MINIMUM** requis pour la programmation du système de contrôle d'accès :

1. Activer le contrôle d'accès dans la section [3038], option [1].

2. Assigner les portes dans les sections [2201] à [2232].
3. Créer les niveaux d'accès dans les sections [2601] à [2615].
4. Créer les horaires dans les sections [2401] à [2432].
5. Régler les jours fériés dans les sections [2701] à [2712].
6. Programmer les codes d'accès (voir section 15 à la page 39).
7. Programmer les modules de contrôle d'accès.

15.3 Activation du contrôle d'accès

SECTION [3038] : OPTION [1]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque l'option est activée, la fonction de contrôle d'accès est activée

15.4 Numérotation des portes

SECTIONS [2201] à [2232]

Chaque porte qui doit être supervisée et contrôlée doit être dotée d'un module de contrôle d'accès (DGP-ACM12) ou un clavier d'accès. Le clavier ou le module est assigné à la porte dans les sections [2201] à [2232]. Le EVO accepte jusqu'à 32 portes.

15.5 Niveaux d'accès

SECTIONS [2601] à [2615]

Les niveaux d'accès servent à déterminer quels sont les portes auxquelles un utilisateur peut accéder. Chaque niveau d'accès est composé d'une combinaison des portes d'accès qui ont été programmées dans les sections [2201] à [2232]. Les niveaux d'accès sont assignés aux utilisateurs par leur code d'utilisateur (se référer au Manuel du gestionnaire du système). Chaque section comporte quatre écrans de 8 options chacune qui représentent les 32 portes. Le niveau d'accès 00 permet à l'utilisateur d'accéder à toutes les portes.

Niveau 01 : [2601]	01 à 08	09 à 16	17 à 24	25 à 32
à				
Niveau 15 : [2615]	01 à 08	09 à 16	17 à 24	25 à 32

15.6 Horaires d'accès

SECTIONS [2401] à [2432]

Chaque horaire est composé de deux tranches horaires, appelées Intervalle A et Intervalle B. Pour chaque intervalle, déterminer quand les utilisateurs auront accès en programmant l'Heure de début dans le premier écran et l'Heure de fin dans le second écran. Les intervalles sont uniquement valides durant les jours programmés dans le troisième écran. L'option [8] du troisième écran représente les jours fériés programmés dans le système. Lorsque l'option [8] est activée, les utilisateurs ont accès entre l'heure de début et de fin durant les jours fériés. Un intervalle ne peut se prolonger sur une autre journée (jour suivant). Les horaires sont assignés aux utilisateurs par leur code d'utilisateur (se référer au Manuel du gestionnaire du système). Les horaires primaires 001 à 015 se programment dans les sections [2401] à [2415] respectivement. Les horaires secondaires 016 à 032 se programment dans les sections [2416] à [2432]. L'horaire 000 permet à l'utilisateur d'avoir accès en tout temps. Seuls les horaires primaires peuvent être assignés aux codes d'accès. Les horaires secondaires sont utilisés comme horaires de secours.

Section		Heure de début	Heure de fin	Jours
Horaire 001 : [2401] à Horaire 032 : [2432]	A:	réglé dans le format 24 heures	réglé dans le format 24 heures	[1] = Dimanche (D) [2] = Lundi (L) [3] = Mardi (M) [4] = Mercredi (M) [5] = Jeudi (J) [6] = Vendredi (V) [7] = Samedi (S) [8] = Jours fériés (F)
	B:	réglé dans le format 24 heures	réglé dans le format 24 heures	

15.7 Horaires de secours

SECTION [2501] À [2532]

Lorsqu'une carte d'accès ou un code d'utilisateur est utilisé à une porte à accès contrôlé, le panneau vérifie si la carte ou le code est utilisé durant l'horaire primaire qui lui est assigné. Si l'horaire primaire est lié à un autre horaire, le panneau vérifie l'horaire lié ainsi que tous les autres horaires qui sont liés à celui-ci. Le panneau vérifie jusqu'à 8 horaires liés. Chaque horaire de 001 à 032 peut être lié à un autre horaire dans les sections [2501] à [2532] respectivement. Dans chaque section, entrer les 3 chiffres du numéro d'horaire de l'horaire qui doit être lié.

15.8 Programmation des jours fériés

SECTIONS [2701] À [2712]

La programmation des jours fériés permet d'identifier les jours qui sont considérés comme fériés. Chaque section de [2701] à [2712] représente un mois. Chaque section comprend quatre groupes de cinq à huit options qui représentent les jours du mois. Activer les options qui représentent les jours fériés.

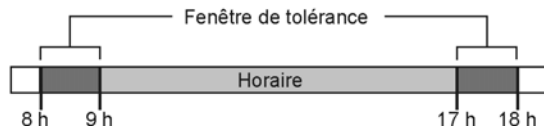
15.9 Fenêtre de tolérance pour les déviations aux horaires

SECTION [3039]

Les codes d'utilisateurs dont l'option *Ajout d'une fenêtre de tolérance aux horaires* est activée bénéficient d'une prolongation du nombre de minutes programmé dans la section [3039] au début et à la fin de l'horaire qui leur est assigné. Entrer la valeur en minutes désirée entre 001 et 255 (par défaut = 000) pour la fenêtre de tolérance aux horaires.

Figure 19 : Exemple d'une fenêtre de tolérance

L'horaire assigné à l'utilisateur est de 9 h à 17 h. Lorsque l'option *Ajout d'une fenêtre de tolérance aux horaires* est activée pour cet utilisateur, l'utilisateur a accès de 8 h à 18 h.



La fenêtre de tolérance aux horaires s'applique uniquement aux Horaires d'accès (voir section 15.6 à la page 39) et non aux horaires de rapports d'armement et de désarmement (voir section 9.3.1 à la page 24).

15.10 Mode d'accès à la porte

SECTION [2251] À [2282] : OPTION [1]

Chaque porte peut être assignée à une ou à plusieurs partitions du système de sécurité. Ceci signifie que les opérations exécutées par un utilisateur seront automatiquement reliées à la ou aux partitions assignées à cette porte. Les portes 01 à 32 sont programmées dans les sections [2251] à [2282] respectivement.

[1]	ACTIVÉE	Mode d'accès à la porte « OU » La porte autorise l'accès ou permet l'armement ou le désarmement aux utilisateurs assignés à au moins une des partitions de la porte. Une porte « OU » arme ou désarme uniquement les partitions qui sont à la fois assignées à elle-même et à l'utilisateur.
[1]	DÉSACT.	Mode d'accès à la porte « ET » La porte autorise l'accès ou permet l'armement uniquement aux utilisateurs assignés à toutes les partitions assignées à la porte.

15.11 Code d'accès

SECTION [2251] À [2282] : OPTION [2]

Au lieu de présenter une carte d'accès, un utilisateur peut entrer un code valide et appuyer sur la touche [ACC] d'un clavier à ACL EVO64 au lieu d'utiliser une carte d'accès. Le panneau de contrôle vérifie le niveau d'accès et l'horaire assignés à l'utilisateur. Les portes 01 à 32 se programment dans les sections [2251] à [2282] respectivement.

[2]	ACTIVÉE	Touche [acc] activée
[2]	DÉSACTIVÉE	Accès avec une carte uniquement



Cette option n'est pas disponible pour les claviers à DEL et Grafica.

15.12 Carte et code d'accès

SECTION [2251] À [2282] : OPTION [3]

La porte d'accès peut être programmée de façon à exiger que l'utilisateur présente sa carte d'accès valide et entrer ensuite son code d'accès valide sur un DGP-R915 qui est raccordé à un Module de contrôle d'accès (DGP-ACM12). Le DGP-R915 et le Module de contrôle d'accès doivent être configurés correctement. Se référer aux « Instructions d'installation et d'opération » du DGP-R915, et au « Manuel d'installation et de référence » du Module de contrôle d'accès pour les instructions. Les portes 01 à 32 sont respectivement programmées dans les sections [2251] à [2282].

[3]	ACTIVÉE	Carte d'accès ET code d'accès requis
[3]	DÉSACTIVÉE	Carte d'accès OU code d'accès



Lorsque l'option [3] est activée, la carte d'accès doit être présentée **avant** que le code d'accès soit entré au clavier.

15.13 Ne pas activer le délai de sortie lors de l'armement avec une carte d'accès

SECTION [3038] : OPTION [6]

(Par défaut = **désactivée**) Lors de l'armement avec une Carte d'accès, le système peut être armé avec ou sans délai de sortie.

[6]	ACTIVÉE	Le délai de sortie est annulé
[6]	DÉSACTIVÉE	Le délai de sortie démarre

15.14 Empêcher l'armement à la porte

SECTION [2251] À [2282] : OPTION [4]

Lorsque l'option [4] est activée, le panneau de contrôle ne permet pas que le lecteur de la porte soit utilisé pour armer la ou les partitions qui sont assignées à la porte, et ce, même si la carte d'accès est programmée pour permettre l'armement.

15.15 Empêcher le désarmement à la porte

SECTION [2251] À [2282] : OPTION [5]

Lorsque l'option [5] est activée, le panneau de contrôle ne permet pas que le lecteur de porte soit utilisé pour désarmer la ou les partitions qui sont assignées à la porte, et ce, même si la carte d'accès est programmée pour permettre le désarmement.

15.16 Accès à la porte durant une perte de l'heure

SECTION [3038] : OPTION [8]

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque le système enregistre une défectuosité de perte de l'heure, il n'est plus en mesure de reconnaître les horaires jusqu'à ce que l'horloge soit réinitialisée. Selon les besoins, activer ou désactiver cette option :

Option		Jusqu'à ce que l'heure soit rétablie, l'accès est autorisé :
[8]	ACTIVÉE	au code maître du système et aux utilisateurs dotés de l'option grand maître ou assignés à l'horaire 00 (00 = en tout temps)
[8]	DÉSACTIVÉE	à tous les utilisateurs peu importe l'horaire qui leur est assigné

15.17 Alarme antivol lorsque la porte est forcée

SECTION [3038] : OPTION [5] (PORTE FORCÉE)

SECTION [3038] : OPTION [7] (PORTE DEMEURÉE OUVERTE)

(Par défaut = **désactivée**) Lorsqu'une porte est forcée ou demeure ouverte, un signal peut être transmis au panneau afin qu'une alarme antivol soit déclenchée. L'alarme antivol est instantanément générée, et ce, peu importe la définition de zone.

Afin que cette caractéristique fonctionne, suivre les étapes suivantes :

- Installer un contact porte et raccorder au module de contrôle d'accès de la porte
- Assigner le module de contrôle d'accès à une zone (voir *Programmation des zones* à la page 9)
- Activer l'option **[5]** dans la section **[3038]** : Alarme antivol lorsque la porte est forcée activée
- Activer l'option **[7]** dans la section **[3038]** : Alarme antivol lorsque la porte est demeurée ouverte

15.18 Enregistrement des événements de contrôle d'accès

15.18.1 Enregistrement des demandes de sortie dans le registre d'événements

SECTION **[3038]** : OPTION **[2]**

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque l'option est activée, le panneau de contrôle peut enregistrer les événements de demande de sortie (DDS) qui sont générés par les portes d'accès du système main ne peut pas rapporter ces événements à la station de surveillance. Les événements peuvent être visualisés en accédant à l'*Affichage des événements enregistrés*.



Étant donné que les événements de DDS peuvent se produire fréquemment, le registre d'événements peut rapidement atteindre sa capacité maximale.

15.18.2 Enregistrement du rétablissement des portes demeurées ouvertes dans le registre d'événements

SECTION **[3038]** : OPTION **[3]**

(Par défaut = **désactivée**) les événements « Rétablissement de porte demeurée ouverte » peuvent être enregistrés dans le registre d'événements. Ces événements ne peuvent être transmis à la station surveillance mais peuvent être visualisés en accédant à l'*Affichage du registre d'événements*.

15.18.3 Enregistrement du rétablissement des portes forcées dans le registre d'événements

SECTION **[3038]** : OPTION **[4]**

(Par défaut = **désactivée**) Lorsque l'option est activée, les événements « Rétablissement de porte forcée » peuvent être enregistrés dans le registre d'événements. Ces événements ne peuvent être transmis à la station de surveillance mais peuvent être visualisés en accédant à l'*Affichage du registre d'événements*.

16.1 Numéro d'identification du panneau

SECTION [3011]

(Par défaut = 0000) Programmer le même numéro d'identification du panneau dans le panneau de contrôle et dans le logiciel WinLoad. Le logiciel établit la communication selon l'appariement de l'identification. Entrer le numéro de 4 caractères hexadécimaux dans la section [3011].

16.2 Mot de passe de l'ordinateur

SECTION [3012]

(Par défaut = 0000) Programmer le même mot de passe de l'ordinateur dans le panneau de contrôle et dans le logiciel WinLoad. Si les mots de passe ne concordent pas, WinLoad n'établit pas la communication. Entrer le mot de passe à quatre chiffres hexadécimaux dans la section [3012].

16.3 Numéro de téléphone de l'ordinateur

SECTION [3010]

Le panneau compose ce numéro afin d'initier la communication avec un ordinateur utilisant WinLoad. Entrer tout chiffre de 0 à 9 et toute touche de fonction spéciale (see *Tableau 4: Touches spéciales pour les numéros de téléphone* à la page 24) jusqu'à 32 chiffres dans la section [3010].

16.4 Caractéristique de rappel

SECTION [3037] : OPTION [1]

(default = **disabled**) Lorsque l'option est activée et qu'un ordinateur utilisant WinLoad tente d'entrer en communication avec le panneau de contrôle, ce dernier raccroche et rappelle l'ordinateur afin de vérifier de nouveau les codes d'identification et de rétablir la communication. Lorsque le panneau de contrôle raccroche, WinLoad passe automatiquement en mode *Attente d'un appel* (see "WinLoad's Online Help"), prêt à répondre lorsque le panneau de contrôle rappellera. Le numéro de téléphone de l'ordinateur doit être programmé.

16.5 Appel à WinLoad

Composer le numéro de l'ordinateur programmé à la section [3010] afin de communiquer avec le logiciel WinLoad. Le panneau de contrôle et le logiciel WinLoad vérifient la concordance du numéro d'identification du panneau et du mot de passe de l'ordinateur avant d'établir la communication.



Le logiciel WinLoad doit être en mode *Wait For Call* (*Attente d'un appel*) (voir l'Aide en ligne du logiciel WinLoad).

Pour les claviers à ACL : Appuyer sur la touche [0] et la maintenir enfoncée, entrer le [CODE D'INSTALLATEUR], puis appuyer sur [EXC.AUTO].

Pour les claviers Grafica : Appuyer sur la touche [0] et la maintenir enfoncée, entrer le [CODE D'INSTALLATEUR], appuyer sur la touche d'action du centre (**Options**), mettre en surbrillance **Appel WinLoad**, puis appuyer sur la touche d'action de gauche (**Sélect.**).

16.6 Réponse à WinLoad

Pour exécuter un chargement/téléchargement sur place, raccorder directement l'ordinateur au panneau de contrôle à l'aide d'un adaptateur de ligne ADP-1. Dans WinLoad, régler la *Condition de composition à Composition à l'aveuglette*. Programmer le numéro de téléphone du panneau dans le logiciel WinLoad et suivre les instructions de l'adaptateur ADP-1. Une fois que l'ordinateur a terminé la composition :

Pour les claviers à ACL : Appuyer sur la touche [0] et la maintenir enfoncée, entrer le [CODE D'INSTALLATEUR] et appuyer sur [ARM] pour répondre à WinLoad. Appuyer sur [DESARM] pour rompre la communication.

Pour les claviers Grafica : Appuyer sur la touche [0] et la maintenir enfoncée, entrer le [CODE D'INSTALLATEUR], appuyer sur la touche d'action du centre (**Options**), mettre en surbrillance **Répondre WinLoad**, puis appuyer sur la touche d'action de gauche (**Sélectionner**). Pour rompre la communication, mettre en surbrillance **Annuler Communication** et appuyer sur la touche d'action de gauche (**Sélect.**).

16.7 Délai pour contournement du répondeur téléphonique

SECTION [3052]

(Par défaut = 008) Programmer le Contournement du répondeur téléphonique si le logiciel WinLoad est utilisé pour communiquer avec un établissement qui utilise un répondeur téléphonique ou un service de télérapone.

Programmer la valeur (00 à 15 X 4 secondes, 00 = désactivée) représentant le délai durant lequel le panneau de contrôle doit attendre entre le premier et le deuxième appel.

Pour utiliser cette option :

1. À l'aide de WinLoad, appeler l'établissement et, à la deuxième sonnerie, appuyer sur la touche [ENTREE] du clavier de l'ordinateur afin de raccrocher ou raccrocher manuellement.
2. Une fois que l'utilisateur a raccroché, WinLoad rappelle immédiatement l'établissement; l'utilisateur peut également rappeler l'établissement manuellement.

16.8 Compteur de sonneries

SECTION [3051]

(Par défaut = 008) Le compteur de sonneries représente le nombre de sonneries durant lesquelles le panneau attend avant de répondre à l'appel. Si plus de 10 secondes s'écoulent entre chacune des sonneries, le panneau de contrôle remet le compteur à zéro. Entrer une valeur entre 01 à 15 (00 = désactivée).

16.9 Transmission automatique du registre d'événements

SECTION [3037] : OPTION [2]

(Par défaut = **désactivée**) Si le registre d'événements contient 1998 événements depuis le dernier chargement, le panneau de contrôle effectue deux tentatives pour établir la communication avec un ordinateur utilisant le logiciel WinLoad en composant le numéro de téléphone de l'ordinateur programmé à la section [3010]. WinLoad doit être en mode *Attente pour composer*. Lorsque le système établit la communication, il charge le contenu du registre d'événements vers le logiciel WinLoad. Si la communication est interrompue avant que la transmission ait pu être complétée ou si la communication n'a pu être établie après deux tentatives, le panneau de contrôle attend que le registre d'événements atteigne encore une fois 1998 événements avant de tenter une autre transmission automatique du registre d'événements. Le registre d'événements peut contenir 2048 événements. Lorsque le registre est plein, chaque nouvel événement efface le plus vieux événement du registre.

16.10 Mise à niveau locale du micrologiciel

1. Raccorder à un CONV4USB ou un 307USB au port « Série » ou de « Mise à niveau » d'un module ou du panneau, tel qu'illustré à la *Figure 20* et la *Figure 21* à la page 43.
2. Démarrage de WinLoad et cliquer sur le bouton Programmeur local du micrologiciel.



Si le panneau de contrôle n'est pas automatiquement détecté, cliquer sur **Réglages du port de communication** et sélectionner le bon port de communication. Ensuite, cliquer sur le bouton de **Rafraîchissement de l'information sur un produit** afin de se raccorder au panneau.

3. Vérifier l'**information du produit** qui se trouve dans la fenêtre.
4. Dans le menu déroulant, sélectionner la version la plus récente du micrologiciel.
5. Utiliser ce bouton pour télécharger des fichiers du micrologiciel additionnels à partir d'un autre emplacement ou cliquer sur **Téléchargement du micrologiciel à partir du Web** pour télécharger en ligne la version la plus récente du micrologiciel.
6. Cliquer sur **Actualisation du micrologiciel du produit**.



Si le processus de mise à jour ne s'est pas convenablement complété, soit que le bouton Annuler a été enfoncé ou que des problèmes techniques sont rencontrés, le panneau ou le module ne fonctionnera pas avant que le micrologiciel soit bien transféré.

Figure 20 : Mise à niveau des panneaux de contrôle et des modules

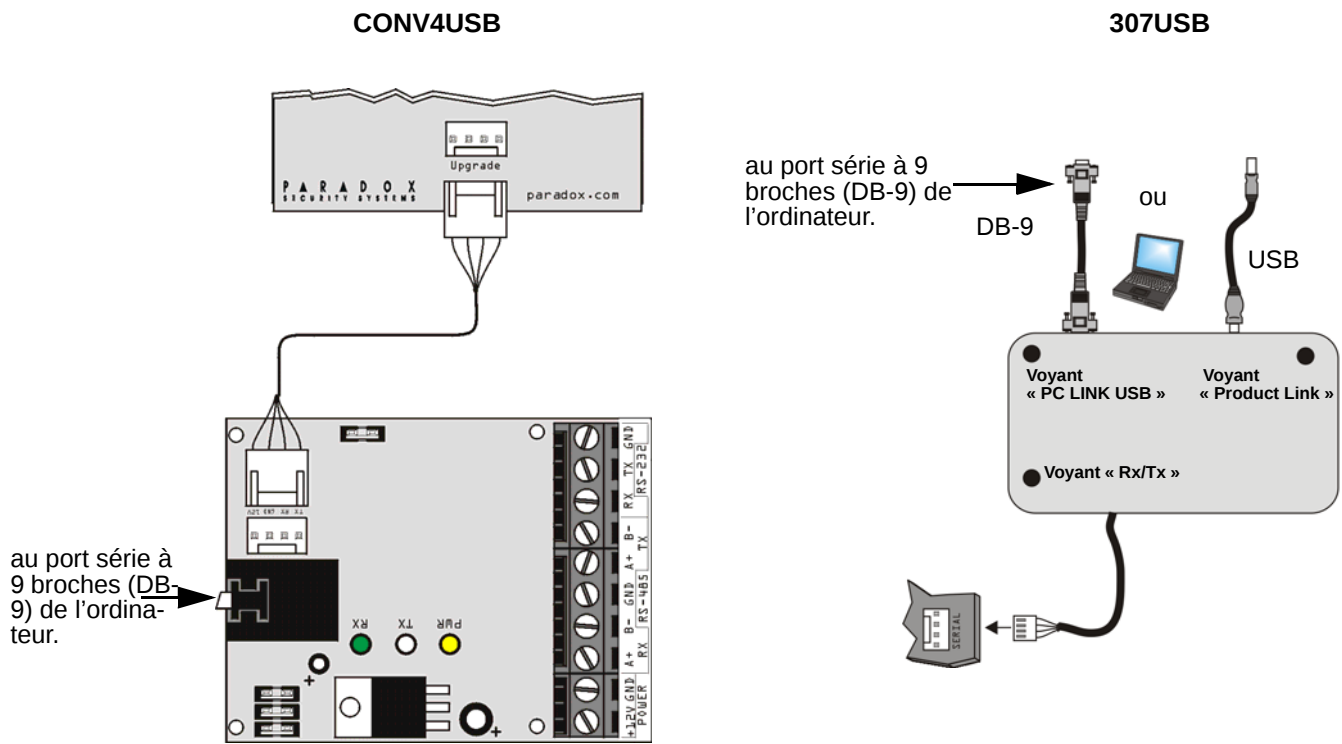
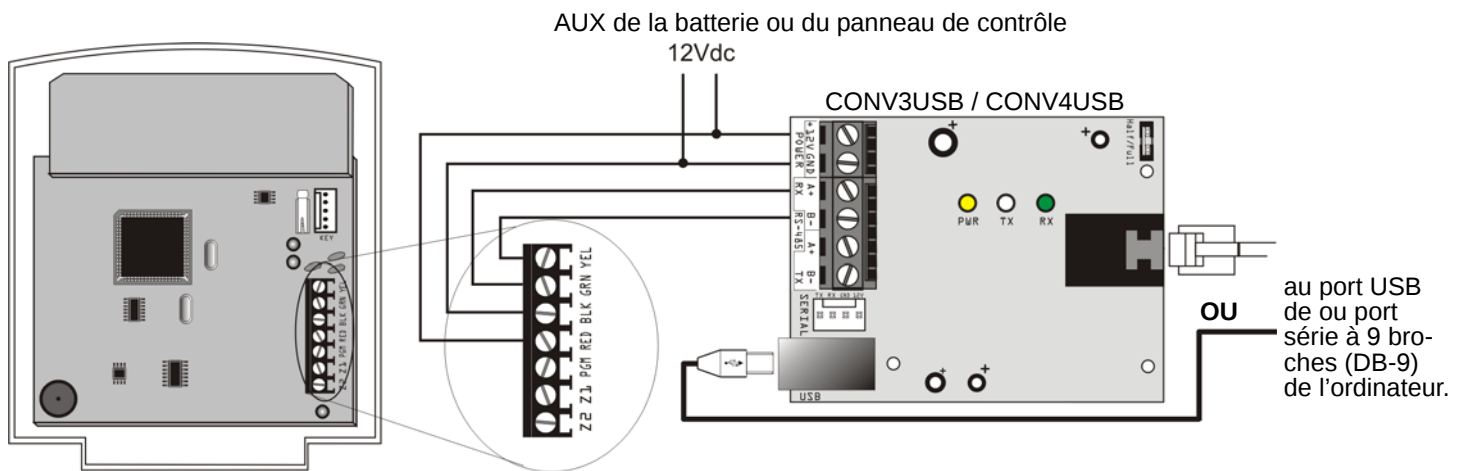


Figure 21 : Mise à niveau des claviers EVO641-EVO641R



Appendice 1 : Liste des codes de rapport automatique français

Événement du système	Code de rapport contact ID par défaut pour les sections [4032] à [4037]	Codes de rapport SIA par défaut pour les sections [4032] à [4037]
Armement avec un code maître (##)	3 4A1 - Fermeture par utilisateur	CL - Rapport de fermeture
Armement avec un code d'accès (##)	3 4A1 - Fermeture par utilisateur	CL - Rapport de fermeture
Armement avec un interrupteur à clé (##)	3 4A9 - Fermeture par interrupteur à clé	CS - Interrupteur à clé pour fermeture
Armement automatique	3 4A3 - Fermeture automatique	CA - Fermeture automatique
Armement à l'aide d'un logiciel (ordinateur)	3 4A7 - Armement/désarmement à distance	CQ - Armement à distance
Fermeture tardive	3 452 - Fermeture tardive	OT - Fermeture tardive
Aucun mouvement	3 452 - Fermeture tardive	NA - Aucune activité
Armement partiel	1 456 - Armement partiel	CG - Secteur fermé
Armement rapide	3 4A8 - Armement rapide	CL - Rapport de fermeture
Armement à distance (vocal)	3 4A7 - Armement à distance	CQ - Armement avec Module vocal
Absence d'armement	1 654 - Inaction du système	CD - Inaction du système
Désarmement avec un code maître (##)	1 4A1 - Ouverture par utilisateur	OP - Rapport d'ouverture
Désarmement avec un code d'accès (##)	1 4A1 - Ouverture par utilisateur	OP - Rapport d'ouverture
Désarmement avec un interrupteur à clé (##)	1 4A9 - Ouverture par interrupteur à clé	OS - Interrupteur à clé pour ouverture
Désarmement avec un code maître après une alarme (##)	1 4A1 - Ouverture par utilisateur	OP - Rapport d'ouverture
Désarmement avec un code d'accès après une alarme (##)	1 4A1 - Ouverture par utilisateur	OP - Rapport d'ouverture
Désarm. avec un interrupteur à clé après une alarme (##)	1 4A9 - Ouverture par interrupteur à clé	OS - Interrupteur à clé pour ouverture
Annulation de l'alarme avec code maître (##)	1 4A6 - Annulation	OR - Désarmement d'une alarme
Annulation de l'alarme avec code d'utilisateur (##)	1 4A6 - Annulation	OR - Désarmement d'une alarme
Annulation de l'alarme avec interr. à clé (##)	1 4A6 - Annulation	OS - Interrupteur à clé pour ouverture
Annulation de l'armement automatique	1 464 - Heure de l'armement auto. reportée	CE - Fermeture reportée
Annulation de l'alarme par logiciel d'ordinateur	1 4A6 - Annulation	OR - Désarmement d'une alarme
Désarmement vocal	1 4A7 - Armement/désarmement à distance	OQ - Désarmement à distance
Désarmement par logiciel d'ordinateur	1 4A7 - Armement/désarmement à distance	OQ - Désarmement à distance
Désarmement après alarme par logiciel d'ordinateur	1 4A7 - Armement/désarmement à distance	OQ - Désarmement à distance
Désarmement rapide	1 4A8 - Désarmement rapide	OP - Rapport d'ouverture
Zone contournée (##)	1 57A - Zone contournée	UB - Zone contournée
Zone en alarme (##)	1 13A - Alarme antivol	BA - Alarme antivol
Alarme incendie (##)	1 11A - Alarme incendie	FA - Alarme incendie
Désarmement hâtif par utilisateur	1 451 - Ouverture hâtive	OK - Ouverture hâtive
Désarmement tardif par utilisateur	1 452 - Ouverture tardive	OJ - Ouverture tardive
Rétablissement d'une zone en alarme (##)	3 13A - Rétablissement d'une alarme antivol	BH - Rétablissement d'une alarme antivol
Rétablissement d'une alarme incendie (##)	3 11A - Rétablissement d'une alarme incendie	FH - Rétablissement d'une alarme incendie
Alarme zone de type gaz 24 h (##)	1 13A - Alarme antivol	GA - Alarme de gaz
Alarme zone de type chaleur 24 h (##)	1 13A - Alarme antivol	KA - Alarme de chaleur
Alarme zone de type eau 24 h (##)	1 13A - Alarme antivol	WA - Alarme d'eau
Alarme zone de type gel 24 h (##)	1 13A - Alarme antivol	ZA - Alarme de gel
Rétablissement alarme zone de type gaz 24 h (##)	3 13A - Rétablissement d'alarme antivol	GR - Rétablissement alarme de gaz
Rétablissement alarme zone de type chaleur 24 h (##)	3 13A - Rétablissement d'alarme antivol	KR - Rétablissement alarme de chaleur
Rétablissement alarme zone de type eau 24 h (##)	3 13A - Rétablissement d'alarme antivol	WR - Rétablissement alarme d'eau
Rétablissement alarme zone de type gel 24 h (##)	3 13A - Rétablissement d'alarme antivol	ZR - Rétablissement alarme de gel
Panique 1 - Urgence	1 12A - Alarme de panique	PA - Alarme de panique
Panique 2 - Médicale	1 1AA - Alarme médicale	MA - Alarme médicale
Panique 3 - Incendie	1 115 - Station manuelle	FA - Alarme incendie
Fermeture récente	3 4AA - Ouverture/fermeture	CR - Fermeture récente
Code de police	1 139 - Alarme antivol	BM - Alarme antivol
Désactivation zone globale	1 574 - Groupe de contournements	CG - Secteur fermé
Alarme de contrainte	1 121 - Contrainte	HA - Alarme anti-hold-up
Désactivation d'une zone (##)	1 57A - Zone contournée	UB - Zone contournée
Zone sabotée (##)	1 144 - Détecteur saboté	TA - Alarme de sabotage

Événement du système	Code de rapport contact ID par défaut pour les sections [4032] à [4037]	Codes de rapport SIA par défaut pour les sections [4032] à [4037]
Rétablissement zone sabotée (##)	3 144 - Détecteur saboté rétabli	TR - Rétablissement de sabotage
Verrouillage du clavier	1 421 - Accès refusé	JA - Code d'utilisateur saboté
Panne c.a.	1 3A1 - Perte c.a.	AT - Défectuosité c.a.
Batterie défectueuse	1 3A9 - Échec de la vérification de batterie	YT - Batterie du système défectueuse
Alimentation auxiliaire défectueuse	1 3AA - Système défectueux	YP - Bloc d'alimentation défectueux
Limite de courant de la sortie de sirène	1 321 - Sirène 1	YA - Sirène défectueuse
Sirène absente	1 321 - Sirène 1	YA - Sirène défectueuse
Perte de l'heure	1 626 - Heure/date inexactes	JT - Heure/date modifiée
Défectuosité sur la boucle d'incendie	1 373 - Défectuosité incendie	FT - Défectuosité incendie
Rétablissement de la défectuosité de la SLT	3 351 - Rétablissement compagnie tél. 1	LR - Rétablissement ligne téléphonique
Rétablissement d'une panne c.a.	3 3A1 - Rétablissement perte c.a.	AR - Rétablissement c.a.
Rétablissement batterie défectueuse	3 3A9 - Rétablissement vérification de la batterie	YR - Rétablissement batterie du système
Rétablissement de l'alimentation auxiliaire	3 3AA - Rétablissement défectuosité du système	YQ - Bloc d'alimentation rétabli
Rétablissement de la limite de courant de la sirène	3 321 - Sirène 1 rétablie	YH - Sirène rétablie
Rétablissement sirène absente	3 321 - Sirène 1 rétablie	YH - Sirène rétablie
Heure/date programmée	3 625 - Rétablissement de l'heure/de la date	JT - Heure/date modifiée
Rétablissement défectuosité boucle d'incendie	3 373 - Boucle d'incendie rétablie	FJ - Défectuosité incendie rétablie
Module, non concordance	1 333 - Module d'expansion défectueux	ET - Défectuosité d'expansion
Module saboté	1 145 - Module d'expansion saboté	TA - Alarme de sabotage
Module, erreur de mémoire ROM/RAM	1 3A4 - Mauvais total de contrôle ROM	YF - Échec du paramètre de total de contrôle
Module, défectuosité de la SLT	1 352 - Défectuosité compagnie tél. 2	LT - Ligne téléphonique défectueuse
Module, échec de communication avec la station de surveillance	1 354 - Échec de communication	YC - Communication échouée
Problème d'imprimante	1 336 - Imprimante locale défectueuse	VT - Problème d'imprimante
Module, panne c.a.	1 3A1 - Perte c.a.	AT - Défectuosité c.a.
Module, batterie défectueuse	1 3A9 - Échec de la vérification de batterie	YT - Batterie du système défectueuse
Module, alimentation auxiliaire défectueuse	1 3AA - Système défectueux	YP - Bloc d'alimentation défectueux
Rétablissement du combus	3 333 - Rétablissement module d'expansion	ER - Expansion rétablie
Module, sabotage rétabli	3 145 - Rétablissement sabotage module d'expansion	TR - Sabotage rétabli
Erreur de mémoire ROM/RAM rétablie	3 3A4 - Rétablissement du total de contrôle ROM	YG - Paramètre modifié
Module, rétablissement de la SLT	3 352 - Compagnie téléphone 2 rétablie	LR - Ligne téléphonique rétablie
Armement hâtif par utilisateur	3 451 - Fermeture hâtive	CK - Fermeture hâtive
Armement tardif par utilisateur	3 452 - Fermeture tardive	CJ - Fermeture tardive
Zone exclue lors de l'armement forcé	1 57A - Zone contournée	XW - Zone forcée
Zone retournée en état d'armement	3 57A - Restauration du contournement de zone	VV - Zone incluse
Rétablissement de l'imprimante	3 336 - Rétablissement de l'imprimante locale	VR - Imprimante rétablie
Module, c.a. rétabli	3 3A1 - Perte c.a. rétablie	AR - c.a. rétabli
Module, batterie rétablie	3 3A9 - Rétablissement de la vérification de batterie	YR - Batterie du système rétablie
Module, rétablissement de l'alimentation auxiliaire	3 3AA - Défectuosité du système rétablie	YQ - Bloc d'alimentation rétabli
Échec de communication avec la station de surveillance	1 354 - Échec de communication	YC - Communication échouée
Module, batterie faible dans un dispositif sans fil	1 384 - Batterie faible émetteur RF	XT - Émetteur, batterie défectueuse
Module, batterie de dispositif sans fil rétablie	3 384 - Batterie d'émetteur RF rétablie	XR - Émetteur, batterie rétablie
Perte du signal de supervision d'un module sans fil	1 381 - Perte de supervision - RF	US - Supervision d'une zone
Rétablissement du signal de supervision d'un module RF	3 381 - Supervision rétablie - RF	UR - Supervision d'une zone rétablie
Démarrage à froid	1 3A8 - Arrêt du système	RR - Démarrage
Démarrage à chaud	1 3A5 - Redémarrage du système	YW - Réinitialisation (Watchdog)
Rapport de vérification en cours	1 6A2 - Rapport de test périodique	TX - Rapport de test
Demande d'écoute	1 606 - Écoute à suivre	LF - Écoute à suivre
Demande d'ouverture de session WinLoad	1 411 - Demande de rappel	RB - Début du programme à distance
Communication du logiciel (ordinateur) complétée	1 412 - Accès au téléchargement réussi	RS - Programmation à distance réussie
Installateur sur le site	1 627 - Entrée en mode de programmation	LB - Programmation locale
Programmation de l'installateur complétée	1 628 - Sortie du mode de programmation	LS - Programmation locale réussie
Restauration de défaillance de communication du module	3 354 - Restauration de la défaillance de communication	YK - Restauration de la communication

Liste des codes de rapport automatique anglais

System Event	Default Contact ID Report Code when using sections [4032] to [4037]	Default SIA Report Code when using sections [4032] to [4037]
Arming with Master Code (##)	3 4A1 - Close by user	CL - Closing Report
Arming with User Code (##)	3 4A1 - Close by user	CL - Closing Report
Arming with Keyswitch (##)	3 4A9 - Keyswitch Close	CS - Closing Keyswitch
Auto Arming	3 4A3 - Automatic Close	CA - Automatic Closing
Arm with PC software	3 4A7 - Remote arm/disarm	CQ - Remote Arming
Late To Close	3 452 - Late to Close	OT - Late to Close
No Movement	3 452 - Late to Close	NA - No Movement Arming
Partial arming	1 456 - Partial Arm	CG - Close Area
Quick arming	3 4A8 - Quick arm	CL - Closing Report
Remote Arm (voice)	3 4A7 - Remote Arm	CQ - Arm with Voice Module
Delinquency Closing	1 654 - System Inactivity	CD - System Inactivity
Disarm with Master Code (##)	1 4A1 - Open by user	OP - Opening Report
Disarm with User Code (##)	1 4A1 - Open by user	OP - Opening Report
Disarm with Keyswitch (##)	1 4A9 - Keyswitch Open	OS - Opening Keyswitch
Disarm after alarm with Master Code (##)	1 4A1 - Open by user	OP - Opening Report
Disarm after alarm with User Code (##)	1 4A1 - Open by user	OP - Opening Report
Disarm after alarm with Keyswitch (##)	1 4A9 - Keyswitch Open	OS - Opening Keyswitch
Cancel alarm with Master Code (##)	1 4A6 - Cancel	OR - Disarm From Alarm
Cancel alarm with User Code (##)	1 4A6 - Cancel	OR - Disarm From Alarm
Cancel alarm with Keyswitch (##)	1 4A6 - Cancel	OS - Opening Keyswitch
Auto Arming Cancellation	1 464 - Auto-Arm Time Extended	CE - Closing Extend
Cancel Alarm with PC Software	1 4A6 - Cancel	OR - Disarm From Alarm
Voice Disarm	1 4A7 - Remote arm/disarm	OQ - Remote Disarming
Disarm with PC software	1 4A7 - Remote arm/disarm	OQ - Remote Disarming
Disarm after an alarm with PC software	1 4A7 - Remote arm/disarm	OQ - Remote Disarming
Quick Disarm	1 4A8 - Quick Disarm	OP - Opening Report
Zone Bypassed (##)	1 57A - Zone bypass	UB - Untyped Zone Bypass
Zone alarm (##)	1 13A - Burglary Alarm	BA - Burglary Alarm
Fire alarm (##)	1 11A - Fire alarm	FA - Fire Alarm
Early to Disarm by User	1 451 - Early to Open	OK - Early to Open
Late to Disarm by User	1 452 - Late to Open	OJ - Late to Open
Zone alarm restore (##)	3 13A - Burglary Alarm Restore	BH - Burglary Alarm Restore
Fire alarm restore (##)	3 11A - Fire alarm Restore	FH - Fire Alarm Restore
24Hr Gas alarm (##)	1 13A - Burglary Alarm	GA - Gas Alarm
24Hr Heat alarm (##)	1 13A - Burglary Alarm	KA - Heat Alarm
24Hr Water alarm (##)	1 13A - Burglary Alarm	WA - Water Alarm
24Hr Freeze alarm (##)	1 13A - Burglary Alarm	ZA - Freeze Alarm
24Hr Gas alarm restore (##)	3 13A - Burglary Alarm Restore	GR - Gas Alarm Restore
24Hr Heat alarm restore (##)	3 13A - Burglary Alarm Restore	KR - Heat Alarm Restore
24Hr Water alarm restore (##)	3 13A - Burglary Alarm Restore	WR - Water Alarm Restore
24Hr Freeze alarm restore (##)	3 13A - Burglary Alarm Restore	ZR - Freeze Alarm Restore
Panic 1 - Emergency	1 12A - Panic alarm	PA - Panic Alarm
Panic 2 - Medical	1 1AA - Medical alarm	MA - Medical Alarm
Panic 3 - Fire	1 115 - Pull Station	FA - Fire Alarm
Recent closing	3 459 - Recent Close	CR - Recent Closing
Police Code	1 139 - Burglary Alarm	BM - Burglary Alarm
Global zone shutdown	1 574 - Group bypass	CG - Close Area
Duress alarm	1 121 - Duress	HA - Hold-up Alarm
Zone shutdown (##)	1 57A - Zone bypass	UB - Untyped Zone Bypass
Zone tampered (##)	1 144 - Sensor tamper	TA - Tamper Alarm

System Event	Default Contact ID Report Code when using sections [4032] to [4037]	Default SIA Report Code when using sections [4032] to [4037]
Zone tamper restore (##)	3 144 - Sensor tamper restore	TR - Tamper Restoral
Keypad Lockout	1 421 - Access denied	JA - User Code Tamper
AC Failure	1 3A1 - AC loss	AT - AC Trouble
Battery Failure	1 3A9 - Battery test failure	YT - System Battery Trouble
Auxiliary supply trouble	1 3AA - System trouble	YP - Power Supply Trouble
Bell output current limit	1 321 - Bell 1	YA - Bell Fault
Bell absent	1 321 - Bell 1	YA - Bell Fault
Clock lost	1 626 - Time/Date inaccurate	JT - Time Changed
Fire loop trouble	1 373 - Fire trouble	FT - Fire Trouble
TLM trouble restore	3 351 - Telco 1 fault restore	LR - Phone Line restoral
AC Failure restore	3 3A1 - AC loss restore	AR - AC Restoral
Battery Failure restore	3 3A9 - Battery test restore	YR - System Battery Restoral
Auxiliary supply trouble restore	3 3AA - System trouble restore	YQ - Power Supply restored
Bell output current limit restore	3 321 - Bell 1 restore	YH - Bell Restored
Bell absent restore	3 321 - Bell 1 restore	YH - Bell Restored
Clock programmed	3 625 - Time/Date Reset	JT - Time Changed
Fire loop trouble restore	3 373 - Fire trouble restore	FJ - Fire Trouble Restore
Combus fault	1 333 - Expansion module failure	ET - Expansion Trouble
Module tamper	1 145 - Expansion module tamper	TA - Tamper Alarm
Module ROM_RAM_error	1 3A4 - Rom checksum bad	YF - Parameter Checksum Fail
Module TLM trouble	1 352 - Telco 2 fault	LT - Phone Line trouble
Module fail to communicate to monitoring station	1 354 - Fail to communicate	YC - Communication Fails
Printer fault	1 336 - Local printer failure	VT - Printer Trouble
Module AC Failure	1 3A1 - AC loss	AT - AC Trouble
Module battery failure	1 3A9 - Battery test failure	YT - System Battery Trouble
Module Auxiliary supply trouble	1 3AA - System trouble	YP - Power Supply Trouble
Combus fault restore	3 333 - Expansion module failure restore	ER - Expansion Restoral
Module tamper restore	3 145 - Expansion module tamper restore	TR - Tamper Restoral
Module ROM_RAM_error restore	3 3A4 - Rom checksum bad restore	YG - Parameter Changed
Module TLM restore	3 352 - Telco 2 fault restore	LR - Phone Line Restoral
Early to Arm by User	3 451 - Early to Close	CK - Early to Close
Late to Arm by User	3 452 - Late to Close	CJ - Late to Close
Zone Excluded on Force Arming	1 57A - Zone Bypass	XW - Zone Forced
Zone Went Back to Arm Status	3 57A - Zone Bypass Restore	VV - Zone Included
Printer fault restore	3 336 - Local printer failure restore	VR - Printer Restore
Module AC restore	3 3A1 - AC loss restore	AR - AC Restoral
Module battery restore	3 3A9 - Battery test failure restore	YR - System Battery Restoral
Module Auxiliary supply restore	3 3AA - System trouble restore	YQ - Power Supply Restored
Fail to communicate with monitoring station	1 354 - Fail to communicate	YC - Communication Fails
Module RF low battery	1 384 - RF transmitter low battery	XT - Transmitter Battery Trouble
Module RF supervision trouble	1 381 - Loss of supervision - RF	US - Untype Zone Supervision
Module RF battery restore	3 384 - RF transmitter battery restore	XR - Transmitter Battery Restoral
Module RF supervision restore	3 381 - Supervision restore - RF	UR - Untyped Zone Restoral
Cold Start	1 3A8 - System shutdown	RR - Power Up
Warm Start	1 3A5 - System reset	YW - Watchdog Reset
Test Report engaged	1 6A2 - Periodic test report	TX - Test Report
Listen-In request	1 606 - Listen-In to follow	LF - Listen-In to follow
WinLoad Login request	1 411 - Call Back Request	RB - Remote Program Begin
PC software communication finished	1 412 - Successful - download access	RS - Remote Program Success
Installer on site	1 627 - Program mode Entry	LB - Local Program
Installer programming finished	1 628 - Program mode Exit	LS - Local Program Success
Module Fail to Communicate Restore	3 354 - Fail to Communicate Restore	YK - Communication Restore

Appendice 2 : Liste des codes de rapport de Contact ID

N° CID	Code de rapport	Valeur de prog.	N° CID	Code de rapport	Valeur de prog.	N° CID	Code de rapport	Valeur de prog.
ALARMES MEDICALES- 100			202	Bas niveau de CO2	34	374	Alarme d'erreur de sortie	69
100	Alarme médicale	01	203	Vanne gicleurs	35	375	Défectuosité de la zone panique	6A
101	Urgence personnelle	02	204	Niveau d'eau bas	36	376	Défectuosité de la zone hold-up	6B
102	Ne s'est pas rapporté	03	205	Pompe activée	37	377	Défaut de rétroaction	6C
ALARMES D'INCENDIE- 110			206	Pompe défectueuse	38	378	Défaut de franchissement de zone	6D
110	Alarme incendie	04	DÉFECTUOSITÉ DU SYSTÈME 300 ET 310			DÉFECTUOSITÉS DES CAPTEURS - 380		
111	Fumée	05	300	Système défectueux	39	380	Capteur défectueux	6E
112	Combustion	06	301	Perte d'alimentation c.a.	3A	381	Perte de supervision - RF	6F
113	Débit d'eau	07	302	Batterie du système faible	3B	382	Perte de supervision - RPM	70
114	Chaleur	08	303	Mauvais total de contrôle (RAM)	3C	383	Capteur saboté	71
115	Station manuelle	09	304	Mauvais total de contrôle (ROM)	3D	384	Batterie faible émetteur RF	72
116	Conduite	0A	305	Système rétabli	3E	385	Forte sensibilité du détecteur de fumée	73
117	Flamme	0B	306	Programmation du panneau modifiée	3F	386	Faible sensibilité du détecteur de fumée	74
118	Quasi alarme	0C	307	Défectuosité auto-test	40	387	Forte sensibilité du détecteur d'intrusion	75
ALARMES DE PANIQUE - 120			308	Arrêt du système	41	388	Faible sensibilité du détecteur d'intrusion	76
120	Alarme de panique	0D	309	Vérification de batterie échoué	42	389	Défaillance du test automatique du capteur	77
121	Contrainte	0E	310	Court-circuit à la masse	43	391	Défaut de contrôle du capteur	78
122	Silencieuse	0F	311	Batterie manquante/à plat	44	392	Erreur de compensation de dérivé	79
123	Audible	10	312	Surcharge de courant de l'alimentation en c.a.	45	393	Alerte d'entretien	7A
124	Contrainte - Accès autorisé	11	313	Réinitialisation par ingénieur	46	OUVERTURE/FERMETURE - 400		
125	Contrainte - Sortie autorisée	12	DÉFECTUOSITÉS AVERTISSEURS SONORES/RELAIS TROUBLES - 320			400	Ouverture/Fermeture	7B
ALARMES DE VOL - 130			320	Avertisseur sonore/relais	47	401	Ouverture/fermeture par un utilisateur	7C
130	Vol	13	321	Sirène 1	48	402	Groupe d'ouvertures/de fermetures	7D
131	Périmètre	14	322	Sirène 2	49	403	Ouverture/fermeture automatique	7E
132	Intérieur	15	323	Relais d'alarme	4A	406	Ouverture/fermeture tardive	7F
133	24 heures	16	324	Relais de défectuosité	4B	407	Ouverture/fermeture retardée	80
134	Entrée/Sortie	17	325	Relais de supervision	4C	408	Annulée	81
135	Jour/Nuit	18	326	Vérification du système de notification n° 3	4D	409	Armement/désarmement à distance	82
136	Extérieur	19	327	Vérification du système de notification n° 4	4E	ACCÈS À DISTANCE - 410		
137	Sabotage	1A	DÉFECTUOSITÉS PÉRIPHÉRIQUES DU SYSTÈME - 330 ET 340			411	Requête de rappel effectuée	83
138	Alarme imminente	1B	330	Périphérique du système	4F	412	Accès au télécharg. réussi	84
139	Vérificateur d'intrusion	1C	331	Boucle d'appel ouverte	50	413	Accès non réussi	85
ALARMES GÉNÉRALES - 140			332	Boucle d'appel court-circuitée	51	414	Arrêt du système	86
140	Alarme générale	1D	333	Panne module d'expansion	52	415	Arrêt du composeur	87
141	Boucle d'appel ouverte	1E	334	Répéteur défectueux	53	416	Chargement réussi	88
142	Boucle d'appel court-circuitée	1F	335	Imprimante, manque de papier	54	CONTROLE D'ACCÈS - 420		
143	Panne module d'expansion	20	336	Imprimante défectueuse	55	421	Accès refusé	89
144	Capteur saboté	21	337	Alimentation en c.c. du module d'expansion faible	56	422	Accès rapporté par l'utilisateur	8A
145	Module d'expansion saboté	22	338	Batterie du module d'expansion faible	57	423	Accès forcé	8B
146	Cambriolage silencieux	23	339	Réinitialisation du module d'expansion	58	424	Sortie refusée	8C
147	Défaillance de supervision du capteur	24	341	Sabotage du module d'expansion	59	425	Sortie autorisée	8D
24 HEURES AUTRES QUE VOL - 150 ET 160			342	Panne de c.a. du module d'expansion	5A	426	Porte d'accès maintenue ouverte	8E
150	24 heures autres que vol	25	343	Échec du test automatique du module d'expansion	5B	427	Défaut de surveillance de l'état de porte située au point d'accès	8F

N° CID	Code de rapport	Valeur de prog.	N° CID	Code de rapport	Valeur de prog.	N° CID	Code de rapport	Valeur de prog.
151	Gaz détecté	26	344	Détection du brouillage du récepteur RF	5C	428	Access Point Request to Exit	90
152	Réfrigération	27	DÉFECTUOSITÉS DE COMMUNICATION - 350 ET 360			429	Access Program Mode Entry	91
153	Perte de chaleur	28	350	Communication	5D	430	Access Program Mode Exit	92
154	Fuite d'eau	29	351	Défectuosité ligne tél. 1	5E	431	Access Threat Level Change	93
155	Blindage brisé	2A	352	Défectuosité ligne tél. 2	5F	432	Access Relay/Trigger Fail	94
156	Défectuosité de jour	2B	353	Radio longue portée	60	433	Access RTE Shunt	95
157	Bas niveau bouteille de gaz	2C	354	Échec de communication	61	434	Access DSM Shunt	96
158	Température élevée	2D	355	Perte du signal de supervision de la radio	62	441	Armed Stay	97
159	Basse température	2E	356	Perte du signal d'appel de la station de surveillance	63	442	Keyswitch Armed Stay	98
161	Perte de circulation d'air	2F	357	Problème du rapport de tensions des ondes stationnaires de radio à longue portée	64	DÉFECTUOSITÉS SPÉCIALES - 450 ET 460		
162	Monoxyde de carbone détecté	30	DÉFECTUOSITÉS BOUCLE DE PROTECTION - 370			450	Exception d'ouverture/de fermeture	99
163	Niveau du réservoir	31	370	Boucle de protection	65	451	Ouverture/fermeture hâtive	9A
SUPERVISION D'INCENDIE - 200 ET 210			371	Boucle de protection ouverte	66	452	Ouverture/fermeture tardive	9B
200	Supervision d'incendie	32	372	Boucle de protection court-circuitée	67	453	Ouverture non réussie	9C
201	Basse pression d'eau	33	373	Défectuosité incendie	68	454	Fermeture non réussie	9D
455	Armement auto non réussi	9E	COMMUNICATIONS DESACTIVÉES - 550 ET 560			609	Émetteur du vidéo en fonction	C5
456	Armement en mode Partiel	9F	551	Composeur automatique désactivé	B3	611	Essai ponctuel Ok	C6
457	Erreur de sortie	A0	552	Émetteur radio désactivé	B4	612	Point non testé	C7
458	Utilisateur sur les lieux	A1	CONTOURNEMENTS - 570			613	Essai de marche effectué dans la zone d'intrusion	C8
459	Fermeture récente	A2	570	Zone contournée	B5	614	Essai de marche effectué dans la zone d'incendie	C9
461	Code entré erroné	A3	571	Boucle d'incendie contournée	B6	615	Essai de marche effectué dans la zone de panique	CA
462	Code entré valide	A4	572	Zone 24 h contournée	B7	616	Demande de service	CB
463	Réarmement après une alarme	A5	MISE HORS FONCTION DE LA COMMUNICATION - 550 ET 560			621	Remise à zéro du registre d'événements	CC
464	Heure de l'armement automatique retardée	A6	573	Contournement de cambriolage	B8	622	Registre d'événements plein à 50%	CD
465	Alarme de panique rétablie	A7	574	Contournement du groupe	B9	623	Registre d'événements plein à 90%	CE
466	Service local/à distance	A8	575	Contournement de réactivation	BA	624	Débordement du registre d'événements	CF
AVERTISSEURS SONORES/RELAIS DÉSACTIVÉS - 520			576	Accès à la dérivation de zone	BB	625	Rétablissement de l'heure et de la date	D0
520	Avertisseur sonore/relais désactivé	A9	577	Contournement du point d'accès	BC	626	Heure/date inexactes	D1
521	Sirène 1 désactivée	AA	TEST/DIVERS - 600			627	Entrée en mode de programmation	D2
522	Sirène 2 désactivée	AB	601	Test de déclenchement manuel	BD	628	Sortie du mode de programmation	D3
523	Relais d'alarme désactivé	AC	602	Rapport de test périodique	BE	629	Marqueur du registre d'événements 32 heures	D4
524	Relais de déflectuosité désactivé	AD	603	Transmission RF périodique	BF	630	Horaire d'accès	D5
525	Relais de supervision désactivé	AE	604	Test d'incendie	C0	631	Modification exceptionnelle de l'horaire	D6
526	Vérification du système de notification n° 3 désactivée	AF	605	Rapport d'état à suivre	C1	632	Changement d'horaire d'accès	D7
527	Vérification du système de notification n° 4 désactivée	B0	606	Mode d'écoute à venir	C2	654	Inactivité du système	D8
531	Module ajouté	B1	607	Mode de vérification par déplacement	C3			
532	Module enlevé	B2	608	Essai périodique - déflectuosité présente dans le système	C4			

Liste des codes de rapport Contact ID anglaise

CID#	Reporting Code	Prog. Value	CID#	Reporting Code	Prog. Value	CID#	Reporting Code	Prog. Value
MEDICAL ALARMS - 100			202	Low CO2	34	374	Exit Error Alarm	69
100	Medical Alarm	01	203	Gate Valve Sensor	35	375	Panic Zone Trouble	6A
101	Personal Emergency	02	204	Low Water Level	36	376	Hold-up Zone Trouble	6B
102	Fail to Report In	03	205	Pump Activated	37	377	Swinger Trouble	6C
FIRE ALARMS - 110			206	Pump Failure	38	378	Cross-Zone Trouble	6D
110	Fire Alarm	04	SYSTEM TROUBLES - 300 & 310			SENSOR TROUBLES - 380		
111	Smoke	05	300	System Trouble	39	380	Sensor Trouble	6E
112	Combustion	06	301	AC Loss	3A	381	Loss of Supervision - RF	6F
113	Water Flow	07	302	Low System Battery	3B	382	Loss of Supervision - RPM	70
114	Heat	08	303	RAM Checksum Bad	3C	383	Sensor Tamper	71
115	Pull Station	09	304	ROM Checksum Bad	3D	384	RF Transmitter Low Battery	72
116	Duct	0A	305	System Reset	3E	385	Smoke Detector Hi Sensitivity	73
117	Flame	0B	306	Panel Program Changed	3F	386	Smoke Detector Low Sensitivity	74
118	Near Alarm	0C	307	Self-Test Failure	40	387	Intrusion Detector Hi Sensitivity	75
PANIC ALARMS - 120			308	System Shutdown	41	388	Intrusion Detector Low Sensitivity	76
120	Panic Alarm	0D	309	Battery Test Failure	42	389	Sensor Self-Test Failure	77
121	Duress	0E	310	Ground Fault	43	391	Sensor Watch Trouble	78
122	Silent	0F	311	Battery Missing/Dead	44	392	Drift Compensation Error	79
123	Audible	10	312	Power Supply Over Current	45	393	Maintenance Alert	7A
124	Duress-Access Granted	11	313	Engineer Reset	46	OPEN/CLOSE - 400		
125	Duress-Egress Granted	12	SOUNDER/RELAY TROUBLES - 320			400	Open/Close	7B
BURGLAR ALARMS - 130			320	Sounder Relay	47	401	Open/Close by User	7C
130	Burglary	13	321	Bell 1	48	402	Group Open/Close	7D
131	Perimeter	14	322	Bell 2	49	403	Automatic Open/Close	7E
132	Interior	15	323	Alarm Relay	4A	406	Cancel	7F
133	24-Hour	16	324	Trouble Relay	4B	407	Remote Arm/Disarm	80
134	Entry/Exit	17	325	Reversing Relay	4C	408	Quick Arm	81
135	Day/Night	18	326	Notification Appliance chk. #3	4D	409	Keypad Open/Close	82
136	Outdoor	19	327	Notification Appliance chk. #4	4E	REMOTE ACCESS - 410		
137	Tamper	1A	SYSTEM PERIPHERAL TROUBLES - 330 & 340			411	Callback Request Made	83
138	Near Alarm	1B	330	System Peripheral	4F	412	Successful - Download Access	84
139	Intrusion Verifier	1C	331	Polling Loop Open	50	413	Unsuccessful Access	85
GENERAL ALARMS - 140			332	Polling Loop Short	51	414	System Shutdown	86
140	General Alarm	1D	333	Expansion Module Failure	52	415	Dialer Shutdown	87
141	Polling Loop Open	1E	334	Repeater Failure	53	416	Successful Upload	88
142	Polling Loop Short	1F	335	Local Printer Paper Out	54	ACCESS CONTROL - 420		
143	Expansion Module Failure	20	336	Local Printer Failure	55	421	Access Denied	89
144	Sensor Tamper	21	337	Exp. Module DC Low	56	422	Access Report By User	8A
145	Expansion Module Tamper	22	338	Exp. Module Low Batt	57	423	Forced Access	8B
146	Silent Burglary	23	339	Exp. Module Reset	58	424	Egress Denied	8C
147	Sensor Supervision Failure	24	341	Exp. Module Tamper	59	425	Egress Granted	8D
24-HOUR NON-BURGLARY - 150 & 160			342	Exp. Module AC Lost	5A	426	Access Door Propped Open	8E
150	24-Hour Non-Burglary	25	343	Exp. Module Self-Test Fail	5B	Access Point Door Status Monitor trouble		
151	Gas Detected	26	344	RF Receiver Jam Detected	5C	427	Access Point Request to Exit	8F
152	Refrigeration	27	COMMUNICATION TROUBLES - 350 & 360			428	Access Point Request to Exit	90
153	Loss of Heat	28	350	Communication	5D	429	Access Program Mode Entry	91
154	Water Leakage	29	351	Telco Fault 1	5E	430	Access Program Mode Exit	92
155	Foil Break	2A	352	Telco Fault 2	5F	431	Access Threat Level Change	93
156	Day Trouble	2B	353	Long Range Radio	60	432	Access Relay/Trigger Fail	94
157	Low Bottled Gas Level	2C	354	Fail to Communicate	61	433	Access RTE Shunt	95
158	High Temperature	2D	355	Loss of Radio Supervision	62	434	Access DSM Shunt	96
159	Low Temperature	2E	356	Loss of Central Polling	63	441	Armed Stay	97
161	Loss of Air Flow	2F	357	Long Range Radio VSWR problem	64	442	Keypad Armed Stay	98
162	Carbon Monoxide Detected	30	PROTECTION LOOP TROUBLES - 370			SPECIAL TROUBLES - 450 & 460		
163	Tank Level	31	370	Protection Loop	65	450	Exception Open/Close	99
FIRE SUPERVISORY - 200 & 210			371	Protection Loop Open	66	451	Early Open/Close	9A
200	Fire Supervisory	32	372	Protection Loop short	67	452	Late Open/Close	9B
201	Low Water Pressure	33	373	Fire Trouble	68	453	Failed to Open	9C
						454	Failed to Close	9D

CID#	Reporting Code	Prog. Value	CID#	Reporting Code	Prog. Value	CID#	Reporting Code	Prog. Value
455	Auto-Arm Failed	9E	COMMUNICATION DISABLES - 550 & 560			609	Video Xmitter Active	C5
456	Partial Arm	9F	551	Dialer Disabled	B3	611	Point Test Ok	C6
457	User Exit Error	A0	552	Radio Transmitter Disabled	B4	612	Point Not Tested	C7
458	User on Premises	A1	BYPASSES - 570			613	Intrusion Zone Walk Tested	C8
459	Recent Close	A2	570	Zone Bypass	B5	614	Fire Zone Walk Tested	C9
461	Wrong Code Entry	A3	571	Fire Bypass	B6	615	Panic Zone Walk Tested	CA
462	Legal Code Entry	A4	572	24-Hour Zone Bypass	B7	616	Service Request	CB
463	Re-arm after Alarm	A5	COMMUNICATION DISABLES - 550 & 560			621	Event Log Reset	CC
464	Auto-Arm Time Extended	A6	573	Burglary Bypass	B8	622	Event Log 50% Full	CD
465	Panic Alarm Reset	A7	574	Group Bypass	B9	623	Event Log 90% Full	CE
466	Service On/Off Premises	A8	575	Swinger Bypass	BA	624	Event Log Overflow	CF
SOUNDER RELAY DISABLES - 520			576	Access Zone Shunt	BB	625	Time/Date Reset	D0
520	Sounder/Relay Disabled	A9	577	Access Point Bypass	BC	626	Time/Date Inaccurate	D1
521	Bell 1 Disable	AA	TEST/MISC. - 600			627	Program Mode Entry	D2
522	Bell 2 Disable	AB	601	Manual Trigger Test	BD	628	Program Mode Exit	D3
523	Alarm Relay Disable	AC	602	Periodic Test Report	BE	629	32 Hour Event Log Marker	D4
524	Trouble Relay Disable	AD	603	Periodic RF Transmission	BF	630	Schedule Change	D5
525	Reversing Relay Disable	AE	604	Fire Test	C0	631	Exception Schedule Change	D6
526	Notification Appliance chk. #3 Disabled	AF	605	Status Report to Follow	C1	632	Access Schedule Change	D7
527	Notification Appliance chk. #4 Disabled	B0	606	Listen-in to Follow	C2	654	System Inactivity	D8
531	Module Added	B1	607	Walk Test Mode	C3			
532	Module Removed	B2	608	Periodic Test - System Trouble Present	C4			

Appendice 3 : Instructions d'installation du clavier

1.1 Instructions d'installation du clavier

1.1.1 Raccordement des claviers

Les claviers sont raccordés au combus du panneau de contrôle en une configuration en étoile et/ou en chaîne. Raccorder les quatre bornes nommées red, black, green et yellow de chaque clavier aux bornes correspondantes sur le panneau de contrôle.

1.1.2 Raccordement des zones de clavier

Chaque clavier est muni d'une borne d'entrée câblée qui permet le raccordement à un détecteur ou un contact de porte directement au clavier. Raccorder le dispositif à la borne d'entrée du clavier, tel qu'illustré à la Figure 2 à la page 3. Afin que le clavier puisse communiquer son état au panneau de contrôle, la borne d'entrée du clavier doit être assignée à une zone dans le panneau de contrôle et les paramètres de la zone doivent être définis.

1.1.3 Sortie programmable

Chaque clavier est muni d'une sortie PGM intégrée. Lorsqu'elle est activée, la sortie PGM peut fournir 50 mA à tout dispositif qui lui est raccordé. S'il est possible que la consommation de courant dépasse cette limite, raccorder un relais à la sortie PGM, tel qu'illustré à la Figure 2 à la page 3.

2.1 Instructions spécifiques du clavier

2.1.1 Raccordement de la clé de mémoire

Une clé de mémoire peut être utilisée pour télécharger la programmation des claviers EVO641 et EVO641R.

2.1.2 Clé de mémoire

SECTIONS [510] ET [520]

Téléchargement de l'information à l'aide de la clé de mémoire (PMC-4).

- Télécharger toute l'information à partir de la clé de mémoire (sections [001] à [396] du clavier à ACL et tous les messages) vers le clavier à ACL.
- Section [510] = Copier les sections [001] à [396] du clavier à ACL et tous les messages vers la clé de mémoire.
- Section [520] =

2.1.3 Téléchargement du contenu de la clé de mémoire vers le clavier

SECTION [510]

- Insérer la clé de mémoire dans le connecteur du clavier marqué « KEY ».
- Pour télécharger le contenu de la clé de mémoire, entrer en mode de programmation du clavier et accéder à la section [510].
- Lorsque le clavier émet un bip de confirmation, attendre 5 secondes et retirer la clé de mémoire après le seconde bip de confirmation.

2.1.4 Copier le contenu du clavier vers la clé de mémoire

SECTION [520]

- Insérer la clé de mémoire dans le connecteur du clavier marqué « KEY ».
- S'assurer que le cavalier de protection d'écriture est bien installé.
- Pour copier le contenu de la clé de mémoire, entrer en mode de programmation et accéder à la section [520].
- Lorsque le clavier émet un bip de confirmation, attendre 5 secondes et retirer la clé de mémoire après le seconde bip de confirmation. Régler le cavalier de la clé de mémoire à NON INSTALLÉ afin de ne pas écraser accidentellement son contenu.

Figure 22 : Réglages du cavalier de la PMC-4
cavalier installé cavalier non installé



2.2 Raccordement du contrôle d'accès du EVO641R

Figure 23 : Installation typique du contrôle d'accès

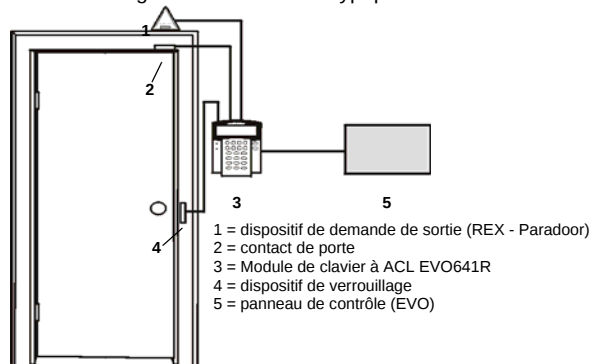


Figure 24 : Vue d'ensemble du contrôle d'accès

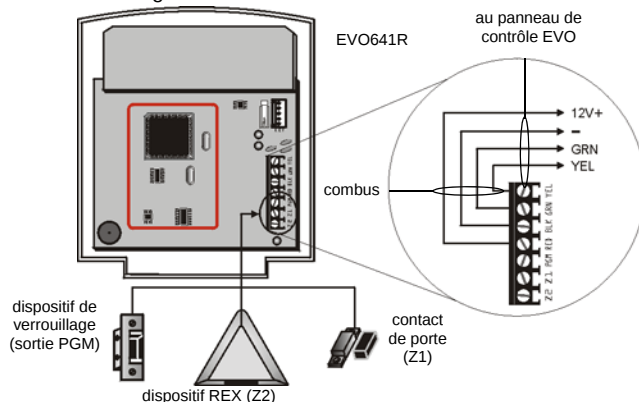
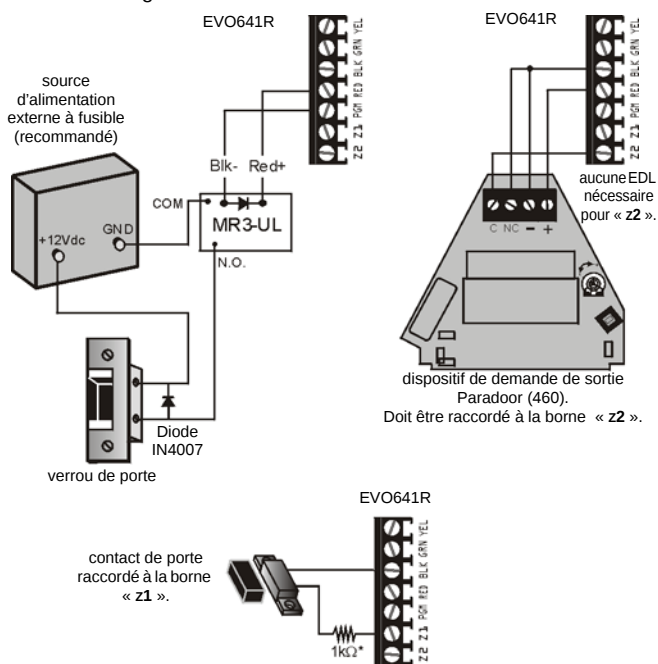


Figure 25 : Raccordement du contrôle d'accès



Si un contact de porte n'est pas utilisé, installer le cavalier ou une résistance de 1kΩ entre les bornes « BLK » et « Z1 » indépendamment des définitions d'EDL du panneau de contrôle.

Si le dispositif REX (Demande de sortie) n'est pas utilisé, placer un cavalier entre les bornes « BLK » et « Z2 ».

3.1 Programmation

3.1.1 Entrée en mode de programmation d'un module

Le clavier est programmé au moyen du panneau de contrôle. Pour ce faire, entrer d'abord en mode de programmation d'un module :

1. En mode normal, appuyer sur la touche **[0]** et la maintenir enfoncée.
2. Entrer le **[CODE D'INSTALLATEUR]** (Par défaut : 000000).
3. Accéder dans la section **[4003]**.
4. Entrer les 8 chiffres du **[NUMÉRO DE SÉRIE]**.
5. Entrer les 3 chiffres de la **[SECTION]** à programmer.
6. Entrer les **[DONNÉES]** nécessaires.

Le panneau de contrôle redirige ensuite toute la programmation vers le clavier sélectionné. Chaque fois que la touche **[EFFAC.]** est enfoncée, le clavier revient à l'étape précédente, à moins que des données soient entrées; dans ce cas, le fait d'appuyer sur cette touche efface les données entrées. Prendre note que le numéro de série se situe sur la carte de circuits imprimés du clavier, ou accéder à la section **[000]** à l'étape 3 pour visualiser le numéro de série du clavier.

3.1.2 Diffusion de données d'un module

La fonction de diffusion de données d'un module du panneau de contrôle peut être utilisée pour copier le contenu d'un clavier vers un ou plus d'un claviers.

1. À partir du Mode normal, appuyer sur la touche **[0]** et la maintenir enfoncée.
2. Entrer le **[CODE D'INSTALLATEUR]** (Par défaut : 000000).
3. Accéder à la section **[4004]**.
4. Entrer le **[N° DE SÉRIE]** du clavier source. Le *clavier source* est le clavier déjà programmé dont les données doivent être copiées dans les autres claviers.
5. Entrer le **[N° DE SÉRIE]** du ou des claviers cibles. Les *claviers destination* sont les claviers à programmer avec les données du clavier source. Pour programmer plus d'un clavier avec les données du clavier source, entrer le numéro de série de chaque clavier un après l'autre.
6. Après l'entrée du/des numéros de série du/des claviers à programmer, appuyer sur la touche **[ACC]**.

3.2 Programmation des messages du EVO641/EVO641R

SECTIONS **[101]** à **[148]**, **[200]** à **[204]**, ET **[301]** à **[396]**

Chaque section contient un message d'un maximum de 16 caractères. Pour plus de détails et pour sauvegarder les changements, utiliser le *Guide de programmation des modules Digiplex*.



Le panneau de contrôle EVO comprend jusqu'à 8 partitions, 96 zones et jusqu'à 999 codes d'utilisateurs. Le clavier à ACL permet uniquement la programmation de messages pour jusqu'à 4 partitions, 48 zones et 96 codes d'utilisateurs. Les messages restants peuvent être programmés directement dans le panneau de contrôle EVO. Se référer au Manuel de programmation et de référence du EVO et du Guide de programmation du EVO pour plus de détails.

Section **[101]** à **[148]** = « Zone 01 » à « Zone 48 » respectivement

Section **[200]** = « Paradox Security »

Section **[201]** à **[204]** = « Premier secteur », « Second secteur », « Troisième secteur », et « Quatrième secteur » respectivement

Section **[301]** à **[396]** = « Code 01 » à « Code 96 » respectivement

Après avoir accédé à la section qui correspond au message désiré, le message peut être reprogrammé, utiliser les Touches de programmation de messages (se référer au *Tableau 8*) et au *Tableau 7* à la page 33 pour changer les messages afin de mieux répondre aux besoins de l'installation.

3.3 Programmation du EVO641

3.3.1 Assignation de partitions

SECTION **[001]** : OPTIONS **[1]** à **[8]**

Pour assigner le clavier à une partition, activer l'option qui correspond à la partition désirée. Par défaut, les partitions 1 à 8 sont activées.

3.3.2 Affichage de l'entrée du code d'accès

SECTION **[003]** : OPTION **[1]**

Option **[1]** DÉSACT. = les caractères sont remplacés par une * (par défaut)
Option **[1]** ACT. = les caractères du code d'accès seront affichés

3.3.3 Affichage du minuteur du délai de sortie

SECTION **[003]** : OPTION **[2]**

Option **[2]** DÉSACT. = n'affiche pas le Minuteur du délai de sortie (par défaut)
Option **[2]** ACT. = l'écran à ACL affiche le Minuteur du délai de sortie

3.3.4 Affichage du minuteur du délai d'entrée

SECTION **[003]** : OPTION **[3]**

Option **[3]** DÉSACT. = n'affiche pas le Minuteur du délai d'entrée (par défaut)
Option **[3]** ACT. = l'écran à ACL affiche le Minuteur du délai d'entrée

3.3.5 Mode confidentiel

SECTION **[003]** : OPTIONS **[4]** ET **[5]**

En Mode confidentiel, toutes les DEL s'éteignent et l'affichage change jusqu'à ce qu'une touche soit enfoncée ou qu'un code d'accès soit entré.

Option **[4]** DÉSACT. = Mode normal (par défaut)

Option **[4]** ACT. = Mode confidentiel

Option **[5]** DÉSACT. = Écran à ACL activé à l'entrée d'un code d'accès (par défaut)

Option **[5]** ACT. = Écran à ACL activé à l'enfoncement d'une touche

Figure 26 : Écran à ACL

in Normal Mode:

PARADOX SECURITY
2004/10/01 09:07

in Confidential Mode:

CONFIDENTIAL
2004/10/01 09:07

3.3.6 Minuteur du mode Confidentiel

SECTION **[007]**

La section **[007]** sert à déterminer la durée pendant laquelle aucune action n'est entrée au clavier avant que le clavier entre en mode Confidentiel. Le minuteur du mode Confidentiel peut être réglé entre 005 secondes à 255 secondes. Par défaut : 120 secondes.

3.3.7 Option pour l'affichage de l'heure

SECTION **[003]** : OPTION **[8]**

Option **[8]** DÉSACT. = Affichage de la date : aa/mm/jj (par défaut)

Option **[8]** ACT. = Affichage de la date : jj/mm/aa

3.3.8 Sourdine

SECTION **[004]** : OPTION **[1]**

Option **[1]** DÉSACT. = tonalités (par défaut)

Option **[1]** ACT. = sourdine activée

3.3.9 Tonalité pendant le délai de sortie

SECTION **[004]** : OPTION **[2]**

Option **[2]** DÉSACT. = tonalité du délai de sortie désactivée

Option **[2]** ACT. = tonalité du délai de sortie activée (par défaut)

3.3.10 Carillon à la fermeture de la zone

SECTION **[004]** : OPTION **[4]**

Option **[4]** DÉSACT. = carillon à la fermeture de la zone désact. (par défaut)

Option **[4]** ACT. = carillon à la fermeture de la zone activée

3.3.11 Tonalité lors d'une défectuosité

SECTION **[005]** : OPTIONS **[1]** à **[4]**

Option **[1]** DÉSACT. = tonalité désactivée : défectuosités du système et perte de l'horloge (par défaut)

- Option [1] ACT. = tonalité activée : défauts du système et perte de l'horloge
- Option [2] DÉSACT. = tonalité désactivée : défaillance de comm. (par défaut)
- Option [2] ACT. = tonalité activée : défaillance de communication
- Option [3] DÉSACT. = tonalité désactivée : défauts du module et du bus (par défaut)
- Option [3] ACT. = tonalité activée : défauts du module et du bus
- Option [4] DÉSACT. = tonalité désactivée : toutes les défauts de zone (par défaut)
- Option [4] ACT. = tonalité activée : toutes les défauts de zone

3.3.12 Interrupteur de sécurité du clavier activé

SECTION [008] : OPTION [5]

- Option [5] DÉSACT. = interrupteur de sécurité du clavier désactivé (par défaut)
- Option [5] ACT. = interrupteur de sécurité du clavier activé

3.3.13 Voltmètre du combus

1. À partir du mode Normal, appuyer sur la touche [0] et la maintenir enfoncée.
2. Entrer le [CODE D'INSTALLATEUR] (par défaut : 000000).
3. Appuyer sur la touche [ACC].



La tension peut chuter pendant la vérification de la batterie du panneau de contrôle.

3.4 Options de la sortie programmable

3.4.1 État de la sortie PGM

SECTION [006] : OPTION [1]

- Option [1] DÉSACT. = sortie PGM normalement ouverte (par défaut)
- Option [1] ACT. = sortie PGM normalement fermée



La sortie PGM peut fournir 50 mA à tout dispositif PGM qui lui est raccordé.

3.4.2 Mode de désactivation de sortie PGM

SECTION [006] : OPTION [2]

- Option [2] DÉSACT. = désactivation lors de l'événement de désactivation de sortie PGM (par défaut)
- Option [2] ACT. = désactivation selon le minuteur de sortie PGM

3.4.3 Temps de base de la sortie PGM

SECTION [006] : OPTION [3]

- Option [3] DÉSACT. = le temps de base de la sortie PGM est 1 seconde (par défaut).
- Option [3] ACT. = le temps de base de la sortie PGM est 1 minute

3.4.4 Contournement de la sortie PGM

SECTION [006] : OPTION [4]

Lorsque le contournement de sortie PGM est activé, la sortie PGM intégrée du clavier ignore les Événements d'activation de sortie PGM (section 3.4.6), les Événements de désactivation de sortie PGM (section 3.4.7) et les Minuteurs de sortie PGM (section 3.4.5). Elle demeure à son état normal jusqu'à ce que le contournement de sortie PGM soit désactivé. Cette option peut être utilisée pour vérifier les connexions des sorties PGM.

- Option [4] DÉSACT. = contournement de la sortie PGM désactivé (par défaut)
- Option [4] ACT. = contournement de la sortie PGM activé

3.4.5 Minuteur de sortie PGM

SECTION [008]

La valeur programmée à la section [008] représente la durée pendant laquelle la sortie PGM demeure dans son état opposé après avoir été activée. Pour programmer le minuteur, entrer une valeur décimale de 3 chiffres (000 à 255) dans la section [008]. Par défaut 5 secondes.

3.4.6 Événement d'activation de la sortie PGM

SECTIONS [009] à [012]

Entrer les sections qui correspondent au Groupe d'événements, au Groupe de fonctions, au n° de début et au n° de fin de la sortie PGM et entrer les données nécessaires.

	Groupe d'événements	Groupe de fonctions	N° de début	N° de fin
sortiePGM	[009]	[010]	[011]	[012]

3.4.7 Événement de désactivation de sortie PGM

SECTIONS [013] à [016]

Si l'option de désactivation de la sortie PGM est réglée pour suivre l'événement de désactivation de la sortie PGM, cette dernière revient à son état normal lorsque l'événement programmé dans les sections [013] à [016] se produit.

Entrer les sections qui correspondent au Groupe d'événements, au Groupe de fonctions, au n° de début et au n° de fin de la sortie PGM et entrer les données nécessaires.

	Groupe d'événements	Groupe de fonctions	N° de début	N° de fin
sortiePGM	[013]	[014]	[015]	[016]

3.5 Programmation du EVO641R

3.5.1 Assignment des partitions

SECTION [001] : OPTIONS [1] à [8]

Afin d'assigner un clavier à une partition, activer l'option qui correspond à la partition désirée. Par défaut, les partitions 1 à 8 sont activées.

3.5.2 Affichage de l'entrée du code

SECTION [003] : OPTION [1]

- Option [1] DÉSACT.=les caractères sont remplacés par une « * » (par défaut)
- Option [1] ACT.= les caractères du code d'accès seront affichés

3.5.3 Affichage du minuteur du délai de sortie

SECTION [003] : OPTION [2]

- Option [2] DÉSACT.=n'affiche pas le minuteur du délai de sortie (par défaut)
- Option [2] ACT.= l'écran à ACL affiche le minuteur du délai de sortie

3.5.4 Affichage du minuteur du délai d'entrée

SECTION [003] : OPTION [3]

- Option [3] DÉSACT.=n'affiche pas le minuteur du délai d'entrée (par défaut)
- Option [3] ACT.= l'écran à ACL affiche le minuteur du délai d'entrée

3.5.5 Mode Confidentiel

SECTION [003] : OPTIONS [4] ET [5]

Section [003] :

- Option [4] DÉSACT.=mode Normal (par défaut)
- Option [4] ACT.= mode Confidentiel

Option [5] DÉSACT.= l'écran à ACL est activé à l'entrée d'un code d'accès (par défaut)

Option [5] ACT.=l'écran à ACL est activé à l'enfoncement d'une touche

3.5.6 Minuteur du mode Confidentiel

SECTION [007]

La section [007] sert à déterminer la durée pendant laquelle aucune action n'est entrée au clavier avant que le clavier entre en mode Confidentiel. Le

mode Confidentiel peut être réglé entre 005 secondes à 255 secondes. *Par défaut : 120 secondes.*

3.5.7 Option pour l'affichage de l'heure

SECTION [003] : OPTION [8]

Option [8] DÉSACT.= affichage de la date : aa/mm/jj (par défaut)

Option [8] ACT.= affichage de la date : jj/mm/aa

3.5.8 Sourdine

SECTION [004] : OPTION [1]

Option [1] DÉSACT.=tonalités (par défaut)

Option [1] ACT.= sourdine activée

3.5.9 Tonalité pendant le délai de sortie

SECTION [004] : OPTION [2]

Option [2] DÉSACT.= tonalité du délai de sortie désactivée

Option [2] ACT.=tonalité du délai de sortie activée (par défaut)

3.5.10 Carillon à la fermeture de la zone

SECTION [004] : OPTION [4]

Option [4] DÉSACT.= carillon à la fermeture d'une zone désactivé (par défaut)

Option [4] ACT.= carillon à la fermeture d'une zone activé

3.5.11 Tonalité lors d'une défectuosité

SECTION [005] : OPTIONS [1] À [4]

Option [1] DÉSACT.= tonalité désactivée : défectuosités du système / Perte de l'heure

Option [1] ACT.= tonalité activée : défectuosités du système / Perte de l'heure

Option [2] DÉSACT.= tonalité désactivée : défaillance de communication

Option [2] ACT.= tonalité activée : défaillance de communication

Option [3] DÉSACT.= tonalité désactivée : défectuosités du module et du bus

Option [3] ACT.= tonalité activée : défectuosités du module et du bus

Option [4] DÉSACT.= tonalité désactivée : toutes défectuosités de zone

Option [4] ACT.= tonalité activée : toutes défectuosités de zone

3.5.12 Interrupteur de sécurité du clavier activé

SECTION [006] : OPTION [5]

Option [5] DÉSACT.=interrupteur de sécurité du clavier désactivé (par défaut)

Option [5] ACT.=interrupteur de sécurité du clavier activé

3.5.13 Base horaire

SECTION [005]: OPTION [7]

Option [7] DÉSACT.=l'heure utilise le format international (par défaut)

Option [7] ACT.=l'heure utilise le format américain

3.5.14 Voltmètre du bus

1. À partir du mode Normal, appuyer sur la touche [0] et la maintenir enfoncée.
2. Entrer le [CODE D'INSTALLATEUR] (par défaut 000000).
3. Appuyer sur la touche [ACC].



La tension peut chuter pendant la vérification de la batterie du panneau de contrôle

3.6 Options du contrôle d'accès

3.6.1 Assignation des portes aux partitions

SECTION [002] : OPTIONS [1] À [8]

Le contrôle d'accès des portes peut être assigné à une ou à plus d'une partitions du système d'alarme. Ceci signifie que les actions exécutées avec la carte de contrôle d'accès seront directement liés aux partitions assignées à la porte.

Option [1] ACT. = porte assignée à la partition 1 (par défaut)

Option [2] ACT. = porte assignée à la partition 2

Option [3] ACT.= porte assignée à la partition 3

Option [4] ACT. = porte assignée à la partition 4

Option [5] ACT.= porte assignée à la partition 5

Option [6] ACT.= porte assignée à la partition 6

Option [7] ACT.= porte assignée à la partition 7

Option [8] ACT.= porte assignée à la partition 8

DÉSACT.= les cartes de contrôle d'accès ne peuvent être utilisées pour armer/désarmer les partitions à partir d'un lecteur de porte.

3.6.2 Déverrouillage lors de demande de sortie (REX)

SECTION [006] : OPTION [8]

Option [8] DÉSACT.= déverrouillage lorsque la demande de sortie REX est désactivée (par défaut)

Option [8] ACT.= déverrouillage lorsque la demande de sortie REX est activée

3.6.3 Période pendant laquelle la porte est déverrouillée

SECTION [008]

Entrer une valeur entre 001 et 255 pour déterminer la période (en secondes) durant laquelle la porte peut demeurer déverrouillée. *Par défaut = 5 secondes.*

3.6.4 Prolongement de la période pendant laquelle la porte est déverrouillée

SECTION [009]

Le prolongement de la période pendant laquelle la porte est déverrouillée correspond au temps ajouté à la Période pendant laquelle la porte est déverrouillée à la section [008], ce qui occasionne un prolongement de déverrouillage de la porte. L'activation de cette fonction prolonge la période d'entrée de codes d'accès d'utilisateurs. Entrer une valeur entre 001 et 255 pour déterminer la période de temps à ajoutée au temps programmé à la section [008]. *Par défaut = 15 secondes.*

3.6.5 Double verrouillage de la porte

SECTION [006] : OPTION [6]

Option [6] DÉSACT.= dispositif de verrouillage se verrouille immédiatement (par défaut)

Option [6] ACT.= dispositif de verrouillage se verrouille lorsque la porte est fermée

3.6.6 Horaire de déverrouillage de porte

SECTION [017]

L'horaire de déverrouillage de la porte détermine les heures et les jours fériés que la porte demeure verrouillée. Programmer l'Heure de début et l'Heure de fin selon l'horloge 24 heures à l'intérieur de la même journée. Utiliser la *Programmation par choix d'options* pour régler les options représentant les Jours.

Tableau 16 : Horaire de déverrouillage de porte

Option	Jour	Option	Jour
[1]	dimanche (D)	[5]	jeudi (J)
[2]	lundi (L)	[6]	vendredi (V)
[3]	mardi (M)	[7]	samedi (S)
[4]	mercredi (M)	[8]	féries (F)

3.6.7 Activation de l'horaire porte déverrouillée par une carte

SECTION [006] : OPTION [1]

Option [1] DÉSACT.= l'horaire s'active sans carte

Option [1] ACT.= activation de l'horaire porte déverrouillée par une carte (par défaut)

3.6.8 Alarme d'accès pour porte restée ouverte

SECTION [006] : OPTION [2]

Tableau 17 : Alarme d'accès pour porte restée ouverte

Section

[004]	Option [3] pré-alarme de porte restée ouverte Option [5] alarme de porte restée ouverte Option [6] alarme de porte restée ouverte suit
[010]	Intervalle pendant lequel la porte est restée ouverte
[011]	Minuteur pour la pré-alarme de porte restée ouverte
[012]	Minuteur à tonalités pour l'alarme de porte restée ouverte

Option [2] DÉSACT.= alarme de porte restée ouverte n'est pas générée (par défaut)

Option [2] ACT.= alarme de porte restée ouverte activée

3.6.9 Intervalle pendant lequel la porte est restée ouverte avant l'alarme d'accès

SECTION [010]

Entrer une valeur entre 001 et 255 pour déterminer le nombre de secondes que la porte peut demeurer ouverte avant le déclenchement de l'alarme d'accès. *Par défaut = 60 secondes.*

3.6.10 Pré-alarme de porte restée ouverte

SECTION [004] : OPTION [3]

Programmation du minuteur de pré-alarme à la section [011].

Option [3] DÉSACT. = pré-alarme non générée
Option [3] ACT. = pré-alarme activée (par défaut)

3.6.11 Minuteur de la pré-alarme de porte restée ouverte

SECTION [011]

Ce minuteur déclenche la pré-alarme de porte restée ouverte avant la fin de l'intervalle de porte restée ouverte. Entrer une valeur entre 001 et 255 pour déterminer la période en secondes avant l'expiration de l'intervalle de porte restée ouverte par l'émission de tonalités du lecteur. *Par défaut = 15 secondes.*

3.6.12 Rétroaction d'alarme de porte restée ouverte

SECTION [004] : OPTIONS [5] ET [6]

Option [5] DÉSACT.= alarme de porte restée ouverte silencieuse
Option [5] ACT.= alarme de porte restée ouverte audible (par défaut)

Si l'option [5] est activée :

Option [6] DÉSACT.=durée de la tonalité égale à la période de temps durant laquelle l'alarme de porte restée ouverte est émise (par défaut)
Option [6] ACT.= minuteur à tonalités pour l'alarme de porte restée ouverte (section [012])

3.6.13 Minuteur à tonalités pour l'alarme de porte restée ouverte

SECTION [012]

Entrer une valeur entre 001 et 255 pour déterminer le nombre de secondes d'émission d'une tonalité lors d'une alarme d'accès. *Par défaut = 5 secondes.*

3.6.14 Alarme d'accès de porte restée ouverte

SECTION [006] : OPTION [3]

Lorsque l'alarme de porte restée ouverte est désactivée, les sections suivantes doivent également être désactivées :

Tableau 18 : Alarme d'accès de porte restée ouverte

Section

- | | |
|-------|--|
| [004] | Option [7] alarme de porte forcée |
| | Option [8] alarme de porte forcée suit |
| [013] | Minuteur à tonalités pour l'alarme de porte forcée |

Option [3] DÉSACT.= alarme de porte forcée (par défaut) est désactivée
Option [3] ACT.= alarme de porte forcée activée

3.6.15 Rétroaction de porte forcée

SECTION [004]: OPTIONS [7] ET [8]

Option [7] DÉSACT. =alarme de porte forcée silencieuse
Option [7] ACT.= alarme de porte forcée audible (par défaut)

Si l'option [7] est activée :

Option [8] DÉSACT. =émet une tonalité pendant le déclenchement de l'alarme de porte restée ouverte (par défaut)
Option [8] ACT.= minuteur à tonalité pour l'alarme de porte restée ouverte (section [013])

3.6.16 Minuteur à tonalités pour l'alarme de porte forcée

SECTION [013]

Entrer une valeur entre 001 et 255 pour déterminer le nombre de secondes de l'émission d'une tonalité pour l'alarme de porte restée ouverte. *Par défaut = 5 secondes.*

3.6.17 Entrée d'un NIP au clavier

SECTION [006] : OPTION [4]

Si l'option de carte ou code d'accès est activée dans le panneau de contrôle EVO, les utilisateur doivent présenter leur carte d'accès et ensuite entrer un NIP au clavier EVO641R afin d'obtenir l'accès. L'option d'entrée du NIP au clavier ne peut être ACTIVÉE et demeure toujours DÉSACTIVÉE.

4.1 Programmation du DGP2-648BL

4.1.1 Affichage des partitions

Section [001] à [008]

Il est possible de programmer le clavier à DEL afin qu'il affiche jusqu'à 4 partitions. Les sections [001] à [008] correspondent aux partitions 1 à 8. Les numéros de DEL A1 à A4 sont assignées aux valeurs 001 à 004 (Figure 28). Pour assigner un numéro d'affichage à une partition, choisir un numéro de section entre [001] à [008] et lui assigner une valeur entre 001 et 004, ce qui représente respectivement les numéros de DEL A1 à A4.

Figure 27 : Vue d'ensemble du clavier

Voyants des partitions : (A1, A2, A3 et A4)
ACTIVÉ = partition armée
DÉSACT. = partition désarmée
CLIGNOTE = partition en alarme

Voyants d'action : (Access, Partiel, Exc.Auto, Mem, Deft et Prg)
les voyants s'allument conformément à l'état du système.

Voyants numériques : (zones)
ACTIVÉ = ouverte/violée
DÉSACTIVÉ = OK
CLIGNOTE = sabotage / boucle d'incendie

voyant « CA » :
ACTIVÉ = alimentation en c.a.
DÉSACTIVÉ = panne de c.a.

Voyant « Status » :

Lorsque vert :
ACTIVÉ = toutes les zones fermées
DÉSACTIVÉ = zones ouvertes
CLIGNOTE = délai de sortie en cours

le clavier affiche l'état de toutes ses partitions assignées.

Lorsque rouge :
ACTIVÉ = toutes les partitions armées
DÉSACTIVÉ = partition désarmée
CLIGNOTE = partition en alarme

[ENTREE] sauvegarde des données actuelles et sortie du menu

[EFFAC.] effacement des données actuelles ou retour à l'étape précédente

Figure 28 : Affichage des DEL de partitions

Valeur : 001 002 003 004



Ne pas assigner le même chiffre à plus d'une section. Par exemple, ne pas assigner une valeur 002 aux sections [003] et [004]. Le bip de rejet signale que le numéro d'affichage sélectionné est déjà assigné à une autre section.

4.1.2 Affichage de zone

Section [101] à [196]

Programmation de clavier pouvant afficher jusqu'à un totale de 48 zones. Les sections [101] à [196] correspondent aux zones 1 à 96 respectivement. Ces zones sont affichées sur les numéros à DEL 1 à 48 et sont des valeurs assignées entre 001 et 048.



Ne pas assigner plus d'un numéro de DEL par zone. Par exemple, il est impossible d'assigner le numéro de DEL 33 aux zones 21 et 28. Le bip de rejet signale que le numéro de DEL a déjà été assigné à une autre section.



Chaque fois que la touche [EFFAC.] est enfoncée, le clavier revient à l'étape précédente, à moins que des données soient entrées; dans ce cas, le fait d'appuyer sur cette touche efface les données entrées.

4.1.3 Réinitialisation d'une section

Section [040]

Cette section réinitialise les sections d'affichage des zones de [101] à [196] aux réglages par défaut. Entrer la valeur [040] pour exécuter la réinitialisation.

4.1.4 Mode Confidentiel

Section [009] Option [1]

En mode Confidentiel, toutes les DEL s'éteignent jusqu'à ce qu'une touche soit enfoncée ou qu'un code d'accès soit entré.

Option [1] DÉSACTIVÉE = désactivé (par défaut).

Option [1] ACTIVÉE = activé.

4.1.5 Sortie du mode Confidentiel

Section [009] Option [2]

Option [2] ACTIVÉE = sortie du mode Confidentiel à l'entrée d'un code d'accès.

Option [2] DÉSACTIVÉE = sortie du mode confidentiel à l'enfoncement d'une touche (par défaut)



Option [2] doit être réglée à ACTIVÉE pour les systèmes homologués par les UL. Option [2] fonctionne uniquement si l'option [1] est activée.

4.1.6 Minuteur du mode Confidentiel

Section [012]

La section [012] sert à déterminer la durée pendant laquelle aucune action n'est entrée au clavier avant que le clavier entre en mode Confidentiel. Le minuteur du mode Confidentiel peut être réglé entre 005 secondes à 255 secondes. *Par défaut : 120 secondes.*

4.1.7 Sourdine

Section [009] Option [3]

Option [3] DÉSACT. = tonalités audibles (par défaut)

Option [3] ACT. = sourdine activée

4.1.8 Tonalité pendant le délai de sortie

Section [009] Option [4]

Option [4] DÉSACT. = tonalité pendant le délai de sortie désactivée

Option [4] ACT. = tonalité pendant le délai de sortie activée (par défaut)

4.1.9 Carillon à la fermeture de la zone

Section [009] Option [5]

Option [5] DÉSACT. = carillon à la fermeture de la zone désactivé (par défaut)

Option [5] ACT. = carillon à la fermeture de la zone activé

4.1.10 Tonalité lors d'une défectuosité

Section [010] Options [1] à [4]

Défectuosités du système / Perte de l'horloge

Option [1] DÉSACT. = désactivée (par défaut)

Option [1] ACT. = activée

Défectuosités de communication

Option [2] DÉSACT. = désactivée (par défaut)

Option [2] ACT. = activée

Défectuosités du module / du bus de communication

Option [3] DÉSACT. = désactivée (par défaut)

Option [3] ACT. = activée

Défectuosités de zone

Option [4] DÉSACT. = désactivée (par défaut)

Option [4] ACT. = activée

4.1.11 Interrupteur de sécurité du clavier activé

Section [011] Option [5]

Option [5] DÉSACT. = interrupteur de sécurité du clavier désactivé (par défaut)

Option [5] ACT. = interrupteur de sécurité du clavier activé

4.2 Options des sorties programmables

4.2.1 État de la sortie PGM

SECTION [011] OPTION [1]

La sortie PGM se limite à 50 mA.

Option [5] DÉSACT. = sortie PGM normalement ouverte (par défaut).

Option [5] ACT. = sortie PGM normalement fermée

4.2.2 Événement d'activation de sortie PGM

SECTION [014] à [017]

Entrer les sections qui correspondent au GROUPE D'ÉVÉNEMENTS, GROUPE DE FONCTIONS, N° DU DÉBUT et N° DE FIN de la sortie PGM et entrer les données nécessaires.

	Groupe d'événem.	Groupe de fonctions	N° DE DÉBUT	N° DE FIN
sortie PGM	[014]	[015]	[016]	[017]

4.2.3 Événement de désactivation de sortie PGM

SECTION [018] à [021]

Si l'option de désactivation de la sortie PGM est réglée pour suivre l'événement de désactivation de la sortie PGM, la sortie PGM revient à son état normal lorsque l'événement programmé aux sections [018] à [021] se produit. Entrer les sections qui correspondent au GROUPE D'ÉVÉNEMENTS, GROUPE DE FONCTIONS, N° DU DÉBUT et N° DE FIN de la sortie PGM et entrer les données nécessaires.

	Groupe d'événem.	Groupe de fonctions	N° DE DÉBUT	N° DE FIN
sortie PGM	[018]	[019]	[020]	[021]

4.2.4 Mode de désactivation des sorties PGM

SECTION [011] Option [2]

Option [2] DÉSACT. = désactivation selon l'événement de désactivation (par défaut)

Option [2] ACT. = désactivation selon le minuteur de sortie PGM

4.2.5 Temps de base de la sortie PGM

SECTION [011] Option [3]

Option [3] DÉSACT. = temps de base de la sortie PGM est 1 seconde (par défaut)

Option [3] ACT. = temps de base de la sortie PGM est 1 minute

4.2.6 Minuteur de sortie PGM

SECTION [013]

Pour programmer le minuteur, entrer la valeur décimale de 3 chiffres (001 à 255) dans la section [013].

4.2.7 Essai de la sortie PGM

SECTION [030]

Utiliser cette section afin de soumettre la sortie PGM à un essai, qui consiste à activer la sortie PGM pendant 8 secondes. Accéder à la section [030] pour activer l'essai.

Index

A

Accès autorisé.....	39
Accès refusé	39
Activation du contrôle d'accès	39
Ademco Contact ID	25
Ademco Express	25
Ademco lent	25
Ajouter une fenêtre de tolérance aux horaires	38
Alarme antivol	39
Alarme antivol lorsque la porte est forcée	40
Alarme d'accès	39
Alarme de vol lorsque la porte est forcée ouverte	40
Alarme incendie	20
Alarme lorsqu'une porte demeure ouverte	40
Alarme silencieuse.....	12
Alarme silencieuse (suite)	20
Alimentation en c.a.	2
Annuler la communication	32
Appeler WinLoad	32
Armement à l'aide d'une carte d'accès <i>ne pas activer le délai de sortie</i>	40
Armement automatique reporté	16
Armement restreint lors <i>d'une panne de c.a.</i>	16
<i>défaillance de la SLT</i>	16
<i>défectuosité d'un module</i>	16
Assignation de l'interrupteur à clé à une partition	15
Assignation de la carte d'accès	38
Assignation des partitions du panneau	32

B

Batterie	2
<i>Vérification de la batterie</i>	2
Bornes d'alimentation auxiliaire	2

C

C.A. <i>panne d'alimentation c.a. non affichée</i>	33
Caractères spéciaux	33
Carte activée	37
Carte avec période de déverrouillage prolongée	37
Carte d'accès	39
Carte et codes d'accès	40
Carte peut désarmer	37
Carte pour déverrouiller et code pour désarmer	38
Carte valide	39
Changement d'heure	31
Choix d'options, programmation.....	8
Circuits d'incendie	7
Clé de mémoire Paradox	8
Code d'installateur	36
Code de verrou de l'installateur	31
Code maître du système	36
Codes <i>codes de rapport d'armement spécial</i>	22
<i>Codes de rapport de désarmement spécial</i>	23
<i>Codes de rapport de restauration de défectuosité</i>	24
<i>Codes de rapports d'alarme spéciale</i>	23

Codes d'utilisateurs	36
Codes d'utilisateurs (codes d'accès)	36
Codes d'utilisateurs, longueur	36
Codes de rapport automatique, programmation	27
Codes de rapport Contact ID	44
Codes de rapport SIA	44
Combus, vitesse du	31
Commutation au mode à impulsions	28
Compteur de sonneries	42
Contournement non affiché lorsque le système est armé	18
Contrainte	37
Contrôle d'accès	37
Contrôle d'accès, activation de la fonction	39
Contrôle d'accès, termes courant	39
Courant de charge de la pile	31

D

Débit en bauds du port série	32
Delai avant transmission	12
Délai avant transmission d'une alarme	12
Délai d'absence d'armement	27
Délai de fermeture récente	26
Délai de rappel d'alarme	19
Délai de sortie pour l'armement spécial	18
Délai de transmission d'une panne d'alimentation	26
Délai de transmission du code « Police »	19
Délai Intellizone	12
Délai pour contournement du répondeur téléphonique	42
Délai pour signal de ligne libre	28
Destination des codes d'événement	25
Diffusion des données d'un module	8
Doublage de zones (ATZ)	10

E

Émetteur sans fil, options de supervision	19
Empêcher l'armement à la porte	40
Emplacement et montage	2
Enregistrement d'événements <i>Enregistrement des demandes de sortie dans le registre d'événements</i>	41
<i>Enregistrement du rétablissement des portes forcées dans le registre d'événements</i>	41
Enregistrement des événements <i>Enregistrement du rétablissement des portes demeurées ouvertes dans le registre d'événements</i>	41
Enregistrement des événements de contrôle d'accès	41
État initial de la sortie PGM	30
Étiquettes de porte	33
Exemples de raccordement de lignes téléphoniques	7

F

Fenêtre de tolérance pour les déviations aux horaires d'armement et de désarmement	24
Fonction	15
Fonction de contrôle d'accès	37
Format téléavertisseur 25	
Formats de transmission	25

Formats standards à impulsions	25
--------------------------------------	----

H

Heure et date du système	33
Horaire « aucun mouvement »	17
Horaires d'accès	39
Horaires de secours	40
Horaires primaires	40

I

Installateur, touches de fonction	32
Installation de détecteurs ESL dotés de la caractéristique CleanMe	7
Instructions d'installation du clavier	52
Intellizone	12
Interrupteur à clé	
<i>Armement seulement</i>	15
Interrupteur à clé	
<i>action maintenue</i>	15
<i>action momentanée</i>	15
<i>désarmement Partiel/Instantané</i>	15
<i>Raccordement</i>	2
Interrupteur à clé à action maintenue	15

L

Lecteur	39
Liste des codes de rapport automatique anglais	46
Liste des codes de rapport automatique français	44
Liste des codes de rapport de Contact ID	48
Localisation d'un module	32
Logiciel WinLoad	8
Logiciel WinLoad (suite)	42
<i>Annuler la communication</i>	32
<i>Appel à WinLoad</i>	32
<i>Appel à WinLoad (suite)</i>	42
<i>Répondre à WinLoad</i>	32
<i>Répondre à WinLoad (suite)</i>	42

M

Maître	37
Menu de l'utilisateur	37
Mise à la terre	2
Mode d'accès à la porte	40
Mode d'accès à la porte « ET »	40
Mode d'accès à la porte « OU »	40
Mode d'économie d'énergie	33
Mode d'essai de l'installateur	32
Mode de vérification de l'installateur	32
Module, diffusion des données	32
Module, localisation	32
Modules, balayage	32

N

Nombre maximal de zones contournées	18
Numéro de compte	25
Numéro de téléphone de l'ordinateur	42
Numérotation des claviers	13

O

Opérations multiples dans le menu de l'utilisateur	33
Option de composition en alternance	26

Options d'armement automatique	17
Options de contournement de la supervision	19
Options de contournement de sabotage	20
Options de réponse du panneau	42
Options de transmission des codes de rapport de rétablissement de zone	27

P

Panne d'alimentation non affichée	33
Partitionnement	32
Passage en mode d'armement partiel	17
Perte de l'heure	
<i>accès durant une perte de l'heure</i>	40
PGM	
<i>événement de désactivation PGM</i>	30
Porte demeurée ouverte	39
Porte forcée	39
Portes	
<i>Alarme antivol lorsque la porte est forcée</i>	40
<i>Alarme de vol lorsque la porte demeure ouverte</i>	40
<i>Alarme de vol lorsque la porte est forcée ouverte</i>	40
<i>Assignment du clavier à une porte</i>	39
<i>Assignment du clavier à une porte</i>	39

Programmation

<i>Modules</i>	32
<i>Programmation décimale</i>	8
<i>Programmation hexadécimale</i>	8
Programmation d'une zone	9
Programmation des jours fériés	40
Programmation par choix d'options	8

R

Raccordement

<i>Raccordement des zones adressables</i>	5
<i>Raccordement des zones doublées</i>	6
<i>Raccordement du combus</i>	6
Raccordement de lignes téléphoniques	7
Raccordement des zones de clavier	5
Raccordement des zones doublées	6
Rappels d'alarme	19
Rapport d'armement et de désarmement	24
Rapport de vérification	32
Rapport de vérification automatique	26
Rapport seulement	12
Ratio d'impulsions	28
Réduction du délai de sortie	17
Registre d'événements	
<i>Enregistrement du rétablissement des portes forcées ouvertes</i>	41
Réinitialisation d'un module	32
Remise aux valeurs par défaut matérielle	31
Répondeur téléphonique, délai pour contournement du	42
Répondre à WinLoad	32
Requête de sortie	39
Résistance d'EDL, zones câblées avec	13

S

Sabotages, options de contournement	20
Sescoa	25
SIA FSK	25
Silent Knight rapide	25
Sirène	2

Sortie de cloche/sirène	2
Sortie de cloche/sirène durant une alarme incendie	11
sortie PGM	
<i>Événement d'activation de sortie PGM</i>	30
Sorties programmables	2
<i>Raccordement</i>	2
Supervision de la ligne téléphonique (SLT)	28

T

Tonalité de rappel	18
Touches de fonction de l'installateur	32
Toujours armé en mode Forcé	17
Transmission du rapport d'essai sur minuteur et toutes le heures	26
Transmission de l'état des zones via le port série	32
Transmission de rapports activée	22
Transmission du numéro de compte	25
Transmission du rapport d'essai sur minuteur lorsque la partition est amée/désarmée	26
Transmission du rapport d'essai toutes les heures	26
Types d'alarme	12

V

Vérifications automatiques, délai	26
Vitesse de l'entrée	13
Vitesse du combus	31

Z

Zone	
<i>Intellizone</i>	12
<i>Mode Forcé</i>	12
Zone antivol	11
Zone antivol 24 h	11
Zone avertisseur 24 h	11
Zone chaleur 24 h	11
Zone d'incendie retardée 24 h	11
Zone d'incendie standard 24 h	11
Zone délai partiel	11
Zone désactivée	10
Zone eau 24 h	11
Zone gaz 24 h	11
Zone gel 24 h	11
Zone hold-up 24 h	11
Zone instantanée	10
Zones	
<i>Envoi d'un rapport seulement</i>	12
<i>Transmission de l'état des zones via le port série</i>	32
Zones 24 h	11
Zones avec résistance d'EDL	13
Zones contournées	12
Zones, raccordement des	5

Avertissements

Avertissements de la FCC

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Cet équipement répond aux exigences des sous-sections D et CS de la Section 68 des règlements de la FCC. On trouvera à l'intérieur du couvercle de cet équipement une étiquette qui donne entre autre information le numéro d'enregistrement FCC de cet équipement.

AVIS À LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE

Sur demande, le client doit indiquer à la compagnie de téléphone quelle ligne téléphonique doit servir au raccordement et fournir à la FCC le numéro d'enregistrement et le nombre équivalent de sonneries du circuit de protection.

numéro d'enregistrement FCC : 5a7can-22633 - al - e
nombre équivalent de sonneries : 0.1b (u.s. et canada)
prise usoc : rj31x (usa), ca31a (canada)

EXIGENCES RELATIVES AU RACCORDEMENT À UNE LIGNE TÉLÉPHONIQUE

Sauf pour les signaleurs fournis par la compagnie de téléphone, tous les raccordements au réseau téléphonique doivent être faits avec des fiches standards et des prises fournies par la compagnie ou des prises équivalentes de façon à permettre et à faciliter le branchement immédiat des appareils qui sont raccordés au réseau. Les fiches standards doivent être conçues de telle façon que leur débranchement ne provoque pas d'interférence sur l'équipement du client qui demeure branché au réseau téléphonique, quelle que soit la raison du débranchement.

INCIDENCE DES DOMMAGES

Si l'équipement branché au réseau et les circuits de protection venaient à endommager le réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut, s'il y a lieu, aviser le client que le service téléphonique sera temporairement interrompu au besoin; cependant, si la compagnie de téléphone n'est pas en mesure d'avertir le client à l'avance, elle interrompt temporairement le service si elle le juge raisonnable dans les circonstances. En cas d'interruption temporaire du service, la compagnie de téléphone doit aviser le client dans les plus brefs délais et doit lui donner l'opportunité de corriger le problème.

MODIFICATIONS DE L'ÉQUIPEMENT OU DES INSTALLATIONS DE LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE

La compagnie de téléphone peut modifier ses installations de communication, ses façons de faire ou ses méthodes si ces mesures sont raisonnables et pertinentes. Si ces changements rendent l'équipement du client incompatible avec les installations de la compagnie de téléphone, le client doit être averti suffisamment à l'avance pour effectuer les modifications afin de ne pas subir d'interruption de service.

GÉNÉRALITÉS

Cet équipement ne doit pas être branché à un téléphone public. Le raccordement de cet équipement à une ligne partagée est assujéti aux tarifs imposés par l'état pour les lignes partagées.

INDICE D'ÉQUIVALENCE DE LA SONNERIE (REN)

On utilise le nombre équivalent de sonneries pour établir le nombre d'appareils qui peuvent être branchés sur une ligne téléphonique et qui peuvent sonner lorsqu'on compose votre numéro de téléphone. Dans presque tous les cas, le nombre d'appareils branchés à une ligne ne devrait pas dépasser 5 (5.0). Pour être certain du nombre d'appareils que vous pouvez brancher sur votre ligne téléphonique, communiquez avec votre compagnie de téléphone.

SERVICE D'ENTRETIEN DE L'ÉQUIPEMENT

Si vous éprouvez des problèmes avec votre équipement téléphonique, communiquez avec le service dont l'adresse est fournie ci-dessous pour obtenir des renseignements sur l'entretien ou les réparations. La compagnie de téléphone peut vous demander de débrancher votre équipement du réseau téléphonique jusqu'à ce que le problème soit corrigé ou jusqu'à ce que vous soyez sûr que l'équipement n'est plus défectueux.

AVERTISSEMENTS DONNÉS PAR LA FCC À LA SECTION 15 : RENSEIGNEMENTS POUR L'UTILISATEUR

Cet équipement a été vérifié et répond aux exigences minimales de la Section des règlements de la FCC relatives aux appareils numériques de la Classe B. Ces limites ont été établies pour assurer une protection minimale contre le brouillage nuisible dans les installations résidentielles. Cet équipement émet et utilise des ondes radio qui peuvent provoquer du brouillage nuisible aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions fournies. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il ne se produira pas de brouillage dans une installation en particulier. Si cet équipement produit de façon intermittente du brouillage sur l'équipement, on incite l'utilisateur à corriger les brouillages en adoptant l'une ou l'autre des mesures suivantes: (1) réorienter ou déplacer l'antenne de réception; (2) augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur; (3) raccorder l'équipement à une prise ou à un circuit indépendant ou (4) consulter le marchand ou un technicien spécialisé en radio/télévision afin d'obtenir de l'assistance.

MISE EN GARDE :

Les changements ou les modifications apportés à l'équipement sans l'autorisation expresse de SYSTÈMES DE SÉCURITÉ PARADOX pourraient faire annuler le permis d'utilisation de cet équipement.

Avertissements concernant UL et ULC

NOTES POUR LES INSTALLATIONS UL ET C-UL

Le panneau de contrôle (DGP-NE96), le clavier à ACL (DGP2-641) est homologué UL en conformité avec la norme UL1023 (Unités pour système d'alarme antivol résidentiel), la norme UL985 (Unités pour système avertisseur d'incendie résidentiel), la norme UL1635

(Unités de transmission numérique des alarmes), la norme UL609 (Unités et systèmes d'alarme antivol locaux), la norme UL365 (Unités et systèmes d'alarme antivol raccordés au poste de police) et à la norme UL1610 (Unités d'alarme antivol pour poste central). Cet équipement peut être programmé avec des caractéristiques et des options dont la conformité aux normes UL n'a pas été vérifiée. Pour demeurer en conformité avec les normes, l'installateur doit suivre les directives suivantes lors de la configuration du système :

- Tous les composants du système doivent être homologués UL en vertu de l'application à laquelle ils sont destinés.
- Si le système est utilisé pour la détection « d'incendies », il doit être installé en conformité avec le chapitre 2 du Code national de prévention des incendies, ANSI/NFPA 72, (National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269). L'information imprimée décrivant la façon correcte de faire l'installation, l'opération, la vérification, l'entretien, la préparation d'un plan d'évacuation et le service de réparation doit être fournie avec cet équipement. Et, une fois l'installation complétée, le service des incendies doit être avisé.
- Cet équipement doit être vérifié par un technicien qualifié une fois tous les trois ans.
- Un interrupteur de sécurité doit être utilisé avec chacun des claviers du système.
- La durée maximale permise pour le délai d'entrée est de 45 secondes.
- La durée maximale permise pour le délai de sortie est de 60 secondes.
- Le délai minimale du délai pour l'arrêt de la sirène est de 4 minutes.
- Les caractéristiques suivantes ne répondent pas aux exigences UL : Rappel de contournement, Shabbath, Désactivation automatique des défauts et « Panne d'alimentation c.a. non affichée ».
- Ne raccordez pas le dispositif d'avertissement principal à un relais. L'installateur doit utiliser la sortie de sirène.
- Le boîtier métallique doit être mis à la terre via une conduite d'eau froide.
- Le DGP2-ZX4 n'est pas homologué UL.

Pour de plus amples détails concernant les renseignements ci-dessus, veuillez vous référer aux normes UL et au Guide de normalisation « *Installation and Classification of Burglar and Holdup Alarm Systems* » des organismes UL et ULC.

Recommandé :

- Résistance d'EDL modèle no 2011002000
- Transformateurs : (A) ATC Frost no FTC3716 16,5 Vc.c., 37 VA; (B) ATC Frost no FPS4016 16,5 Vc.c., 40 VA; (C) Basler Electronics modèle no BE156240CAA 16,5 Vc.c. (50/60 Hz), 20 VA ou 40 VA.
- Pour les systèmes homologués CSA, utilisez un transformateur Basler Electronics modèle no BE116240AAA.
- batterie de réserve rechargeable de 12 Vc.c., 4 Ah, au plomb ou à électrolyte gélifié (YUASA modèle no NP7-12 recommandé) pour usage résidentiel. Batterie de 7 Ah pour se conformer aux exigences.

Toutes les sorties sont de Classe 2 ou limitées en courant à l'exception des bornes de la batterie. Les circuits de Classe 2 et les circuits d'alarme d'incendie qui sont limités en courant doivent être installés à l'aide de câble CL3, CL3R, CL3P ou un équivalent rencontrant les normes du Code électrique national, ANSI et NFPA70.

Le panneau de contrôle et les claviers doivent être programmés et installés tel que décrit ci-dessous :

Systèmes d'avertisseur incendie résidentiels (États-Unis et Canada)

- Au moins un clavier de modèle DGP2-641 doit être utilisé avec le système.
- Un relais de supervision de fin de ligne modèle MR3-UL de Paradox. Ce relais a pour fonction de superviser le circuit d'alimentation des détecteurs de fumée.
- Un dispositif de sonnerie homologué conçu pour fonctionner avec une alimentation d'entrée de 11,4 à 12,5 Vc.c. et fournir un minimum de 85db est requis pour cette application. À titre d'exemple, le modèle 46T-12 de Wheelock est compatible. Le délai pour coupure de la sirène doit être programmé de façon à ce que la sonnerie d'alarme soit entendu durant un minimum de 4 minutes (5 minutes au Canada).
- Le circuit de déclenchement d'une alarme incendie doit utiliser le modèle de résistance de fin de ligne homologué 2011002000-PRT.
- Dans les installations canadiennes, la vis de fixation pour le transformateur homologué de Classe 2 ne doit pas être utilisé.

Unité pour systèmes d'alarme antivol de Grade A (États-Unis et Canada)

- Au moins un dispositif de sonnerie homologué conçu pour fonctionner avec une alimentation d'entrée de 11,4 à 12,5 Vc.c. et fournir un minimum de 85db. À titre d'exemple, le modèle 46T-12 de Wheelock est compatible.
- Au moins un clavier de modèle DGP2-641 doit être utilisé avec le système.
- Tous les circuits de déclenchement doivent être programmés pour être supervisés et installés avec des résistances de fin de ligne.
- Les dispositifs de déclenchement d'alarme antivol doivent être conçus pour fonctionner avec une alimentation d'entrée de 11,4 à 12,5 Vc.c..
- Le délai pour coupure de la sirène doit être programmé de façon à ce que la sonnerie d'alarme soit entendue durant un minimum de 4 minutes
- La durée maximale du délai d'entrée ne doit pas excéder 60 secondes. La durée maximale du délai de sortie ne doit pas excéder 45 secondes.
- Dans les installations canadiennes, la vis de fixation pour le transformateur homologué de Classe 2 ne doit pas être utilisée.
-

Station de surveillance de Grade B (niveau 0)

Tel que pour une unité pour système d'alarme antivol résidentiel de Grade A à l'exception de :

- L'option de rappel doit être activée (section [3037] option [5]; page 28).
- La sirène et le boîtier de sirène modèle AB12M fabriqués par ADEMCO doivent être utilisés. Le délai pour coupure de la sirène doit être programmé de façon à ce que la sonnerie d'alarme soit entendue durant un minimum de 15 minutes (30 minutes au Canada).
- Le rapport de vérification automatique doit être programmé de façon à ce qu'un test de transmission vers la station de surveillance soit effectué au moins une fois toutes les 24 heures (section [3037] options [3] et [4] à la page 26 et section [3041] à la page 26).
- Les ouvertures et les fermetures doivent être rapportées à la station de surveillance. Les codes de rapport doivent être activés.
- Un boîtier résistant aux attaques modèle 278-0000-035 doit être utilisé.

Station de surveillance de Grade C (niveau 0)

Tel que pour la station de surveillance de Grade B excepté que dans le cas d'une station de surveillance de Grade C, le boîtier de sirène ne doit pas être utilisé.

Unités d'alarme locale de Grade A (niveau 0)

Tel que pour la station de surveillance de Grade B excepté que :

- Le test de la sirène doit être activé.

Poste de police connecté à l'aide d'un lien de sécurité de base (niveau 0)

Tel que pour la station de surveillance de Grade B excepté que :

- Les ouvertures et les fermetures doivent être rapportées à la station de surveillance.

Système de contrôle d'accès

- Au moins un clavier du modèle DGP2-641AC doit être utilisé avec le système.
- Le modèle de lecteur homologué et compatible PosiProx doit être utilisé avec le clavier.

Contrôle des lieux protégés

Pour que le système soit certifié UL, le secteur protégé doit être sous la responsabilité d'une seule administration (c.-à-d. une seule entreprise, un seul nom). Il peut s'agir d'un groupe d'établissements liés ou isolés avec des adresses différentes mais sous la responsabilité d'une personne ayant des intérêts communs. La personne ayant des intérêts communs n'est pas la compagnie qui fait l'installation du système d'alarme.

Emplacement de la sirène

Le dispositif de sonnerie d'alarme (la sirène) doit être installé à un endroit où il peut être entendu par la ou les personnes responsables de l'entretien du système de sécurité durant le cycle d'armement quotidien.

Protection de l'unité de contrôle

L'unité de contrôle local et le bloc d'alimentation local doivent être protégés de l'une des façons suivantes :

- L'unité de contrôle et le dispositif de sonnerie d'alarme doivent être installés dans un secteur protégé armé 24 heures par jour.
- Chaque partition doit armer le secteur protégeant l'unité de contrôle et le bloc d'alimentation du dispositif de sonnerie d'alarme. Ceci peut exiger une protection dupliquée armée par chaque partition. L'accès à ce secteur sans déclencher d'alarme doit être possible uniquement lorsque toutes les partitions sont désarmées.

Dans tous les cas décrits ci-dessus, le secteur protégé pour l'unité de contrôle doit être programmé de façon à ce qu'il ne soit pas possible de le contourner.

Avertissements concernant la norme CTR-21

Cet équipement a été reconnu conforme avec la décision du conseil 98-/482/EC et a obtenu l'agrément du conseil pour une connexion paneuropéenne d'un poste unique au Réseau téléphonique public commuté (RTPC). Toutefois, en raison des différences de RTPC existant entre les différents pays, l'agrément ne peut, en soi, garantir de façon formelle un bon fonctionnement en tous points du RTPC. En cas de problème, adressez-vous en premier lieu à votre fournisseur.

Avertissement général

Cet équipement doit être installé et entretenu par du personnel qualifié seulement.

Garantie

Pour tous les renseignements concernant la garantie de ce produit, veuillez vous référer aux Déclarations sur les garanties restreintes qui se trouvent sur le site Web www.paradox.com/terms. L'utilisation du produit Paradox signifie l'acceptation de toutes les modalités et conditions de cette garantie.

AVIS DE LIMITATION ANNEXE

L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications. Le Ministère ne garantit pas toutefois que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. De plus, le matériel doit

être installé en suivant une méthode acceptable de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être effectuées par un centre de service d'entretien canadien autorisé désigné par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause d'un mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

MISE EN GARDE : L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

L'indice de charge (IC) assigné à chaque dispositif indique, pour éviter toute surcharge, le pourcentage de la charge totale qui peut être raccordée à un circuit téléphonique bouclé utilisé par ce dispositif. La terminaison du circuit bouclé peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs, pourvu que la somme des indices de charge de l'ensemble des dispositifs ne dépasse pas 100.

La certification d'Industrie Canada s'applique seulement aux installations d'appareils utilisant des transformateurs approuvés par l'Association Canadienne de Normalisation (CSA).

© Systèmes de sécurité Paradox Ltée, 2002-2007.

Digiplex EVO, WinLoad, Magellan, NEware et InTouch sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Systèmes de sécurité Paradox Ltée ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Tous droits réservés.

